工商日報
中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：（七二零六二七 七二三四九二）
營業部：（七二九三零七 七三零七零八）
廣告部
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二式二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二式五四九五 二式一式三八
電報掛號二零七五五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
（外埠版精編一大張）

# 「佛學雙周刊」刊本報第六版

## 陳毅死前演辭透露
# 中共黨員甚少擁毛
## 指林彪非出色人物

【華沙廿三日合衆國際社電】波蘭「政治」周刊今日刊出已故中共「外長」陳毅所發表的一篇演辭的內容。陳某在演辭中，曾抨擊毛澤東是一個平凡人物。該刊又說：陳的該項演辭本文是首次在中國大陸以外地方刊登。

陳某這項在一九六七年中共「文化大革命」期內所發表之演辭，抨擊毛澤東宣揚一種「加史達林及克魯曉夫二人所實行之「個人崇拜主義」。又說：在中國共黨內，祇有百分之二十的黨員是支持毛的。

該週刊的發言人今日稱：該刊由派駐中共大陸的人員，獲得一本載有該演詞內容的小冊子，他對此未有詳細說明。據這本小冊子（該刊說：它是由「第八赤色支隊」所刊出）說：陳毅是在一九六七年二月中的「文化大革命」的自我批判期內，在「外交部」一次會議中，發表該項演辭。

陳某自一九五八年以來，即担任中共「外長」之職。他的最後一次露臉，是在一九七零年。至本年一月十日，其死訊由北平發表。毛澤東及「總理」周恩來二人，爲陳的喪禮中兩名主要的執紼者。

該刊引述陳某說：我們不承認「個人崇拜主義，我們更不承認史達林及克魯曉夫之個人崇拜主義，我們更不希望毛澤東被這種主義所包圍，毛是一個平淡無奇的人。

陳毅問道：不反對毛澤東的人數若何？十分之少，倘有百分之二十人民支持他，我認爲這已差强人意，他又說：中共「文化大革命」之成功是黨的成功，不是毛澤東的成功。

陳某又謂：毛澤東在師範學校時。祇是一位普通的學生，倘毛不依靠黨，他又怎會成功？倘黨不存在，他擁有的才能也毫無用處。

此間政治觀察家說：該刊揭露了中共「文化大革命」中，中共領導階層全部個人權力鬥爭情形。「文化大革命」終導致毛的內定繼承人「國防部長」林彪於去年被整肅。

陳毅在演辭中，亦多有諷刺林彪之言，他又說：「林彪並非一名出色的人物。他一向是我的部屬。」陳又問道：「像文化大革命這樣龐大的運動，能祇由兩個人去指揮嗎？」

## 共軍部署大規模總攻擊
# 出動卡車坦克隊
# 企圖進攻寮皇都
## 美機炸毀越共兩門大砲

【永珍二十三日合衆國際社電】軍方消息今日說：共軍部隊開始出動坦克和卡車，沿着第七號公路，自瓦缸平原起向離此間北一百哩之主要森林公路地區沙拉柏昆推進。

北越軍和寮共部隊在上星期五日起，把沙拉柏昆佔領，因而令到第十三號公路被切斷。該公路是連接永珍和在巴拉柏昆北部四十哩的皇都鑾巴拉邦的唯一幹綫。

軍方發言人說：該等卡車是被空軍人員所發現，正在運送供應物資，自瓦缸平原之東部四十哩至彼森林公路地區。該消息同時說：數輛坦克在第七號公路被發現，及最少有二架卡車被發現自沙拉柏昆開往第十三號公路，向政府軍在南部的據點前進。

【曼谷二十三日法新社電】在和高棉邊境交界三十七哩長的邊境地帶的泰國軍隊，今日仍保持全面戒備。

在接獲報告，謂大批越共和高棉共黨游擊隊結集，並越過邊境，進入離曼谷三百七十哩的桑篷府地區後，泰國部隊在昨天起進入備戰狀態。

桑篷府的府尹說：情報消息指出，共軍可能向駐紮在邊區的政府軍襲擊。

【西貢二十三日法新社電】美軍司令部發言人今日稱：美國飛機昨天轟炸在北越的兩個防空陣地，摧毀了兩門大砲，及擊壞了另外一門大砲。

該發言人說：共方大砲是在非軍事地帶北部，當四架鬼怪式飛機飛往寮國執行轟炸任務時，共砲向該飛機開火後而被毀的。另外一個在邊加拉山隘東部兩哩有防空飛彈和雷達的共方據點，是在美機的自衛反應攻擊行動下，當它的雷達向一架飛往寮國執行任務的美軍飛機採取敵對行動時而被攻擊的。

【永珍二十三日路透社電】消息靈通人士稱：政府飛機今日向在寮國北部沙拉柏昆的交叉點的共黨集結地區轟炸，該處在昨天被三營北越軍侵佔。

共軍於昨晨佔領了位於連接永珍和皇都鑾巴拉邦的第十三號公路，與永珍以北自北越的義安省通往寮國境內的川壙省的第七號公路交接點沙拉柏昆附近的各政府軍陣地。

## 日本北韓簽署
## 五年貿易協定

【東京廿三日合衆國際社電】日本與北韓首次私人貿易協定，今天在平壤簽字。

據共同社」自北韓首都發出的消息說，此項五年協定，由正在北韓訪問的日本國會代表團團員與北韓貿易部官員簽字。

該社說，該協定要求雙邊貿易每年增加而於一九七六年時，雙方的一方達到一億五千萬鎊（約三億九千萬美元），另一方達到兩億鎊（約五億二千美元）間數量。

據報，日本執政黨自由民主黨上星期通過與北韓政權正常關係的計劃後，即簽訂此項協定。

## 俄外長昨抵東京
## 圖締結日俄和約
### 右派分子派反俄傳單

【東京二十三日合衆國際社電】蘇俄外長葛羅米柯將於今天抵東京，作一週之訪問，此爲日本和蘇聯五年來首次高層接觸，俄外長曾於一九六六年訪過日本，將於今天國際時間四時四十五分抵達東京國際機場，日本外相福田將在機場歡迎。

日本政府人士說，鑒於目前國際局勢變化大，特別是中國與美國接近，因此俄外長訪日，咸認意義重大。

預料葛羅米柯將與福田作正式商談，並於星期四與日首相佐藤會議。據悉，佐藤可能接受蘇外長之邀請，訪問莫斯科。

蘇日關係最近曾經冷下來，但日政府人士說，若葛羅米柯訪日成功，則這種關係會好轉。

兩國懸而未決的一個重大問題，爲蘇聯在二次大戰結束時，所接收的一批日本北部的島嶼，未交還日本。

過去數年，日本曾要求蘇聯交還這些島嶼，但蘇聯均拒絕。蘇聯宣稱這批島嶼的命運，已於二次大戰結束時決定了。

日本希望能協助蘇聯開發西伯利亞，來達成蘇聯重新考慮交還日本北部島嶼的目標。

此間外交觀察家說，蘇外長訪日，另一個可能討論的爲有關締結日、蘇和約的事。

蘇、日於一九五六年復交，雙方曾簽訂一個共同聲明，表示願意達成和約的簽訂。

外交觀察家認爲日、蘇作高層來往，係由於美總統尼克遜下月將訪北京。

【東京廿三日路透社電】警方曾在今晚拘捕了十名右派分子。他們在被捕時，正在一家蘇俄外長葛羅米柯所下榻的酒店門外，派發反俄傳單。

莫氏是在今日較早時間，抵達此間，進行六日的訪問。

一名警方發言人稱：這些示威者，亦曾企圖進入該酒店。

日本右派團體則正要求蘇俄把其所謂「北部領土」的四個小島，歸還日本。

## 莫斯科批評中共
## 過份奉承尼克遜

【香港二十三日路透社訊】莫斯科電台今日批評中共對美國總統尼克遜下月訪平時的歡迎儀式。

該華語廣播電台向中共廣播說：「歡迎尼克遜總統的準備工作，遠超過中共傳統上所給與一位卓越貴賓的歡迎程度。」

它說：「因他們的領導者欠缺政治上的常識和基本政策，使中國人民在國際間蒙羞。北平統治者的巨大轉變，一定使到絕大多數的中國人民感到詫異。」

它補充說：「中共頭目因取悅美國人而把國家的尊嚴及政治的原則，都置諸腦後。」

## 人民日報發出哀鳴
## 要求黨員守紀律
## 保持全黨的團結

【巴黎廿三日法新社電】北平「人民日報」今日呼籲黨員，嚴守黨紀，以保持黨的團結，防止「陰謀分子及野心家分裂中共」。

「北平電台」廣播該報的一項評論，謂毛澤東所經常發出的一項有關實施全黨紀律教育的指示，尤其需要黨的領導幹部。做爲「遵守紀律的模範」。

它說：「一個良好的黨的領導幹部，應嚴守少數服從多數，個人服從組織，下級服從上級，全黨應服從黨的中央」。

該報警告那些黨員，以自己的方法及以個人爲出發點，來處理工作，這是絕不容許的。

## 北越指摘尼克遜
## 是自由獨立敵人

【東京二十三日美聯社電】北越指摘美國總統尼克遜提出了「國情咨文」和在他訪問北平之前一個月，北越指摘尼克遜是「危害各國和平獨立和自由的最危險敵人」。

雖然河內尚未直接提及尼克遜於二月二十一日的訪問北平計劃，但在河內共黨報紙「人民報」的一項評論中，則重複該項論點謂：尼克遜是不堪信任的。

在尼克遜與北平領袖會談時，將會討論越戰的問題，而相信河內必然關注該項會談的結果。

### 達揚接受訪問時指出
## 他同意沙達所說
## 中東戰爭難避免

【倫敦廿三日路透社電】此間「觀察人報」於今日引述以色列國防部長達揚將軍的話說：他同意埃及總統沙達的說法，謂中東戰爭不久將會爆發——但戰爭可能會因意外事件而觸發。達揚將軍是在接受「觀察人報」記者哈利士的一次單獨訪問時說：

他非常重視沙達總統在數星期前所作出的一項相等於戰爭預告的聲明，假如以色列不肯放棄所佔領的地區的話。在這數月內或者是數星期內，仍然盡可能進行政治上的談判。

該報引述達揚將軍所說：瞭解中東的最重要事情，就是一個人怎樣困難地生活——這就是把猶太人和阿拉伯人聚集在一起的束縛。

【貝魯特二十三日美聯社電】埃及新總理西德基於星期日警告稱：在阿剌伯國家與以色列開全面對抗時，美國在中東利益將不會獲得保證。

西德基在其對國會的首項政策聲明中，曾攻擊以色列爲一名「侵略者與剝削者」，並誓言埃及將以武力奪回被以色列掠走的領土。

西德基亦會猛烈抨擊美國支持以色列，以及美國最近決定以另外一批「幽靈式」戰鬥機供給以色列。

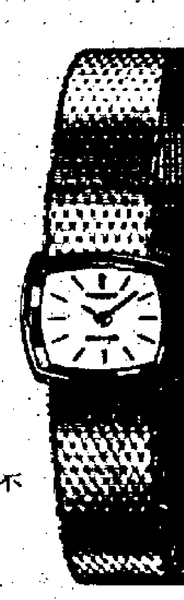
西德基上述的重要聲明的目的，顯爲緩和在開羅及亞力山大港爲解決阿剌伯與以色列危機而實行靜坐示威中抗議政府政策的大學生。

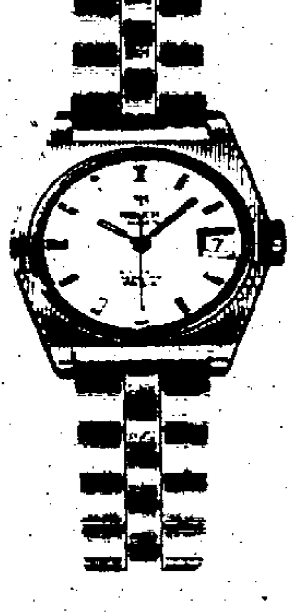

# 新年贈名表 佳選此中求

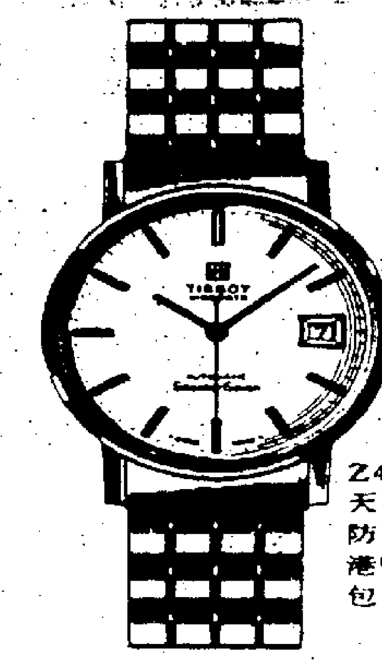
天梭表

## 在瑞士最暢銷的兩大名表之一

天梭表是舉世讚賞之餽贈珍品，其優良之質素，高貴之風格，加上無比精密之機件，允稱有美皆備，不愧爲瑞士表壇之寶，天梭表具備瑞士名表之一切優點，但定價之廉宜，卻出乎您所意料。港九各天梭特約零售商均常備各欵新穎天梭表供應，琳瑯滿目，美不勝收，無論是購作自用，或餽贈親友以表達您底隆情厚愛，天梭表是衆望所歸之無上佳選。

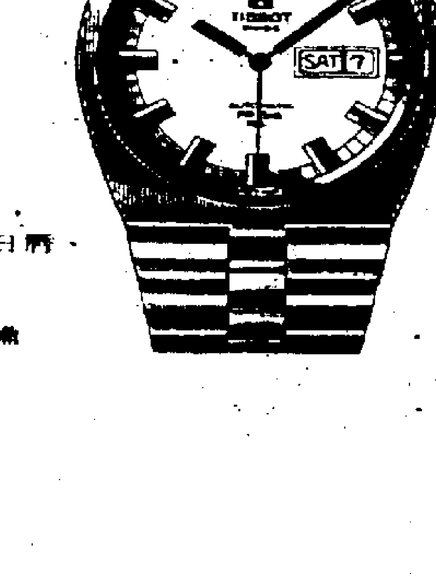

FZ10400
天梭寶石型女庄表，配永不磨損型水晶玻璃，包黃金表殼連帶。
港幣255元


Z38516
天梭PR516型女庄體育表，自動、日曆、構造堅固、防水週密，不銹鋼表殼連帶。
港幣255元
包金表殼配皮帶欵式亦備



Z44546
天梭海星七型表，自動、日曆、防水，不銹鋼表殼連帶。
港幣200元
包金表殼連帶欵式亦備

FT17453
天梭新穎女庄表，配包金表帶。
港幣300元



Z46672
天梭PR516GL型表，自動、防水、星期、日曆、不銹鋼表殼連帶。
港幣275元
包金表殼連帶欵式亦備

TISSOT
瑞士天梭表與時俱進
亞米茄姊妹廠出品



## 八週年紀念 特價大酬賓
## 春節·復活節櫻花觀光團

**日本十天**
九州—別府—大阪—富士山—東京　三月31日由其經理陪同出發（I.K.2950）
大阪—富士山—熱海—東京—日光　四月一日、五月二日出發（九天特價）

**台灣十天**
1月29日　2月26日　3月4日　18日　31日　4月1日　2日　15日　23日　29日（有證參加特價優待）

**星馬泰十一天**
2月11日（年廿七春節團）　3月11日　31日（〇一二月十日截止報名）　4月22日　5月20日（持英籍護照請從速報名）

〈詳細旅程電索郵寄〉酬賓200位，即日報名先到先得，額滿即止

**代售世界各地特價機票**

**康福旅運社**
香港德輔道中萬宜大廈六二二室（電梯按六字）電話：H239479 H222568 H231742
九龍尖沙咀碼頭星光行九〇九室（電梯按九字）電話：K677491 K677688 K686914



## 開業啓事

本行油麻地分行，訂於一九七二年二月二日（星期三）開業，謹於是日潔備酒會。恭請
惠臨指導，藉增
光寵，曷勝榮幸

香港友聯銀行　董事長溫仁才　副董事長翁國裕
董事楊永棠　董事蕭　明　董事葉觀炎　董事阮北耀　董事張仲增　董事鄧鵬權　董事黃村生　董事陳金德　董事蔡國楨　董事翁家源
敬啓

（恕不另柬）
酒會時間：上午十一時至下午一時
地點：九龍油麻地新填地街一九九號A本分行

林靈芝女相師
看掌論相，應驗奇準，備受星馬印泰人士推崇，居留短暫，欲看從速
銅鑼灣，怡和街40A十二樓D座

## 尼克遜今向國會提國防預算案
# 應付蘇俄强大威脅 增强核子武器實力
### 預算達二千四百六十餘億美元

【華盛頓訊】尼克遜總統將於星期一日促請國會，對在亞洲的各盟國，提供各項强大的防衛計劃，但在軍事及經濟的費用中，較去年削減了四億美元。

尼克遜總統請求國會批准的一項達二千四百六十三億美元的巨額預算案中謂：「我們係根據亞洲的反應，設計一項强大的防衛援助計劃的需要，以加强當地的能力，以及必需的軍力，來協助我們的亞洲盟國。」

但尼克遜總統對於七月一日開始的財政年度中實施的援助計劃，拒絕列出予各個別國家的數字。在東亞地區的南越、寮國、南韓及泰國是接受美援的主要國家。

【華盛頓訊】尼克遜總統將於星期一日將一份七百六十五億美元的大型年度的國防預算案，提交國會，預示將大力增加美國核子武力及正規部隊的實力，特別是海軍的實力。

尼克遜稱：「在達成限制戰略性武器的協議前，我們必須準備應付在增强中的蘇俄威脅。」

尼氏謂：他的一九七三年財政的新國防預算案，是「代表美國軍事的實際需要，以及保障下一代的和平。」尼克遜所建議國防的預算數字，較一年前向國會請求一年前向國會提出的，僅超出七億美元。但他向國會請求一項特別撥款。

特別撥款將可使美國國防部趕建一批較目前「北極星」潛艇上三千哩射程多兩倍的核子飛彈裝備。該筆撥款亦將能及早購「珍寶式」噴射機，以備於核子戰事發生時的危急關頭，可供尼克遜及其他高級領袖使用。

此新預算案約有九億美元，將用於加速建造有長程飛彈裝備的大型潛艇的新艦隊。加强美國的海底飛彈發射部隊。

尼克遜進一步加强海底長程飛彈系統的行動，被認為是對莫斯科表示，美國將不會停止發展海軍實力，倘若蘇俄拖延同意限制飛彈潛艇增加的話。美國防部官員謂：蘇俄已雙倍增加他的潛艇出產率，並可能於明年壓倒美國。

除加强海底長程飛彈系統的計劃外，尼氏更建議增加各項經費，以盡速將三十一艘「北極星」式潛艇，改造為發射「海神式」多彈頭的飛彈潛艇，以及將新式典型的多彈頭飛彈，取代目前舊式的「游勇兵型」的洲際彈道飛彈。

## 遭焚毀馬尼刺機場大廈內 發現大批金條寶石 價值逾三百萬披索
### 馬可斯下令徹查大火事件

【馬尼刺二十三日路透社電】警方發言人今日稱：「當警方人員進入該可能被有意縱火，而內部完全燒毀的馬尼刺機場大廈查探時，在遺留的廢墟中，發現三十六條金條和一些隱藏好的寶石。

在昨天發生的空前大火中，有七人死亡及廿三人受傷。該大火使該棟高四層的機場大廈，祇剩下一座黑色的三合土牆壁的支柱的空架。

官方估計損失約為二十億披索（一千三百萬英鎊）。

該價值三百萬披索的黃金和寶石已送往安全地方保管，但不能立刻知道是屬於誰人所有。

在大火後的二十四小時，警方的課查人員還不能確定是否該火是被有意縱放的。

【馬尼刺二十三日路透社電】在調查人員偵查昨日焚毀機場大廈以致七人喪生，三十三人受傷那場大火為人縱火的可能性之際，預料機場將於今日恢復正常的活動。

### 加空運員罷工 談判已獲協議

【渥太華廿二日法新社電】加拿大政府和空中交通控制員工會今日達成一項協議，預料歷時一週的一千六百名控制員罷工將於下週二或週三前結束。

該項協議的詳細內容並未被披露，但工會發言人稱，他認為工會會員會贊同這項協議。

於上週一開始的罷工行動，係在集體協議下展開，以迫使政府接受加薪要求，控制員要求在廿七個月內增薪百分之廿二，而政府僅建議加薪百分之十五點五。

在加拿大的一百一十六機個場中，大多數皆因罷工而陷於完全癱瘓狀態。

### 南斯拉夫宣佈 與孟加拉建交

【維也納二十二日路透社電】南斯拉夫今日正式宣佈決定與孟加拉國建立外交關係。

南斯拉夫官方通訊社從保加利亞傳出消息說：該項決定是由南斯拉夫聯邦執行委員於今日作出的。

## 世界自由日昨在台北舉行 大會呼籲大陸同胞 聯合奮鬥摧毀毛共

【台北廿三日中央社電】六十一年世界自由日大會主席谷正綱，今天呼籲全世界自由人士展開反共產暴政，反姑息主義和反中立主義等三方面的鬥爭之同時號召鐵幕內被奴役人民進行反共革命運動，為保衛國際正義與人類自由，擔負起繼往開來的使命。

中華民國各界擴大「一二三」世界自由日及保衛國際正義與人類自由運動大會，今天上午在中華體育文化活動中心舉行，由世盟榮譽主席兼自由日大會主席谷正綱主持。各界代表一萬五千多人參加。

副總統嚴家淦曾在會中致詞，專程來華參加大會的美國參議員布克萊，加拿大人權委員會主席瓦爾許和賴索托總理府秘書長庫依等，都曾在會中發表演說。

谷正綱在恭讀蔣總統致大會訓詞後致詞，籲請尼克遜總統在訪問匪區時，嚴守美國對盟邦的條約和承諾，絕不可損害中華民國及其他亞洲盟邦的利益。違反全世界人民維護民主、自由的願望。

【台北廿三日中央社電】中華民國各界擴大「一二三」世界自由日及保衛國際正義與人類自由運動大會，今天通過告大陸同胞書，希望他們一致遵照蔣總統討毛救國的指示，與自由日反共義士英勇的精神，及時奮起，內外相應，聯合奮鬥，以使在最近的將來摧毀鐵幕，重見光明。

告大陸同胞書中指出，毛共最近展開的桌球外交和笑臉攻勢，只不過是想混淆世界的視聽，緩和內部的反毛行動，以達到其假借「攘外以安內」的目的，而其本身為權力鬥爭和赤化世界的野心絕不會改變。因此，希望大陸同胞們發揮「操之在我」的精神，加快步伐，掌握時機，在必要的未來世局中，展開全面的討毛行動，粉粹毛共的陰謀伎倆。

英國首相希斯的面孔，於一月廿二日在布魯塞爾被墨水所污染，他被帶領離開現場更換衣服。投擲一瓶墨水的女子，叫加倫谷巴（圖中左角），現年三十一歲，是一名心理學家和教師。希斯抵達此間是代表英國，簽字加入歐洲共同市場。（合衆國際社無線電傳眞）

## 罷工一百零六日後 美西岸碼頭工人 本週將恢復談判

【舊金山廿二日路透社電】國際碼頭工人和貨倉工人聯會主席布列治斯今晚說：該聯會已同意於下星期與付貨人恢復談判以結束一百零六日長之西海岸碼頭罷工。

但是，布列治斯說：尼克遜總統昨日咨送國會之法案所提議設置的仲裁委員會，「將不能解決」這於上星期再度關閉廿四個港口的罷工。

【華盛頓廿二日路透社電】國會人士今日說：總統最少要等待到下週末以後國會才能通過他結束西海岸碼頭罷工的法案。

## 莫斯科發現巨騙案 數建築商涉嫌 騙四十萬盧布

【莫斯科廿二日法新社電】莫斯科政府的一家報紙「列寧旗幟」報，今日透露一項有關一宗四十萬盧布（約合四十萬美元）騙案的消息。該案是與在此間附近勒羅，雷明斯基興建一間地理物理學學院的建築費有關者。

該報又稱：該建築地盤的若干名主管，曾破壞是項興建工程，而使用偽造支票，盜取國家款項幾達四十萬盧布。

該報又稱：莫斯科當局目前未能與該地盤的兩名有罪的主管或他們的助手接觸，他們中有若干人以「健康理由」，獲准在黑海避暑勝地度假。

該報又稱：這項興建工程，仍有一半未完竣。最令人感到驚異的，就是無人發覺這事。又說：這宗未破的騙案，是由於「失職」而導致者。

## 巴總統展騎牆外交 靠攏毛俄又索美援 發言願與印領袖會商

【喀拉蚩廿三日法新社電】昨晚據此間報導稱，行將到北平訪問的布托總統，將跟着往莫斯科訪問。

據巴基斯坦電台說，布托總統跟着訪問安哥拉及幾個中東首都後，將於一月卅一日開始訪問北平。

此間外交界人士說：巴基斯坦在維持與中共友好之際，需要恢復與蘇俄友好關係的程度。

他們暗示說布托將為謀取蘇俄援助而訪問莫斯科，並將需要大量美援，以期使巴基斯坦脫離現在的經濟危機。

這些人士說：如果他要與這三個國家同時維持友好關係，布托總統將要表演一項複雜的外交平衡把戲。

【巴基斯坦拉爾干納廿三日合衆國際社電】布托總統週六晚說，他希望即刻能夠與拉希曼總理會談，進行解決孟加拉國（東巴）衝突問題。

布托同時促請世界各國不可採取急燥行動，及英聯邦給他多些時間解決這問題。

布托在拉爾干納他的豪華似宮殿的故鄉別墅，款待四十一名外交界人士的宴席上演講時說，他可能同時與拉希曼及印度舉行會談。他說「我們準備與印度領袖們，進行一項公正不等的解決」。

布托同時說他決意少些發表公開聲明，而代以在外交途徑進行。

他說他將於數日內出國訪問，「因為有若干問題是我留在巴基斯坦不能解決的。」

「我們希望世界各國了解我們的事情是公正合理的，我希望越早些與拉希曼會談越好。我要求世界各國不可採取急燥行動。我希望英聯邦對我們更加了解。聯邦應給我們多些時間，直至事情成為具體化為止。」

布托沒有再詳說下去，但據新德里週六收聽到巴基斯坦電台說，布托說假使英國承認孟加拉國，巴基斯坦將會退出英聯邦。

布托並無提及他將訪問那幾個國家，但他週六較早時宣佈，他將於一月卅一日往北平訪問，但拒說將在北平逗留多久。他曾說將訪問利比亞、突尼西亞和阿爾及利亞。

### 共市十國簽署儀式前
## 希斯被潑墨水 延誤簽字儀式
### 共市擴大對俄是一種挫敗

【布魯塞爾廿二日法新社電】由於英首相希斯沐浴之故，今日英國的簽字進入歐洲共同市場延誤了四十七分鐘。

當他進入此間愛格蒙宮參加簽字儀式之時，有一個女郎衝向前用一樽墨水向他拋去，結果他的面部與衣衫都被弄髒。

在較後時該女郎被人認出為卡倫，哥饒，是一個英國籍瑞典人，警方說，他冒充了一個攝影記者以行近希斯先生。

希斯由於周身是墨水，迫得去皇宮的屋子裡去洗了一個澡再出席，他在重行進入簽字室之時，觀衆予以熱烈歡呼。

當時他的滿臉笑容與隨從官員那種鐵板面孔形成了明顯對比。

比利時的總理伊斯堅在致歡迎詞時，對這「醜惡的意外」表示歉意。

在較後時比利時的官方仍在考慮，是否要對那女郎起訴。

同時，警方釋放了四名「不要英國加入」運動委員會的委員，他們是來布魯塞爾舉行示威，以反對英國的加入歐洲共同市場的。

【莫斯科廿二日法新社電】從許多方面而言，歐洲共同市場擴大，對蘇俄來說，係一種挫敗。

## 社論
# 蘇俄對尼克遜訪平的反擊行動

莫斯科為了對抗尼克遜的北平之行，最近正以全力展開一連串的反擊行動，其中最重要的，有下述三方面：

（一）加强對毛共的抨擊：最近一個時期，俄共對北平的宣傳攻擊，與過去的有顯著不同。在此之前，莫斯科攻擊毛共的主要題材，大部分是着重於教條理論方面的歧見，大題目和大手筆，講來講去無非是誰是眞的馬列主義者和誰是冒牌貨，甚少提出某一個獨立性的問題指罵。在白宮宣佈尼克遜訪平一事後，莫斯科仍保持緘默，避談此事。這可能是俄共採取靜觀其變的態度，觀望下一步的發展。到了基辛格的第二次赴平和白宮先遣人員前往部署有關訪問的細節時，莫斯科見到情勢的演變，已難於繼續緘默，於是發動了攻擊，而攻擊的內容，也不再像過去那樣籠統廣泛，而毫不飾的指毛共邀請尼克遜訪問，完全是與帝國主義朋比為奸，違背馬列主義原則之外，並且欺騙大陸的人民。

「眞理報」和「蘇維埃俄羅斯報」，最近就列出幾篇評論文章，由「塔斯社」加以轉發。這些文章的內容，全部是與尼克遜訪平一事有關。其中一篇提出了一項論據，向毛共質詢。它問道：美國乒乓隊的訪問中共大陸，毛共解釋是雙方人民的友誼交流；如今邀請尼克遜去訪問，毛共作何解釋？尼氏是美國總統，也是毛曾咒詛的「瘟神」，他是為美國資本家的利益而服務，毛共邀這樣的一個人去訪問，是不是認敵為友？此外，俄共又對「新華社」元且發表的生產數字，斥其信口開河，指出今日大陸仍是「一窮二白」，言外之意，是指毛共不得不與「美帝」等求妥協。

莫斯科這類攻擊，雖然酸勁十足，但其目的無非是因鑒於美國政府與毛共的眉來眼去，愈理解到自己陷於孤立的危險，不能不發洩心中的積鬱。

（二）製造美、俄外交的不愉快氣氛：自一月五日開始，莫斯科對美國發動了一系列的不友好行動。美國駐俄空軍武官，竟在里加機場遭衆圍毆。本月十四日，一批美國衆議員訪俄，考察教育設施，其中一名議員因參加猶太裔俄人的宴會，為俄特務刼持，獲釋後被驅逐出境。美國官方對於這兩項事件，全力避免擴大，事後以輕描淡寫的字句，簡略的加以宣佈，且聲言此類事件不足以影響尼克遜的五月訪俄計劃。美官方採取息事寧人的態度，無非是看穿了莫斯科的詭計，目的是報復尼克遜的訪平決定，出於洩憤的動機。華盛頓為了報以顏色，在白令海扣留蘇俄漁船，把它押到阿留申羣島的海軍基地，展開交涉。

（三）加緊拉攏日本：尼克遜訪平的決定，蘇俄深知除了它自己深惡痛絕之外，日本對這事的反感和憤懣，也為衆所知。美、日之間的友好關係，曾因此下降。本月六日尼克遜與佐藤的會談，對中共立場問題，似乎歧見仍深，美、日之間的友誼，表面上的和睦仍掩蓋不住潛存的歧見。莫斯科對此，看得非常眞切。因此決定打日本的主意，設法加强對日關係，懷柔日本，取得日方的好感。莫斯科此舉的企圖，相當陰險，一方面藉此可以分化美、日關係，煽起雙方的歧見加深；一方面對尼克遜的訪問北平，造成一種困惑的環境。

蘇俄外長葛羅米柯，已於昨天抵達東京。葛氏此行的官式任務，是出席第二屆日、俄部長級會議。這個會議原定在一九六八年舉行的，但一拖再拖，到今天始告召開。東京官方人士公開表示，蘇俄突然決定在此時此際舉行會議，顯然是與尼克遜的訪平有關，企圖盡可能把日本隔離於華府、北平新關係之外，同時阻止佐藤政府的對北平修好傾向進一步發展。

目前蘇俄手中所掌握的對日「法寶」，就是與日本正式終止戰爭狀態，締結和約。在過去，蘇俄避談此事，因為若與日本進行和約談判，無可避免的要牽涉到蘇俄所佔領的日本北部四個島嶼問題，這四個島嶼是千島羣島的擇捉、齒舞、色丹和國後島。這些島嶼的被蘇俄佔有，是根據一九四五年二月雅爾達協定的規定，但戰後的日本，一直認為這是非法的，屢次要求蘇俄歸還。葛羅米柯此次在東京與日本外相福田赳夫會談時，日方很可能會提出歸還北方四島的問題。日本因為「收回」沖繩的願望已告實現，無形中使它收回北方四島的勇氣和決心大增。蘇俄對於這一要求，相當棘手。以過去莫斯科的態度來看，它絕不想把已歸己有的島嶼，拱手交還日本；但目前的情勢稍異，它為了對抗美國和毛共，博取日本人民的歡心，也許可以忍痛作出承諾，把四個島嶼中的兩個較小島嶼，交還給日本，以小恩小惠，示好於日。

上述是莫斯科為了對抗尼克遜訪平和美國與北平「勾搭」的一連串行動，能否成功，無法逆料。但至少可以看出，莫斯科、華府、北平的三角關係，充滿了矛盾和相互的對立。


## 為四海公司退股特別聲明

啓者四海公司營業地址在香港仔大道七十二號地下向由黃木根、郭新華、郭友年、何繼鍔、鍾金妹、郭珠光、郭高順、李金勝、冼蘇雄同寓香港仔大道七十二號地下（商人）共同經營油漆偶油及船上用品今因黃木根、郭新華、郭友年、何繼鍔（同寓香港仔大道二〇二號四樓）以下簡稱退股人）志圖別業已於一九七一年十月一日退股並於毛雲龍律師行正式簽約 嗣後該四海公司之一切生意盈虧及所有一切權益等或華洋轇轕及債務等與該黃木根、郭新華、郭友年、何繼鍔無關特此登報聲明。

退股人代表律師毛雲龍律師行啓
廣東銀行四樓四〇一號至四〇五室


## 交通處佈告

為改善觀塘區之交通起見，由一九七二年一月廿五日（星期二）十時正起將採取下列新行車辦法：

（甲）駿業街將改為由海濱道至偉業街之東北行單程路。

（乙）海濱道將改為由觀塘碼頭廣場至駿業街之西北行單程路。

（丙）在該碼頭廣場附近之未命名道將改為由偉業街至海濱道之西南行單程路。

屆時將設置適當交通標誌以指示駕車人士。

交通處處長 惠柳新

## 市政事務署佈告

一、茲根據公衆衛生及市政事務條例第一一九款規定，決定下開事項：

（甲）自一九七二年二月十八日起開始檢拾長洲公衆墳場棺葬墓段於一九六一、一九六二、一九六三及一九六四年下葬之所有墳墓骨殖；及

（乙）屆上述開始檢拾日期仍無人認領遷葬之骨殖將依照本署認為適當之辦法處置。

二、任何人士如欲自行辦理檢拾或遷葬上述墳墓骨殖應於一九七二年二月十八日以前向市政事務署申領許可證。

市政事務署署長 亞歷山大

## 海事處佈告

一九七二年第十號

船隻管理人及租船人請注意

一九七二年一月四日（星期二）業已宣佈為天氣惡劣非工作日。特此通告。

海事處處長 梅禮彬


## 英皇御准 香港賽馬會

有關董事盃春季大彩票啓事

由於賽馬日期之變更，董事盃春季大彩票將於一九七二年四月三日（星期一）攪珠。凡票上印有一九七二年四月一日日期之董事盃春季大彩票，一律有效。

承董事局命，公佈如上。

司庫畢馬城覆實公司

# 風濕痛苦的福音

十年廿年、三四十年風濕痛，三分鐘制止，十小時能將最嚴重最頑固風濕清除，關節痛、筋骨痛、走動痛、酸軟痺痛，肌肉或冷或熱或痺，手足無力時常傷風，脚腫面脹，腸胃脹痛，咳，經醫不癒，立單保證斷根，早已著名於各大城市，工友清貧優待不用看醫藥秘方時間晨十至三晚六至八

名醫 風濕專家陳少奇謹啓

診所：油麻地彌敦道四九三號三樓展望大廈由橫門入

## 眞善美小學幼稚園 招生

教育司署註冊

幼稚園高初班 一至六年級

校址：新界青山新墟利發別墅（聘英文女教師）

本校電話：〇——八一八五二八

自備校車接送至佐敦道碼頭

代辦男女寄宿生

別墅花園，最佳設備，管教食住，盡善盡美


## 香港紅卍字會鳴謝啓事

本會第廿三屆慈善賣物會蒙各界諸大善士踴躍購券親臨指導更承各大公司廠行商號及善長慨助珍貴義賣物品共襄善舉高誼感荷謹此鳴謝


## 聯邦私家偵探局

英國偵探總會會員 FIB

由曾任香港警務人員主理

集中一流優秀人材，採用最新偵察儀器

業務：
商行資產信用 假冒商標貨品 代追債項貨款
疑騙損失偵查 失物失踪偵查 婚姻家世品行
重婚離婚證據 外寓姘居偵查 通奸邪行証據
男女秘密跟踪 秘密攝影錄音 搜集民刑證據
辦案迅速 服務忠誠 絕對保密 歡迎諮詢

地址：九龍旺角彌敦道六一〇號好望角大廈十九樓五座（由西洋菜街入電梯19字）

電話：K三一九三五五 K三一九四五一

# 銀行招請侍應生

男或女性，二十二歲以下，應徵者須親筆繕具履歷，附近照一幅及回郵信封，寄本報信箱九四號，合則約晤，不合原件退還。

## 台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲為利便閱者起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

| | | |
|---|---|---|
| 中泰賓館 | 台北市 | 敦化北路一六六號 |
| 統一大飯店 | 台北市 | 德惠街九號 |
| 華國大飯店 | 台北市 | 林森北路六〇〇號 |
| 國賓大飯店 | 台北市 | 中山北路二段六三號 |
| 泛亞大飯店 | 台北市 | 南京東路二段一六號 |
| 奧林匹克大飯店 | 台北市 | 中山北路二段一四五號 |
| 國王大飯店 | 台北市 | 南京東路一段一一八號 |
| 阿士都飯店 | 台北市 | 林森北路九八號 |
| 中國大飯店 | 台北市 | 館前路一四號 |
| 華王飯店 | 高雄市 | 五福四路 |

# 置業最穩

旺角通菜街十八號近山東街，新建六層商業樓，十八呎闊，每層千二呎，長期，上等材料，旺地交通便，月內完成，分層或整座出售可分期付欵，歡迎參觀選購

電話K七一六五二六洽

## 香港佛教書院 招生

大專部——佛學系、中國文史學系、英國語文學系、工商管理學系、社會教育學系、藝術系一、二、三年級轉學生。

大學預科——F6L文理組及F6U文組轉學生。

報名日期——每日上午十時至下午八時止

校址——九龍深水埗醫局街一七六——一七八號 電話：K八六三二七四 八六六三七九

開課日期——二月一日

附告——㈠課程完備 名教授任教 ㈡大專大預日、夜兩部上課 ㈢成績優良者，免全費半費，另設清貧助學額數十名。㈣修完大專課程，保送美國密歇根、詩瀚等著名大學攻讀碩士學位。

校監 釋洗塵　校董 釋寶燈
院長 覺光　黃國芳
教務長 兼校長 白志忠

## 培新英文書院

招春季男女插班生

（一）英文中學F.1—F.4（二）小學幼稚園各班

開課日期二月一日 電話：九三一弍二〇

校址：九龍深水埗界限街2K近荔枝角道

## 培新英文夜校 招生

（一）英專字母拼音初班—F.5（二）夜中學F.1—F.4

開課日期：二月一日

校監：黎明　校長：陳子鈞
校董會主席：李耀波　張覺凡

## 嶺東中學

招春季各級插班生

日校中一至中四、小一至小四、幼稚園高初級

夜校中一至中四、小四至小六

即日開始報名（隨到隨考）

二月一日（星期二）開課

校址：九龍深水埗萬隆街一九〇號（近南昌街）

電話：八〇七八九五 八〇九一四五

校長 陳劍科

## 聯大書院 註冊 招生通告

一、本校定於本月二十五、二十六兩日註冊選課，二十八日正式上課。

二、本校續招新生：文科：中文、英文、社教、新聞、藝術等系；商科：經濟、商管、會銀等系；工科：土木、建築等系。一、二、三年級，尚有學額。

三、本校校址：香港德輔道西屈地街。

四、電話：H四七四五八〇

簡章備索

## 愛丁堡書院夜中學 招生

英文夜中學：F.1—F.4插班生

英文專修班：P.4（字母班）F.4各級新生

中文中小學：小四至中四插班生

即日開始報名（隨到隨考）

開課日期：二月一日（星期二）下午七時半

校址：九龍深水埗基隆街一九〇號（近南昌街）

電話：八一二五五五

# 政院擬定六二年度施政方針
# 革新政治擴展經濟 促進文化加強軍備
## 將循基本國策推動四項計劃

【本報台北航訊】行政院擬定六十二年度施政方針，將循基本國策，力求政治革新之再創進，經濟建設之再壯大，文化教育之再進步，與軍事戰備之再加強。

六十二年度是從今年七月一日起至明（六十二）年六月底止行政院已將此項施政方針下達所屬機關，作為下年度施政依據。

施政方針中指出，盱衡當前國際情勢，雖姑息主義益見彌漫，暴力氣焰亦隨之猖獗，然吾人實具扼制共匪死命，消除世界禍源之關鍵地位。吾人堅信，危疑所以明誠，憂勞適所以興國，如能操之在我，則將無畏於一切考驗與試驗。

行政院認為，基於此形勢需要，政府應本諸莊敬自強之原則，堅定奮發，力事興革，積謀國力之快速成長，期能肆應任何情況，屹立不搖，遏阻逆流，進而開創形勢，達到復國建國之使命。

施政方針分一般政務、內政業務與衛生、外交與新聞、國防、財政金融與主計、經濟及交通建設、教育文化、司法行政及僑務等九部門。

施政方針中指出，政府將以拔擢青年才俊，健全機關組織，厲行政治革新為目標，並推動下列四項計劃：

一、振發全民愛國精神，加強海內外大團結，鞏固反共陣營，強化敵後鬥爭與抗暴革命，擴展討毛救國運動，並加緊國家總動員措施，積極策進光復大陸。

二、厲行政治革新，宏揚法治精神，提高行政幹部責任觀念與道德感，並徹底刷新政風，嚴明賞罰，澄清吏治。

三、健全機關組織，改進行政管理，加強研究發展，實施管制考核，發揮行政三聯制之功能，提高行政效率，並積極推行便民的工作。

四、繼續實施職位分類，並再研求改進；厲行退休資遣，加強新陳代謝；貫徹考用合一，拔擢青年才俊；有效運用考核標準，加重主管人員監督責任；改進軍公教人員待遇，增進福利措施。

## 美一高級官員接受訪問時稱
# 中共若企圖攻台 必自招嚴重挫折
## 強調美必堅守對我協防義務

【本報台北航訊】一位美國高級官員預言：在今後十年內，中共政權將不致對台灣採取軍事侵略行動，以實現其奪取台灣的野心。

這位極有地位但不透露姓名的美籍官員指出：「我們曾多次直接和間接地提出保證，美國將堅守其對中華民國協防條約的義務，中共亦如重視這項聯防條約，就如它應該重視。」

這位美國高級官員認為：為了配合其心戰策略，中共對外島發動一些小規模的軍事行動並非絕無可能，但北平如欲試圖以武力取得外島，則須付出重大代價，且不可能達到目的。他說：「中共曾於十多年前企圖以武力奪取金馬外島，但並未成功。」

當記者請這位在華美國的高級官員，就今後台灣政治前途發表意見時，他提出警告，「中共顯然將奪取台灣的計劃置於優先地位，它今後將繼續在政治、外交、經濟、貿易、文化等方面孤立排斥中華民國，但我相信中共的企圖終將徹底失敗。」

這位美國官員認為，雖然在中共壓刀下許多與聯合國之國際組織已向惡勢力低頭，而將中華民國排斥會外，但中華民國在國際貨幣基金、世界銀行、亞洲開發銀行等其他國際組織之會籍將不受影響。

這位對我國政情熟悉的美國官員表示所謂國共和談絕無可能，所有關於「秘密和談」的傳說，都是中共放出的謠言，旨在混淆視聽，擾亂民心，「因為它這樣做是對它有利的。」

他呼籲大家對中共多方打擊台灣的陰謀手法，應提高警覺，他說「我相信中共這些計謀是不會成功的。」

最後，這位在華高級的美國官員說：「我對台灣的整個前途，持有樂觀的看法。」

## 俄太空船發現新資料
# 火星有灰塵雲霧 高達六至八公里

【莫斯科廿二日路透社電】塔斯社今天說：蘇俄兩自動探測火星太空船收取的資料顯示：火星現在掀起灰塵風暴，在六至八公里的高度掀起一團一團灰塵雲霧。

這場灰塵風暴仍然阻碍兩蘇俄太空船拍照片和進行其他活動，兩蘇俄太空船探測的結果顯示火星晚間和白天的溫度為攝氏零下八十度和攝氏九十度。

## 大馬貿易代表團 參加廣州展覽會

【吉隆坡廿三日美聯社電】貿易部長佐哈里星期日說，馬來西亞將派一貿易代表團參加今年四月舉行的中共「廣州貿易展覽會」，購買食料及其他產品。

此乃馬來西亞第三次派貿易代表團去大陸。馬來西亞與中共無外交關係，雙方直接貿易係於去年八月時開始。

# 我旅美科學家武廷寄博士 完成腦下垂後葉激素媒體 九十二個氨基酸排列次序
## 其成就堪與李卓皓博士媲美

【本報台北航訊】繼李卓皓博士之後，我國旅美青年科學家武廷寄博士，現已完成了另一項有關腦下垂體的研究，把腦底視下丘部分泌出來的一種腦下垂體後葉激素媒體所含的九十二個氨基酸，完成了「搭橋」工作，因而揭開了多年來各國生化學者所急欲了解的這個蛋白化學結構的謎底。

卅七歲的武廷寄博士，是台灣大學農業化學系及農業化學研究所畢業生，於一九六三年赴加拿大棠特蒙麥基爾大學攻讀生物化學博士學位，目前在美國俄亥俄州吐來多大學担任副教授。他是和該校生化系主任薩佛倫教授共同完成這項特殊研究的。國際生化學者對此項研究成果，已寄予密切的關懷和重視。

享譽國際的李卓皓博士，是對腦下垂體前葉的生長荷爾蒙作專門研究，並對它一百八十八個氨基酸完成次序排列；但武廷寄則是就腦下垂體後葉激素的媒體之九十二個氨基酸作成順序排列。兩人的發現，[illegible]……學研究的重要任務。

# 十二名希共受審判 羅馬左派暴動示威

【羅馬二十二日法新社電】由於有十二名希臘的共黨分子在雅典受審，為了表示團結起見，各左派與無政府團體今晚在此間舉行了示威，並發生了數宗暴動之事。

有五千示威者向希臘大使館列隊行去，口中高呼着「紅色希臘」，「釋放我們的同志」，「與我們的團長一起進監牢」。

當他們意圖用強力衝進警察所安排的障礙物時，發生了打鬥。示威者拋擲莫洛托夫雞尾炸彈，警察以催淚彈還擊。

某些示威者搶劫了汽車當作障礙物，但警察將之移去，並拘捕了很多人。

圖片說明：由德國空氣動力學專家立比斯珠建造的「X一一三」式飛艇，在德國的康士祖斯湖試驗成功，試驗的日期未詳。該飛艇在剛離水面時，能發揮其最高效果。它重二百五十公斤，長八點四公尺，翼長五點九公尺，最高時速為二百五十公里。（合衆國際社無線電傳真）

## 來論
# 我們對革新政治的主張
珠海書院教授 黎晉偉
香江書院教授 吳壽頤

「一年又過一年春，百歲曾無百歲人，能向花中幾回醉，十千沾酒莫辭貧。」在太平盛世的日子裏，古人會為愛惜光陰而發出這種及時行樂的詠嘆。

「九州生氣恃風雷，萬馬齊瘖究可哀，我勸天公重抖擻，不拘一格降人才。」當一個國家制度典章負荷日重，非有所革新開創，即不能適應現實的時候，詩人們也會發出這種迫切期待人才崛起的呼聲。

顧亭林有謂：「天下興亡，匹夫有責」，現在我們國家處境既非承平時代，而在國際姑息逆流洶湧澎湃的今天，更毋寧說是憂思重重。我們忝為知識分子，自不能無視這種事實，而本諸良知，更不能不對當前的國是問題，表示我們的意見。

我們都是香港專上學院的教育工作者之一，在此二十多年來，我們都曾躬逢國家的大變，也曾目睹一九六二年驚心動魄的「五月逃亡潮」，更沒有忘記一九六八年大陸浮屍滾滾而來的慘劇，而在我們所接觸的大專學生中，亦有不少為冒九死一生，從大陸華山涉水逃亡到港的青年。而對於一九六七至六八年間曾經震撼人心的香港暴亂，我們也清楚看到它的發生和結果。使我們深切體驗民主精神的寶貴，自由價值的崇高，而任何違反此種世界潮流與人類尊嚴的暴虐政治必不能持久。因此我們對於去年聯合國罔顧正義，自毀憲章的非法排除中華民國之一幕，確認那是國際姑息主義走向窮途末路的反映，亦為聯合國組織面臨自我毀滅的前奏，因此我們敢於相信，此乃世界道義失落與理智麻木的一時現象，而在時間考驗下，却必無法阻拒人類由歧路彷徨回到真理的懷抱，亦更無足損害於自由中國的生存。因為正義與自由，是沒有任何力量可以把它壓倒的。

不過，我們衡量當前局勢，也不能不承認聯合國的非法排除中華民國是給予我們國家莫大的恥辱，而為了維護國家的尊嚴，我們更不能不要求全國同胞尤其是知識分子必須團結一致，共赴國難。我們從歷史上回顧，中國每當多事之秋，知識分子的一言一動，都必能影響人心，左右國家的命運，因此他們的多數主張和見解，也必然成為時代思想的主流。近百年來的清末「維新運動」和民初「五四運動」，正好加深我們這一點認識。在此我們願意提出呼籲，為了國家民族的前途，我們全國的知識分子和青年才俊都必須本着「多難興邦」的目標，以齊一步驟達成政治愛國運動和文化復興運動，我們決不效新亭之泣淚，而定要作砥柱於中流。尤信此一運動之達成，必能振奮內外人心，粉碎敵人分化，而使國際姑息主義者不能不加正視。也為了向歷史有所交代，我們也必須督促政府切實開誠佈公，對各種已失時效的人事規章，實施全面改革。

我們相信這種改革即為「莊敬自強」的實踐，其結果必能為國家開啟中興的機運。現在且提出我們對國是問題的幾點意見：

一、增補中央民意代表：最近國內外教育界及輿論界對此皆已有所主張，我們在原則上贊成全部改選，但為了事實有困難，故認為仍以大幅度的增補選為適當。海外僑胞為國家重要支柱之一環，在法理上應有相當比例之代表名額，但海外地區環境特殊，自不能或不便於國內進行選舉，對於此一問題的解決，我們主張：（一）由中央成立專案小組，作「循名責實」的遴選。（二）按各地政治文化不同的情況，定出適當名額的比例。（三）籍貫、黨派皆不宜限制，但年齡應以不超過七十歲為原則。

二、打破資格拔擢人才：我們確認人才為中興之本，但在執政黨決定實施「擴大延攬人才方案」之前，首先應即對各級超齡公務員，切實執行強迫退休的辦法。庶幾人事疏通，而不致阻碍新進人才的登庸之路。我們要達成中興大業，必須以「人存政舉，人亡而政不息」為延攬人才的目標，故人才必須取法乎上，絕不容許濫竽假借。本此要求，則對時代和歷史有真知卓見，有對敵鬥爭經驗而又勇於任事者，應在優先羅致及重用之列。為了發揮人盡其才，應以「一人一事」為原則，非有特殊情形，不能例外。

三、培植優秀青年幹部：我們要開創一代之新機，自應透過考試或保舉方式，甄選海內外優秀有為的青年，予以適當之位置，使其有接受歷練上進以趨成熟的機會，以青年人之熱情與幹勁，配合富有經驗與智慧之人才，如此前後啣接，繼往開來，則假以時日，自必「江山代有才人出，各領風騷數十年」。

四、革新文化教育：我們深知文化教育為轉移風氣及培養人才之根本大計，故在發展科學教育的同時，應對大專院校革新課程，加強學生的民族意識，國家觀念，在可能範圍內，並應開設科目，使其能充分了解大陸的實況。海外私立專上院校的教師，一般謀道不謀食，生活皆極清苦，自應由政府根據各家院校之辦理成績，訂定公平辦法，給予教師以研究，著述及生活的補助。而且無論如何，此種精神鼓勵，決不可少。

五、鞏固領導中心：我們確認蔣總統為全民擁戴之領袖，必須在蔣總統領導之下，始能鞏固國家中心，以便實施各項政治的革新。為了使國家元首有多時考慮國策問題，故必須加強行政院職權，使總統減少繁劇，對大事大疑易於決斷，如此提綱挈領，舉重不勞，則中興之功，何待蓍卜？

六、端正社會風氣：我們確認今日自由中國須有上行下效「明恥教戰」之奮發精神，對於足以腐蝕人心之歌舞昇平，應予節制，對於奢侈浪費之不良習予整肅。而海外為國際及僑胞觀感之所繫，更不能容許有毫無限制之「歌舞輸出」，免使海外義士目擊心酸，引起「直把杭州作汴洲」之嘆。為問無限江山多少恨，豈宜再唱後庭花？

我們的基本觀念是：要鞏固領導中心，才能指揮若定，發揮民主功能；要延攬才俊之士，才可開拓國家機運；要培植青年幹部，才有繼起接棒之人；要革新文化教育，才能作育人才；要端正社會風氣，才可振奮人心。凡此皆為我們對革新政治之起碼要求，蓋以此就正於朝野諸君子。

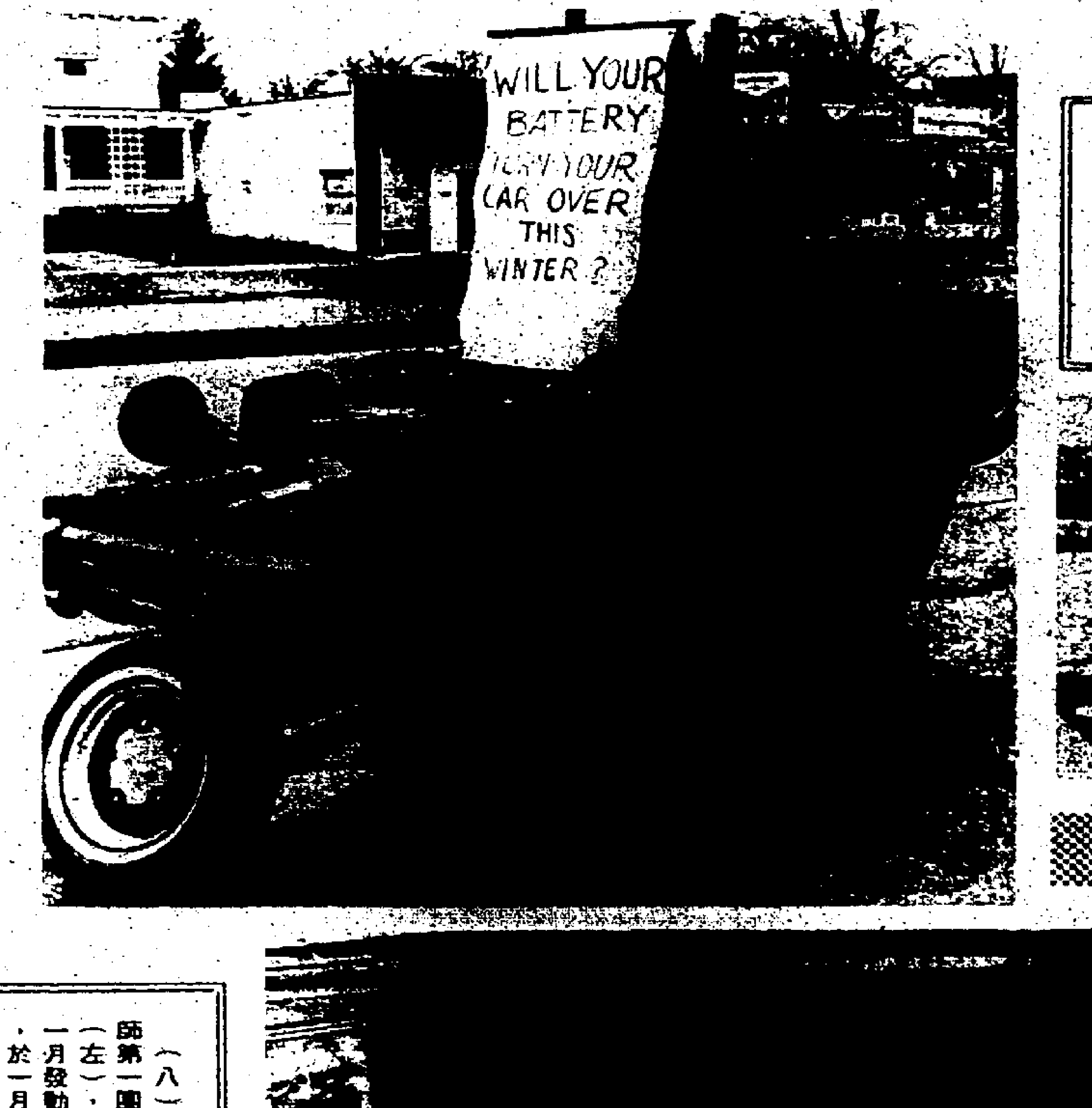
# 東風西雨

（一）這位居住於芝加哥動物園的居民並未能充分了解如何禦寒。人所共知狐狸是狡猾的。近來冷暖無常，由於這位狐狸先生未能達量，取暖之最佳辦法，乃盡可能「捲縮」。

（二）馬耳島英軍撤退，載着防禦物，拿着軍需品，走過大港埠。

（三）一名高棉政府軍士兵於一月十三日離開荒力鎮後，在一條越共撤出後的道路上脫去其制服，以逃避偵查，並利用一輛腳踏車與其妻子及携帶一枝步槍進入柴楨。

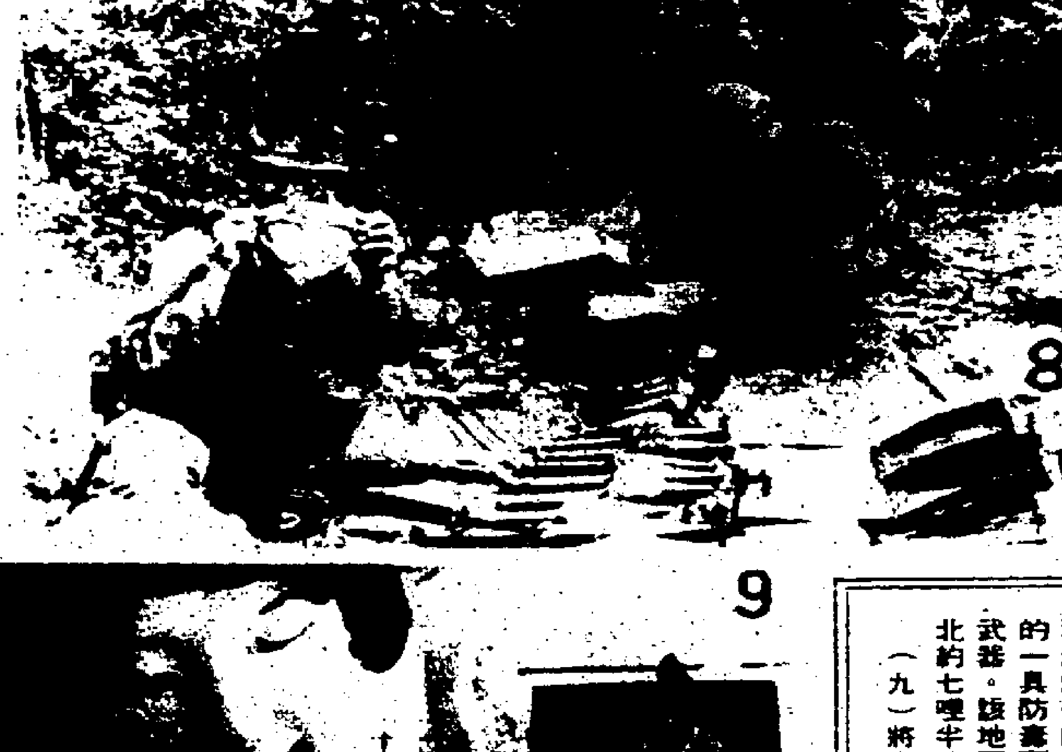
（四）這幅圖片是最近在美國俄亥俄州一個車輛服務站外拍得的，在倒轉的福士甲虫汽車上面的符號，吸引了很多在嚴寒清晨時，座駕車死火的駕車人士注意。





（六）以色列的「蝙蝠金蜂中舞蹈團」，於一月十五日在南韓漢城的大會堂表演時的情形包括很多外國人在內的二千餘名觀衆，會向該團作出熱烈的掌聲。

（七）美國國立太空及航空飛行指揮總部，昨日在華盛頓展示太空火箭飛機模型。



（八）南韓「老虎」師第一團的連長金上尉（左），在結束於本年一月發動的軍事行動時，於一月十六日展出在和海山谷的山洞中搜獲的一具防毒面具及其他武器。該地區位於實吉北約七哩半。

（九）將在二月三日至十三日在日本札幌舉行的第十一屆「冬季奧運會」所將頒與獲獎人的所有獎章，將在一月十八日向報界展出。圖示「奧運會贊助委員會」一位女職員正由左至右，順次把銀牌、金牌及銅牌展出。（合衆國際社傳真圖片）

（五）加拿大空中交通控制人員罷工，使加拿大民航機停飛，圖示加拿大多倫多的一處飛機庫內，有若干民航飛機未有開出。

# 總督盃昨日決戰
# 一球擊倒流浪
# 南華獲得冠軍
## 陳細九駱德輝受傷送院

【本報訊】在聯賽中迄今仍未嘗一敗的南華，昨午在政府大球場舉行的「總督盃」決賽中，以一比〇力克流浪，贏得本屆改採單淘汰制度，並公開由職業及業餘甲組隊伍來角逐的「總督盃」，並贏得了「英美烟草公司」所贈的現金獎一萬五千元。

這是歷史最悠久的南華會，自一九六八至六九年度奪得甲組聯賽冠軍以來，首次再度重溫甲組錦標的美夢，故南華會同人，昨日皆雀躍不已，當隊長曾鏡洪代表了南華會自「英美烟草公司」港區總經理裘利的手中接過「總督盃」後，全隊球員更高舉銀盃，繞場一週，獲得在場的觀衆熱烈鼓掌歡呼。

南華雖然無恙贏得錦標，但亦付出了很高的代價，南華一雙年青的後衛，昨日特勇戰受傷，陳世九先傷腰在前，駱德輝又傷鼻於後，賽後，兩名球員皆被送往養和醫院治療。而南華後晚又將在聯賽中迎過消防，如果屆時該兩將仍未能出場的話，則在排陣方面，又要大傷腦筋了。

雖然昨役之戰，球票有漲價，但球迷爲了爭睹這場「龍虎鬥」，故早在比賽前兩日，全場球票已告沽清，據公佈，昨午入場的球迷，共爲二萬八千二十二人，總收入共爲七萬七千六百八十一元八角，頗爲「和味」。

昨午之戰，未算得上特別精彩，大概係由於雙方球員心情緊張之故，故傳遞的錯誤頗多，尤以上半場爲甚，雙方經常球來球往，甚至形成中場混戰，過程頗爲平淡。

在整個過程而論，南華自始至終，都取得較佳的形勢，在中場波方面，亦以南華較佔優勢，故南華之勝，亦至爲合理，流浪確是技不如人。

昨戰特別值得一提的，就是有五名球員被球證警告，計爲南華的陳志偉、陳世九，及黃文偉，以及流浪的喉斯及畢拉遜。但這並不足以反映昨役之戰，係雙方演出特別粗野，雖然雙方的球員，都有一些過勇的動作，但還未算太過碍眼。雙方的守衛都有勇猛的演出，但「茅波」仍不太多，加上球證哥連士執法甚嚴，故球賽並沒有爲「茅波」所污染。

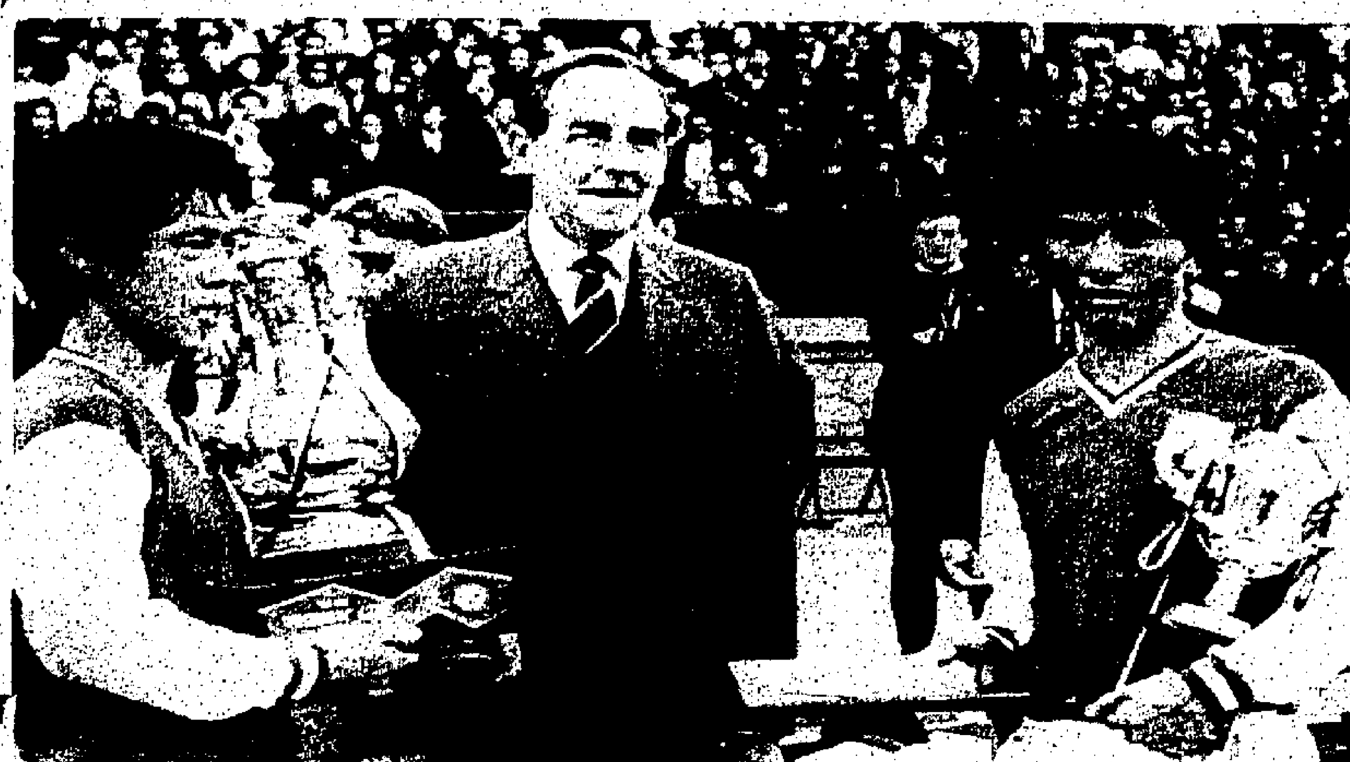
## 大戰勝負的關鍵 南華守衛堅强 流浪突擊乏力

南華昨役以原整陣容出場，可謂精銳盡出。流浪方面，仍然係採取穩守爲攻的戰略，後防採「人盯人」，以畢拉遜死釘南華前鋒主力胡國雄，及因天士尼盯緊陳朝基，由于南華兩翼，仍未能發揮較大的威脅，故顯得南華的中場推動雖然不錯，但一攻到流浪的禁區，便很難滲入。

流浪之敗，固然是由于久守之下，必有一失，更主要的原因，就是他們全隊欠缺鋒力，使南華的後防完全沒有受到威脅。在昨役九十分鐘的過程內，南華除了受到上半場與郭家明及下半場天士尼兩記近門的頭槌，較爲危險之外，可說完全沒有一記真正的埋門。全隊的進攻組織散漫，後防雖然死守，但前鋒的突擊沒有威力，也就造成流浪昨役敗陣的主因。流浪上半場有鄭鴻昌在陣，憑着他的純熟脚法及供應，尚可以稍爲牽制一下南華的衛將，但下半場因爲他與統帥畢特利發生爭執，而沒有出場，則流浪的攻勢，便更加疲弱了。

球員方面，南華胡國雄演出較前有拼勁，雖被畢拉遜力纏，但仍有威脅，其餘諸將亦有水準演出，僅黃文偉失誤較多，及陳志偉的小動作嫌多一點，爲美中不足。流浪各將亦已盡所能，所失之一球，亦無話可說，各將中僅郭家明及鄭國威的演出，較爲討好而已，「耶穌」喉斯的活力大不如前，隱傷似仍未十分痊癒。

流浪如果要在聯賽爭取較佳的成績，或在銀牌賽爭一席位的話，鋒線上的實力，有增加的必要。



·總督盃頒獎· 總督盃賽，南華昨以一比零勝流浪，奪得總督盃冠軍，圖爲香港英美烟草公司香港區總經理裘利（中）頒獎與南華曾鏡洪（左）及羅桂生（右）後合影。

## 上半場拉得緊 雙方各無紀錄

接戰後，雙方壓架較好，打，但南華陣型較大，因而埋門威脅亦較大。十四分，曾鏡洪直綫短傳，胡國雄潛入流浪禁區，單對單形勢下起脚射門，但在朱國權棄閘而出影響下，射球出界，流浪得以脫險。

十九分鐘，曾鏡洪盤球侵入流浪境內，侯斯拉手犯規被罰，胡國雄主踢罰球，吊向流浪門前，朱國權用拳擊出，陳錫祥趕到十餘碼處射門，一飛冲天，又告失機。

流浪也有攻勢，但在南華守衛森嚴下，無隙可乘。到卅分，陳朝基中路推進，短傳左輔位的陳錫祥，立即傳球右方空檔，郭志偉馬上抽射，操諸過急，斜出界外。

卅六分，歐陽純左輔位底綫傳球南華門前，郭家明躍頂攻門，仇志强而離開崗位，南華得陳世九補位，門前頂球出界，遂告解圍。四十分，黃文偉擒着鄭鴻昌，被球證記名警告。上半場不久便結束，雙方兩無紀錄，零比零，不分高下。

換邊繼續比賽，流浪鄭鴻昌已沒有再登場，由馬迪祥上陣補缺，南華原陣應戰。交鋒後，南華展開急攻，七分鐘，陳志偉一記擒牆式傳球，胡國雄認門力射，稍高出界。十五分，陳世九侵犯郭家明，被球證記名。

## 陳志偉一球頂入 奠定勝局
### 陳世九駱德輝受傷

流浪空遭而出，向南華閘攻。冷不防十七分時，南華突然揮軍相向，陳朝基直趨底綫傳出，陳志偉早已伏身流浪門前接應，迎球力頂，球從流浪球門右方飛入網窩，一比零，南華打開紀錄。

以後流浪大舉反攻，南華只有退守，廿一分，流浪換人，黎新祥退出，宗啓明上陣，陳志偉搶截麥哥利脚下球侵入犯規，被球證記名，流浪得罰球，歐陽純主踢，吊向南華門前，天士尼潛入頂球攻門，角度雖好，但爲仇志强快手拍出。接着南華陳世九與流浪侯斯相撞，腰骨重傷，不能繼續比賽，南華派郭錦洪補其缺。卅一分，駱德輝與宗啓明爭球，鼻骨擦傷，血流披面，抬離球場治理，南華又多一員傷兵，並派陳志佳登場。

流浪欲平反敗局，反攻更急，南華則力守，卒保持一比零戰果終場，壓倒流浪，獲得總督盃冠軍。雙方陣容如下：

（南華）仇志强、陳世九、梁兆華、駱德輝、黃文偉、羅桂生、曾鏡洪、陳錫祥、胡國雄、陳朝基、陳志偉

（流浪）朱國權、麥哥利、黎新祥、天士尼、畢拉遜、侯斯、戴爾、歐陽純、鄭鴻昌、郭家明、鄭國威

## 花墟續演足球聯賽 九巴今日出戰陸軍

【本報訊】甲組足球聯賽，陸軍對九巴，今日在九龍花墟警察球場舉行，下午三時三刻開賽。頭場預備組，下午二時交鋒。

九巴近況回升，最近曾擊敗加山，在聯賽積分表上，爭取得較高位置。九巴在首循環曾以六比零大勝陸軍，今日再度相逢，陸軍並無改善，預料九巴將可增添兩分。

陸軍今屆好手離去，實力削弱，演出水準實未及甲組。在十一場比賽中，僅勝一場，其餘十場，均俯首稱臣，祇獲兩分，位居榜末，相信今仗亦難求爆冷機會。

（獲得總督盃足球冠軍的南華隊，于領獎時與該會首腦合影。）

## 總督盃足球賽成績

- 陸軍 1—2 警察
- 消防 5—0 加山
- 九巴 0—1 南華
- 元朗 1—2 東方
- 流浪 1—0 愉園
- 荃灣 1—2 電話
- 警察 4—11 消防
- 南華 2—0 東昇
- 星島 3—3 東方（十二碼 4—5）
- 流浪 3—1 電話
- 消防 1—3 南華
- 東方 0—1 流浪
- 南華 1—0 流浪
- 冠軍：南華

## 大戰小景 炒到燶黃牛黨叫苦 踢出血擁南籉着急

△「總督盃」南流爭霸戰昨午爆發，工商晚報極之搶手，未到下午兩點鐘，紅磡至灣仔綫碼頭報攤，早已銷售一空。

△由於門票早已預售清光，加上有電視實地轉播，所以球迷都裹足不前，黃牛黨雖甚活躍，但他們大都炒燶，開場前半點鐘，頻叫「照原價轉讓」，開場後割價亦無人「吼」。

△黃牛黨炒燶的原因，除了電視實地全部轉播，是致命打擊之外，加上警方之監視，與及最近發現「假飛」，都有影響。

△場內場外警衛森嚴，開場前數小時，十多部警車早已滿載警方人員到場佈防，「上山爲王」的絕無僅有，場邊鐵綫網外，亦不准閒人站立，只有部份球迷，走上南華球場的石壁引頸遙望。

△滿血鬍鬚的流浪球員曉士，于比賽時無法看牢「沙胆洪」，一次被沙胆洪穿過切入，他便出術拉衫尾，曾洪的衣袖，登時變形。

△陳世九越打越出色，上半場曾包抄到郭家明，一次近頂空門的必入球，使南華逃過厄運，怪不得場邊客大加讚賞。

△上半場零比零未分高下時，人們便議論紛紛，假若加時賽和的話，便會益了南華，因爲以射十二碼決定勝負時，南華有個好龍門，而且射手又多。但南華會員部副主任梁子超，卻力排衆議，他說全港十四隊波中，無一隊像流浪有練習過射十二碼，所以南華未必機會高。

△半場休息，南華會首長，均到更衣室打氣，包括主席胡法光，副主席何榮眞，主任秘書周湛樞，許焯興，主任張觀興，執委胡寶星，而三位足球部主任許晉奎、周志强與黃炳佳等，更不在話下，他們都說「雙方太緊張，都未打出水準，希望下半場會好轉。」

△「牛屎」黃志强在門口指點陳志偉，叫他不要「擒擒青」，有機會帶埋兩步再起脚，教頭郭石也在逐個面授機宜。

△下半場續戰不久，陳志偉果不負所託，他接應陳朝基之底綫妙傳，表演其剛從演俱隊「金頭」舒拉處學來的本領，俯身飛頂入網，四座球迷，無不歡呼喝采。

△流浪痛失一球之後，全軍傾巢反撲，氣氛極之緊張。陳世九首被曉士撞脫腰骨，不到四分鐘，又見另一後衛駱德輝，被宗啓明踢傷鼻骨，當堂鮮血直冒，救傷人員疲於奔命，既要抬人，又要止血，更要打九九九。南華左右一對後衛，在兵凶戰危中帶了花，主任許晉奎嚇得口瞪目呆，南華首長們亦坐立不安「擁南籉」眼看流浪圍攻而乾着急。

△南華捧得總督盃後，全體球員繞場一週，接受球迷歡呼，首長們步出草場與各人握手，接着拍照留念。但遍尋不見足球主任許晉奎，原來他親身護送兩名傷兵，到養和醫院救治。

△賽後南華更衣室內人頭湧湧，爭相握手道賀，並且大開香檳，以示慶祝。胡主席等人，送球員返宿舍休息後，便驅車到養和醫院，探視球員的傷勢，並備加慰問。

·畢拉遜攔截胡國雄· 南華昨以一比零勝流浪，奪得總督盃冠軍，圖爲南華胡國雄（右）盤球衝門時，流浪畢拉遜（左）從後趕上攔截的鏡頭。（翁就國攝）

## 專上學聯會 舉行越野跑

香港專上學生聯會，於昨晨十一時，舉行越野賽跑，出發點爲羅富國教育學院宿舍前大空地，全程共四英哩，由沙宜道入域多利道，西行至博扶林道轉上，經瑪麗醫院入到荔道，重返域多利道，再入沙宜道羅富國教育學院爲終點。該會得交通部批准，並得聖約翰救傷隊及安天時洋行協助救傷及計時，又由香港汽水廠送出可口可樂招待各運動員，參加者共數百人，情形甚爲熱鬧。是日比賽成績如下：

（男子組）團體冠軍：柏立基教育學院，亞軍：香港中文大學。個人冠軍：陳子超（中大）二十四分四十四秒七；亞軍：劉偉豪（中大）二十五分三秒九；季軍：吳偉深（柏師）二十五分二十秒二。

（女子組）團體冠軍：柏立基教育學院，亞軍：羅富國教育學院。個人冠軍：黃燕貞（柏師）三十四分四七秒五，亞軍：黃凝香（柏師）三十五分五四秒一，季軍：宗煥蘇（工專）三十六分三八秒一。

## 花墟昨賽平淡 警察先獲一球 東方最後迫和

【本報訊】甲組足球聯賽，昨日花墟球場上演「特別場」，由東方出戰警察，警察在第一循環以二比五一敗之辱，昨日全軍出擊，但卒被東方以一比一扳成和局終場，瓜分聯賽積分。頭場東方預備組負於警察一比五。入場人數祇有一千三百四十八人，收入三千二百餘元。

東方自敗在荃灣脚下之後，連日來加緊操練，因爲寶華傑仍在養傷的階段，而盧松江亦退居後備之位，使到實力未見完整，雖然在上半場任失一隻十二碼，但憑着無比的戰意，卒在下半場迫成和局，可是後勁乏力，不能平反敗局。事實上東方昨仗表現未見良好，且曾在一度時期中陷於苦戰，若非岑志强有水準之作，東方不敗幾稀。

### 東方先輸十二碼球

警察近期的狀態勇不可當，前鋒綫中以寶利士最具威脅，可是梁金發的演出欠佳，往往形成有攻勢而無建樹，此證明警察的前鋒綫，欠缺一位善射的球員。

比賽後五分鐘，袁權輜挑前越過劉倫焯，袁權輜以第一時間施用「倒掛脚」妙射，幸而何義新及時接住。十一分，寶利士衝門，被曾鏡光犯規撞倒，警察得十二碼，寶利士主射中的，一比零，警察先開紀錄。廿一分，曾鏡光吊球入禁區，「阿輜」頂交「盆仔」抽射，但位置不合斜出。卅分，曾展鵬挑前，袁權輜在人叢中施射中柱彈出，何義新接回。卅三分，曾鏡全替馮紀光。四十分，曾鏡光挑回交何睿興，但太大力，球兒中網彈地，寶利士衝上，但時間不合，東方幸不再失。上半場，東方暫以一球落後。

易地續戰，六分，鄭演英切入底綫傳中，可惜無人接應，東方錯失良機。十一分，鄭演英艳士重來，岑志强接應頂中柱。十五分，陳國雄將罰球吊入禁區，岑志强頂出，何義新撲空，袁權輜頂入，一比一，東方卒迫成平手。十七分，劉守政替伍炎猷。廿一分，梁金發橫傳賴汝福近門勁射，幸被何睿興及時救出。廿五分，盧松江入替鄭演英。卅二分，葉錦棠替梁金發。四十分，寶利士挺過曾鏡至，推入底綫傳中，袁權輜上抽射斜出。激戰至終場，雙方以一比一成和局。兩陣如下：

（東方）何睿興、馮紀光、曾鏡光、岑志强、袁擢烈、陳國雄……鄭演英

（警察）何義新、陳榮光、黃達成、劉倫焯、黎子忠、伍炎勝、賴汝福、寶利士、梁金發……

環遊美洲最近回港照常診症：本人去年冬赴美洲考察，故延期回港，殊深抱歉，希爲原宥。

吳石俊 中醫診所主理
腦 頭暈頭痛
耳
鼻
喉
癌

咳 悩 佛 鬱

胸翳背痛

瓊玉丸 瓊玉漿

哮喘 久咳 曹仁 專醫哮喘 保證全愈

滿 第四週！ 每日五場

阿倫狄龍 查理士布朗臣 三船敏郎 烏蘇拉安德絲

大劍客 初會神槍手 穿心劍 奪命門

鐵虎將

每日五場請早

李雲奇 利夫 史超域 韋曼 卡露碧嘉 主演

饒勇善戰 渾身是胆 威震西南

武功好！招數新！絕法準！動作快！！

兩雄相遇 生死決鬥

## 忠義武俠小說 九龍鑫
高景生文　余丹青圖

### 第八回：滄海忘情 蛾眉不死　山靈有約 木石同頑

淮左名都，竹西佳處，解鞍少駐初程，過春風十里，盡薺麥青青。自胡馬窺江去後，廢池喬木，猶厭言兵。漸黃昏，清角吹寒，都在空城。

杜郎俊賞，算而今重到須驚。縱荳蔻詞工，青樓夢好，難賦深情。二十四橋仍在，波心蕩冷月無聲。念橋邊紅藥，年年知為誰生。

這一首詞，是南宋詞人姜白石的名作，調寄「揚州慢」，滿是淒涼意味，對於一個戰後殘破的城市，寫得十分蕭條衰颯，更把人心厭戰，刻劃盡致，好一句「廢池喬木，猶厭言兵」，真是悲涼欲絕呢。

姜白石寫這首詞，是在金兀朮南侵，江淮兵敗之後，歷時十多年，猶有亂後之悲。詞的前面，有一首小序，也是妙文，一向受人傳誦。序文道：「予過維揚，夜雪初霽，薺麥彌望，入其城，則四顧蕭條，寒水自碧，暮色漸起，戍角悲吟。予懷愴然，感慨今昔，因自度此曲，千岩老人以為有『黍離』之悲也。」這更寫出戰後荒城的一幅慘淡圖畫。

揚州是中國古代城市中很有地位的一州，甚至可以說是「五州」之首。這五州是：揚州、蘇州、杭州、泉州、廣州。關於廣州，這裡不必說了。近代人都稱美蘇州、杭州，說甚麼「上有天堂，下有蘇杭」，較為寂寞的便是泉州和揚州了。

其實，泉州是中國航海業的巨鎮，歷史地位比福州為重要。如說福建名城，現在人人都稱福州，卻漸漸把泉州淡忘了。那是不公平的。說到古代揚州的繁華，今天的蘇州、杭州和廣州那裡趕得上？它是歷代財富所聚，吃喝玩樂的花樣多得很啊！隋煬帝奢侈無度，在揚州放恣遊樂，種種風流行徑，把它的繁榮地位提到最高峯。

可是，這個城市歷劫之多，亦堪慨歎。姜白石這一首詞，是寫它在金人南侵後的衰頹光景。其後由金至元，蒙古人繼女真人而來，胡馬留而不去，揚州遭劫更慘，則更是姜白石沒法寫得到的了。

是一個淒清的月夜，揚州城外一條河道上面，有幾條大船泊岸停泊着，正是月色朦朧，寒水自碧，船上都是靜悄悄的，沒有人影，也沒有人聲。幾十丈以外另有一艘小舟泊在岸傍，舟內卻有一男一女在相對飲酒，奇怪的卻是，黑沉沉的沒有半點燈火。這兩人一面飲酒一面談話，所談卻與那幾條大船有關。

## 山盟
黃思騁

「我現在已經看清楚了，你不會有甚麼作為，我去甚麼地方都比嫁給你強。」

「我沒有想到你會變得這麼快，」余伯明悲苦地搖搖頭，「我顛三倒四，完全是被你指使的緣故，你要我一步登天。」

「你自己沒有能力，怎麼倒把責任推在我的身上？」

「事實上如此，」余伯明說：「我本沒有能力開大飯店，你卻要我去開；我不想吃偏門飯，你慫恿我去吃。」

「你誣賴！」

「我沒有誣賴，事實是如此的。」

「你這樣說，我絕對不能跟你回去！」

「你不跟我回去也辦不到，你的手續還沒有了清。」

「我還有甚麼手續需要了清？」

「我們是正式結婚的，不得不受一點約束。」

「那還不容易，找個律師解除婚約就是。」

余伯明受盡屈辱來找她，居然得到如此的對待，心裡真是怒火中燒。不過想起家裡還有兩個孩子，這幾天不時嚷着找媽媽，又不得不忍受下來。

「敏芹，你不好如此烈性，要冷靜想一想，你現在快要三十歲，還能有甚麼好機會不成？」

「哈，你不用替我擔心，我是書院裡的校花，找個丈夫還不容易——說不定還能找到比阿生更有辦法的呢！」

「有那樣的人還等着你嗎？」

「雖然沒這樣的人等着我，我也能找得到。」

「你把你自己看得太高了！」

「我沒有。」

「你相信做任何事都需要運氣嗎？」

「運氣？我不相信；一個人要自身能幹才有運氣。」

「我是相信運氣的，祇要有一天運氣到來，我也會像阿生那樣一帆風順。」

「哼，你才不會有那一天！」

「我過去對他的發達不服氣，但現在服氣了。希望你也像我一樣，大家暫時熬窮，好好過日子。」

## 市聲

## 短篇社會小說 黑影
上湯文武

### 三十五：痛苦不堪言

阿梅因為母親沒有做聲，於是引起她的注意，她發覺母親的眼睛有點潤濕，而且還有微紅，好像曾經哭過似的，再見她的臉色蒼白，面上罩上深深的一層愁雲，她吃了一驚，立刻跑到母親跟前，挽着她的臂膀，輕聲的問：「媽咪，你是否有點不舒服？」

小眉點了點頭，慈祥的提起手來，搭在阿梅的肩膊上跟着輕撫她的秀髮，不料當她的手觸到女兒的臉龐時，她的眼淚好像決堤的洪水一樣簌簌而下，濕了她的臉頰，也濕了她的口角下頷。阿梅見了，不禁一驚，顫聲的問道：「媽咪，怎麼啦！你到底為了甚麼？你覺得痛苦嗎？」

阿梅以為母親病了，覺得很痛苦，所以才說了這句話。誰知小眉聽了「痛苦」這兩個字，就好像給人碰着她的痛處，也像給人發覺她的秘密的，愕了一愕，凝視着女兒，哽咽的想說話，但又說不出聲來。阿梅看見母親這情形，更加驚慌疑惑，不曉得媽媽到底是為了甚麼。不過，她也不想追問下去，祗有攙扶着媽媽，說：「媽咪！你上床休息一會兒吧，讓我告訴爹爹，要他請一個醫生回來……」

小眉摸着女兒的秀髮，踏入睡房去，哽咽的對女兒說：「阿梅，不用告訴爹爹，也不用看醫生，等會兒便沒事了……」

阿梅替母親拿睡衣，讓她換過，扶她臥在床上之後，才柔聲的說：「媽咪，還是請位醫生回來看看吧，何必自已受苦呢！」

小眉聽了女兒的話，無限感慨。真的，這種痛苦，除了自受之外，還可以對誰說呢？親如自己的女兒，愛如丈夫，更不能對他說。甚至世界上任何人，也不能對他們說。阿梅看見母親默不做聲，焦急的說：「媽媽，你有病又不看醫生，這怎麼可以？等會兒爹爹回來知道了這事，他會怪責我不服侍你，媽咪，還是讓我告訴爹爹吧！」

阿梅正想出去打電話時，又給小眉喚住：「阿梅，不用告訴爹爹了，我祇不過着了涼，休息一會便沒事了……」

阿梅說：「現在是夏季，怎會着涼？」

× × ×

## 東方明珠 百一姐
傑克

### 二八八：「恰好是時候」，「正是可收拾的時候！」

不慣於說笑話的申綸，也說起笑話來，「你替咱們哥兒倆做個媒人，肯不肯？」

「我早擬定大奏凱了。二哥不用急，厚卿恰好是時候！」陳仲游說。

「你可知厚卿的事已攪得無法收拾了嗎？」

「我甚麼都知道，但不像你所說的這麼悲觀，這正是可收拾的時候！」

申純聽陳仲游先說「恰好是時候」，再說「正是可收拾的時候」，樂得跳了起來：

「仲游，你不是講笑嗎？」

「沒有閒工夫跟你講笑，我是急性人，說幹就幹！祇要厚卿同意，我明兒便啟程，往王家去提親。」

「如何急成這樣？」

「厚卿，事是你的事，應該你比我更急才是，怎的反怪我急？」

「怕的是時機未熟，更加給他們惡劣印象，說我不知進退。」

「船頭怕鬼，船尾怕賊，那裡成得事？你說時機未熟，我說時機正熟。這個時機，並非你能造成，是時機來湊合你。人情總是錦上添花，令舅未必例外。往日你高中武舉，剿匪立功，可惜沒有官職。世人歆羨的無非外表，那個理你有沒真本領？現在你巍巍乎在上，官居團練使，這銜頭可不小。將來升遷實缺官守，一路青雲直上，位列封疆，也是意中事。令舅久歷仕途，豈有看不出你的前程似錦？趁此熱烘烘之際，舊事重提，我說『恰好是時候』，估計決無錯誤！」

這一服興奮劑，說得申純精神一振，眉飛色舞，深信陳仲游估計十分精確，忽又焦慮道：

「不過那回我做的丟臉事，妗母不會不計較。祇怕舅舅答應了，妗母不答應，豈非又白費你一場心機？」

「不識廬山真面目，祇緣身在此山中。」陳仲游大笑，「你身處局中，當局者迷。據你對我所言，當日妗母雖親見你跟百一姐調情，始終沒向令舅公開，可見保留着極大的餘地，令舅點頭的事，她怎會搖頭呢？」

## 新苗
雨萍

匆匆地走上碼頭，梯子上空蕩蕩，心驀地一跳。看看錶，才七點二十分，急甚麼？

我失笑了！

偉烈笑我神經過敏，我真是太神經太敏！是甚麼因素使得我這樣惶惶然，悚悚然？

十七年來，我都以為自己在操縱命運，直到最近的一連串變動，才使我懷然覺悟，人在命運面前，原來是如此無能！

我不信神，也不怕鬼，但我迷信命運，這種迷信是突然而來的，突然得連我自己也不敢置信。

人能戰勝命運，能扭轉命運嗎？

我要去嘗試，偉烈帶忙我去嘗試。他說命運是無稽之談。他說，如果妳把將來寄託在那兩隻手掌的紋路上面，不如寄託在我身上。

我是要把將來寄託在他身上，我不能想像失去了他的日子將會是怎麼樣。

空白？決不是簡簡單單的「空白」兩個字就可以形容。

痛苦？也決不是痛苦這個字眼就能包括一切。

從前我嘲笑過別人，笑人家把人生看得太嚴重。如今我自己卻不能不把人生看得很嚴重，很嚴重了。

生活原是一件嚴肅的事情，不能開玩笑，偶然開一開玩笑，後果就難以想像。

無名氏說過：人生並不盡是這樣可怕的。但他描寫的人生，都是美得可怕，又悲哀得可怕的，像「塔裡的女人」、「北極風情畫」。

我不要做塔裏的女人，不要困在命運和感情的塔裡面，我要掙扎！

幫助我，偉烈！

偉烈還沒有來，已經是七點四十分了！

人潮開始湧過來，背着書包的，挾着公事包的，披斗篷的，穿迷你裙的……

祇是沒有偉烈，沒有偉烈！

偉烈，偉烈，你在那裡？

也許他睡過了頭，昨夜回去，該已過十一點，他還要和他父親商量宴會的事，年青人都渴睡，這有甚麼奇怪？

我坐下來，再耐心地等待。

為了愛，我變得溫柔了。

## 短篇偵探小說 枕邊人
而以

### 四：可能又是色狼肆虐

× × ×

麥寶華寓所，在西安路鳳凰台門牌是第一號，這所花園洋房，祇有地面二樓和三樓，三樓是另一伙人家。

探員白明，從三樓住客方面獲得消息，說晚上十一時，有人歸來，從地下花園經過，還看到死者臥在床上枕邊看書。其實那時她已死去。可知徐寶蓮至少已死去四小時。

何子常探長得此情報，他對白明、楊長安兩探員說：「你們知道萬清這個人嗎？」

「萬清，渾號採花精。」楊長安說：「是有名的色中餓鬼，時常在交際場合出現，勾引婦女，甚至強姦婦女，無所不為，早已人言嘖嘖。有些名媛淑女，被污辱後，又不願醜事外揚，所以祇好暗中恨之刺骨。」

「那麼，周福勝太太徐寶蓮之死，很可能又是那隻色狼肆虐了！」白明探員說。

楊長安探員說：「周太太穿着半透明睡袍，玉體橫陳，登徒子在外邊經過，如果看到，很可能見美色而起淫心的。我現在憶起萬清其人，此人又渾名採花賊，每在萬籟無聲的深夜，即蒙面持槍出外行淫，專向已婚婦人蹂躪。在半年前，此人曾向一婦人強暴不遂，竟開鎗把婦人轟傷逃去。此案是否與他有關，是值得十分注意的。」

何探長聽了兩位探員說：「你們可以分頭向樓上及鄰近住戶查詢一下，看看在案件發生前，有沒有陌生人從周宅外邊經過。本來鳳凰台僅有三幢房屋，環境十分幽靜，倘有生面人闖入，或發生甚麼不尋常的聲響，那裡的住戶，都可以看到聽到的。」

「對的，我們現在就去吧！」

## 半靜寂地帶
丹尼

「大寒」天氣溫暖如春。「南風入大寒，冷死早禾秧」，明春必有「春寒翠袖薄」之感了。

× × ×

大馬票及巨獎小搞彩同日開彩。

× × ×

趕緊製造大富翁，小富翁，是繁榮香港的捷徑。

× × ×

曼谷交通阻塞極嚴重，議員建議，應把馬路邊的鐵欄拆去，讓汽車可以在行人路上行駛。這位議員，真可以說是「目中無人」。

## 山川人物 倪雲林愛潔成癖
菊齋

**倪氏為人風雅，更有潔癖，所居閣前梧石，每日命人洗滌，平時喚水伕擔水，祇取前桶水，後桶水傾瀉之。**

元初之趙孟頫，元末之倪瓚，為元代兩個有代表性之畫家。倪瓚，字元鎮，自號雲林，又號荊蠻民，浮名居士，朱陽館主，蕭閒仙卿，又別署東海瓚或稱懶瓚，更變姓名為奚元朗，號元映，幻霞生，別號之多，在藝壇中，恐無出其右矣。倪氏無錫人。生當元末，東南大亂，散棄家財，買舟來往於松陵笠澤間，陸莊有蝸牛廬，為其常棲止處。其家堂扁「雲林」二字，「雲」字摹天台白雲寺額，「林」字摹廬山東林寺額，均為王羲之得意之筆。所居除雲林堂外，尚有清秘閣，藏法書、名畫、古玩，秘籍甚多，不與俗士往還，而四方名士，日至其門。會張士誠（元末群雄之一）據吳中，累欲鉤致之，未得。士誠之弟士信遣人資絹、幣求畫，倪氏怒斥之曰：「我從不做王門的畫師。」士信憤而拘之，欲加害，為人所阻，乃打其數十板子而釋之。痛楚異常，卻不聲叫，人問之，曰：「開口便俗了。」其高潔如此。先是，地方不靖，盜盜如毛，倪氏知民變在即，乃散其家貲，分予戚友，果然廣東河南等地，民變四起，富家大戶，無一倖免，彼獨無恙，有先見之明矣。及明初（公元一三六八年），官吏明知其家財散盡，尚追迫其納稅，不得已改姓換名，逃之蘆洲中，焚香自適，卒為偵者發覺，逮捕下獄，此其易姓之由也。倪氏為人風雅，更有潔癖，所居閣前梧石，每日命人洗滌，苔蘚滿庭，平滑可坐，每遇落葉，必命童子引針綴竿頭刺去，不使點壞苔蘚。平時喚水伕擔水，祇取前桶水，後桶水，傾瀉之，人問之則曰：「後面一桶，恐挑伕放屁污了水也。」與楊廉夫友善，廉夫以豪侈稱於時，嘗於歌妓行酒，廉夫脫妓弓鞋，置酒杯其中，一口喝下去，倪氏見之大怒，翻案而起，幾至動武，不歡而散，從此交惡，永不見面。及下獄，遇獄卒遞飯，必喚卒高舉至頂，謂恐卒口沫濺入飯菜中，卒怒，鎖其於便桶旁，以辱折之，後經他人緩頰始免。出獄後，倪氏自此憤恨成疾，浪跡江湖，或寄寓道院佛寺。洪武七年還鄉，借居親戚鄒惟高家，此年中秋，鄒家開筵賞月，倪氏胃病戒酒，淒然不樂，乃作詩曰：「經旬臥病掩柴扉，欹穴酒神似伏龜，身世浮雲渡流水，生涯煮豆爨枯萁。紅蠶捲繭蘆無分，白髮悲秋不自支，莫負尊前今夜月，長吟桂影一伸眉。」未幾病死於鄒家。倪氏工詩，善山水，師法李成，郭熙，董源，巨然，尚重墨法，從不染色。筆墨柔媚，絕無應俗氣，亦不點綴人物。詩作頗多，尤以題畫詩一首，膾炙人口，詩云：「蕭蕭風雨麥秋寒，把筆臨摹強自寬。賴有□君相慰藉，松舫筍脯勸加餐。」此詩集中不載，見於所寶真蹟中，為王漁洋所賞。然則倪氏亦正氣之士，豈獨愛潔成癖而已哉！

## 漢冶萍鋼鐵廠
五鳳樓

錄事，光緒初，恭王奕訢柄國，創自建蘆漢鐵路之議。時張文襄公之洞議必先造鋼軌，又必先辦煤鐵廠，乃先後電駐英公使劉芝田中丞瑞芬，薛叔耘副憲福成，定購煉鋼廠機爐，委由英國梯賽特機器廠承辦。梯廠中人謂，欲辦鋼廠，必先將所有之鐵石煤焦寄來化驗。然後知煤鐵之質若何，可煉何種鋼，即可以配何樣爐。否則差之毫釐，謬以千里，未可冒昧從事也。

薛撫以復張。張大言曰：我國之大，何所不有，豈必先覓煤鐵而後購機爐，但依英人所用者，購辦一應可耳。薛以告梯廠，廠主唯唯而已。蓋其時張雖有創鋼廠之條畫，而煤在何處，鐵在何處，固未遑計及也。

張在粵督任時，創議設廠煉鋼，意欲位置於粵東。迨機爐已定，而繼兩廣之任者，為李筱荃制軍瀚章，不以辦廠之議為然。而所購機爐，瞬將運華，乃奏移廠於湖北。會盛杏蓀觀察以事謁張，言及近畿煤鐵，尚無鐵礦。盛乃貢獻大冶鐵礦於張，而移廠湖北之議遂定。大冶鐵礦者，於光緒初由盛所聘之英籍礦師發現，盛以廉價得之，不知其可貴，故舉而贈之，不惜也。

張既得大冶之礦，乃擇建廠之地。有議設爐於大冶者，張諱其照料不便。久之，乃得地於龜山之麓，襟江帶河，形勢雖便，而地址狹小，一帶水田，不得不以鉅資經營之。又各處尋覓煤礦，四出鑽掘，乃得馬鞍山煤礦，所費又不貲。既得煤矣，又不知煉焦，又懸賞求煤焦之法，掘地為坎，終日焚燒。而不知馬鞍山等處之煤質，係灰礦並重，萬不合煉焦之用。不得已，乃購德國焦炭數千噸，與馬煤所煉土焦攙合。巨船載來，費若琳琅。自始至終，實未煉得合用生鐵一噸，而鋼軌更茫無畔岸矣。

當張請款設廠時，謂得銀二百萬兩，即可開鑄不竭，戶部允之。至款盡而鐵未出，計臣責言，日以撥款為難，左支右吾，百計羅掘。自光緒庚寅至丙申（一八九零至一八九六年）止，凡耗民財五百六十餘萬兩，其中馬鞍山及各處煤礦耗數十萬，廠基填土耗百餘萬。廠中共用洋員四十餘人，事權不一，無煤可煉，終日酣嬉，所靡費者又不知凡幾。官力斷斷不支，於是有招商承辦之議。

會盛以某事一案，旨交張查辦。張為之洗刷，而以承辦鐵廠之。盛諾，集股一百萬兩，冒昧從事。初以外國焦價太昂，改用開平焦。然每噸尚須銀十四兩，成本太巨，知非得佳焦不能辦，又四出搜覓煤礦。據礦師報告，萍鄉之煤，足合煉焦之用，不驗之而信。遂又集股一百萬兩，開挖萍礦。既得煤矣，居然煉成鋼軌。而各處鐵路洋員化驗，謂漢廠鋼軌萬不能用，以其含燐多，易脆裂也。費千回百折之力，而所製之成品不能用。其時盛所招商股二百萬，實已罄盡。所負之債，倍於股本，焦急無策。乃禮聘李一琴郎中維格到廠，籌補救之法。李謂非出洋考察，不得實際。盛允之。李遂偕洋員彭脫，攜大冶礦石萍鄉焦炭，及鐵廠所製鋼軌零件赴歐，由英倫鋼鐵會介紹會員中一鋼鐵化學名家，將冶礦萍焦化驗。謂二者均係無上佳品，可以煉成至佳之鋼。而漢廠所煉之軌，前含燐太多，實為劣品。惟所帶零件，又係極佳之鋼。再四考求，始知原定機爐用酸法，不能去燐，而冶鐵含燐太多所致。惟所有零件，則以鹽法所煉，可去燐，故成佳品。適又梯廠初定機爐時，不知我國煤鐵之性質，故依英人所用酸法，配置大爐，別以鹽法製一小爐，其意不過為敷衍主顧而已。而我則已靡十餘年之光陰，耗千餘萬之成本，方若夜行得燭，回首思之，真笑談也。

李回國建議，謂非購置新機，改造新爐，不能挽救。盛諾之，而[illegible]。乃設法定預支礦價三百萬圓之約，即以此款為改良舊廠之用，將來出品分期抵償。其時[illegible]借債之券，遂紛至沓來，頻歲積累，又不能支。乃定改為完全商辦公司，赴部註冊，加招商股。於是漢冶萍三字合併為一名詞，正如千里來龍，結為一穴。其始願固不及此也。

（啟：「痼君夢」續稿未到，暫停一天。）

## 播音電視節目

### 香港電台

六：〇〇 新聞簡報
七：〇〇 轉播倫敦新聞
七：一五 海員空缺報告
八：〇〇 粵語新聞
八：一五 空中問答
九：〇〇 綜藝價格報導
九：三〇 兒童節目
十：〇〇 點唱節目
十：四五 廣播劇
十一：一五 粵語新聞
十一：三〇 米高遇的故事
十二：〇〇 新聞，時代曲
一：〇〇 小說
一：三〇 粵語新聞
二：〇〇 時事實錄
二：三〇 無綫亦情牽
三：〇〇 粵曲選唱
三：三〇 我為你選唱
四：〇〇 民間故事
四：三〇 時代曲
五：〇〇 親親仁人
五：三〇 兒童節目
六：〇〇 粵語新聞
六：三〇 粵曲選唱
七：〇〇 粵語新聞
七：三〇 日用英語教程
八：〇〇 時事實錄
八：三〇 新聞報告
八：四五 夜夜此時聽
九：〇〇 轉播倫敦新聞
九：三〇 中國旋律
十：〇〇 世界勾奇
十一：〇〇 風虎雲龍集
十二：〇〇 粵語新聞

### 商業第一台

六：〇〇 新聞簡報
六：三〇 座右銘
七：〇〇 新聞簡報
七：三〇 天氣預測
八：〇〇 新聞報告
八：三〇 時代曲點唱
九：〇〇 祝壽祝婚及婦女雜誌
十：〇〇 專曲
十一：〇〇 倫理小說
十一：三〇 港九時事
十二：〇〇 奇情小說
十二：三〇 新聞，粵曲
一：〇〇 通俗成語
一：三〇 倫理小說
二：〇〇 新聞簡報
二：三〇 章回小說
三：〇〇 一曲寄心聲
三：三〇 英語會話
四：〇〇 港九時事
五：〇〇 今古奇談
六：〇〇 新聞，喜劇場
七：〇〇 十八樓C座
七：一五 天羅地網
八：〇〇 賽馬漫談
八：三〇 港九時事
九：〇〇 天才魏家西目
十：〇〇 新聞，時代曲
十一：〇〇 文藝小說
十二：〇〇 秋燈夜語

### 商業第二台

六：〇〇 新聞簡報
六：三〇 國學講座
七：〇〇 晨曦妙韻
七：三〇 新聞報告
八：〇〇 天氣預測
八：三〇 晨曦妙韻
九：〇〇 升中會考指導
十：〇〇 股市行情報導
十：三〇 為你歌唱
十一：〇〇 股市行情報導
十一：三〇 社團活動報導
十二：〇〇 音樂的約會
十二：三〇 新聞報告
一：〇〇 股市行情報導
一：三〇 粵曲點唱
二：〇〇 新聞報導
二：三〇 時代曲學國語
三：〇〇 年青人時間
四：〇〇 新聞簡報
四：三〇 年青人時間
六：〇〇 升中會考指導
七：〇〇 新聞報告
七：三〇 股市行情報導
八：〇〇 體育雜談
九：〇〇 新聞簡報
十：〇〇 美的音樂
十一：〇〇 新聞，夜曲

### 麗的銀台

七：〇〇 新聞報導

### 麗的金台

六：三〇 祝君早安
七：〇〇 街市行情
七：四五 專曲
八：〇〇 兒童故事
八：三〇 聽衆點播小說
九：〇〇 通俗故事
九：三〇 股市行情報導
十：〇〇 新聞，小說
十：三〇 股市行情報導
十一：〇〇 時代曲點唱
十一：三〇 時事實錄
十二：〇〇 小說，南音
十二：三〇 股市行情報導
一：〇〇 股市行情報導
一：三〇 戲劇人生
二：〇〇 浮生錄
二：三〇 兒童園地
三：〇〇 金價報告
三：三〇 奇情故事
四：〇〇 歐西歌曲點唱
四：三〇 喜怒哀樂
五：〇〇 奇情武俠小說
五：三〇 時事實錄
六：〇〇 新聞報導
六：三〇 一週體育評述
七：〇〇 味前共話
七：三〇 小說，粵曲
八：〇〇 短篇趣劇
八：三〇 聽衆點播小說
九：〇〇 新聞報導
九：三〇 曲中情
十：〇〇 生命的旋律
十一：〇〇 新聞報導
十一：一五 潮語益智漫談
十一：四五 潮州曲
十二：〇〇 新聞報導
十二：一五 社會服務
十二：三〇 越劇精華
一：〇〇 潮曲精選
一：三〇 潮語兒童天地
二：〇〇 明清民間故事
二：三〇 潮語偵探小說
三：〇〇 潮州曲
四：〇〇 現代潮曲
四：三〇 小說，彈詞
五：〇〇 潮州曲
五：三〇 新聞報導
六：〇〇 日日談
六：三〇 戲劇化小說
七：〇〇 新聞報導
七：三〇 潮語戲劇小說
八：〇〇 潮州曲
八：三〇 聊齋故事
九：〇〇 戲劇，漫談
九：三〇 潮曲故事
十：〇〇 新聞報導
十一：〇〇 潮語香燈夜話

### 麗的中文電視

十二：〇〇 新聞及天氣
十二：一五 英語長片
二：三〇 粵語長片
四：〇〇 新聞摘要
四：三〇 描花繡術
五：〇〇 巨無霸
五：三〇 小小樂園
六：〇〇 粵語長片
六：三〇 柔道小金剛
七：〇〇 世界新聞
七：三〇 股市行情報導
八：〇〇 長篇話劇
八：三〇 新聞透視
九：〇〇 校際問答比賽
九：三〇 星星會
十：〇〇 今日新聞摘要
十：三〇 妙手仁心片集
十一：三〇 麗的歌壇
十二：〇〇 最後新聞

### 無綫電視翡翠台

十二：三〇 卡通片
一：〇〇 奇妙世界片集
二：〇〇 聯邦密探隊
三：〇〇 歡樂家庭
四：〇〇 粵語長片
五：〇〇 新聞簡報
五：三〇 芝麻街
六：〇〇 萬能警官片集
七：〇〇 父子情深片集
七：三〇 粵語長片
八：〇〇 新聞報導
九：〇〇 五口之家片集
九：三〇 鐵膽維風片集
十：〇〇 港聞摘要
十：三〇 歡樂今宵
十一：三〇 新聞報導
十一：四五 英國足球賽
十二：〇〇 加州英傑片集

## 今日來往班機

### 到港班機（星期一）

| （公司） | （由何處來） | （抵港時間） |
|---|---|---|
| 英航 | 倫敦加爾各答 | 下午四時廿分 |
| 英航 | 三藩市東京 | 下午七時卅五分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 上午十一時十五分 |
| 國泰 | 大阪台北 | 下午一時四十五分 |
| 國泰 | 東京 | 下午一時五十分 |
| 國泰 | 東京台北 | 下午二時廿五分 |
| 國泰 | 耶加達星加坡曼谷 | 下午三時廿五分 |
| 國泰 | 西貢 | 下午三時五十五分 |
| 國泰 | 星加坡 | 下午七時廿五分 |
| 國泰 | 東京大阪台北 | 下午十時廿分 |
| 日航 | 東京 | 正午十二時 |
| 日航 | 東京大阪台北 | 下午十二時四十分 |
| 日航 | 舊金山檀香山東京 | 下午一時卅分 |
| 日航 | 東京大阪 | 下午一時四十五分 |
| 日航 | 曼谷 | 下午二時四十分 |
| 日航 | 東京 | 下午三時三十分 |
| 日航 | 德克蘭新德里曼谷 | 下午四時四十分 |
| 日航 | 東京台北 | 下午六時零五分 |
| 日航 | 東京大阪 | 下午九時十五分 |
| 泛美 | 曼谷 | 上午八時 |
| 泛美 | 三藩市東京 | 下午一時十五分 |
| 泛美 | 紐約曼谷 | 下午三時四十分 |
| 泛美 | 洛杉磯 | 下午十時 |
| 馬航 | 東京台北 | 下午二時五十分 |
| 馬航 | 星加坡曼谷 | 下午二時五十五分 |
| 馬航 | 星加坡吉隆坡 | 下午二時五十五分 |
| 馬航 | 星加坡吉隆坡曼谷 | 下午四時四十分 |
| 澳航 | 倫敦新德里 | 下午四時五十分 |
| 澳航 | 雪梨 | 下午八時十五分 |
| 泰航 | 馬尼剌 | 上午九時四十五分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午二時十分 |
| 泰航 | 東京台北 | 下午二時四十五分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午九時三十分 |
| 華航 | 星加坡曼谷 | 下午三時四十分 |
| 華航 | 東京大阪台北 | 下午三時三十五分 |
| 華航 | 台北 | 下午九時五十五分 |
| 菲航 | 三藩市馬尼剌 | 上午十時四十分 |
| 菲航 | 雪梨馬尼剌 | 下午五時卅五分 |
| 環球 | 曼谷 | 上午十一時十五分 |
| 環球 | 三藩市台北 | 下午十二時卅分 |
| 環球 | 洛杉磯曼谷 | 下午二時十五分 |
| 環球 | 三藩市關島 | 下午十時廿分 |
| 西北 | 東京漢城 | 下午一時正 |
| 西北 | 西雅圖東京 | 下午十一時零五分 |
| 法航 | 巴黎曼谷 | 下午二時五十分 |
| 印航 | 孟買加爾各答曼谷 | 上午九時五十分 |
| 印航 | 孟買新德里曼谷 | 下午六時卅分 |
| 印航 | 東京 | 下午八時卅分 |
| 越航 | 西貢 | 下午八時十分 |
| 韓航 | 漢城台北 | 下午一時十五分 |
| 阿航 | 開羅曼谷 | 上午八時 |
| 阿航 | 東京 | 下午六時十五分 |
| 德航 | 東京 | 下午六時 |
| 加航 | 溫哥華東京 | 下午十時五十分 |

### 離港班機

| （公司） | （往何處去） | （開出時間） |
|---|---|---|
| 英航 | 曼谷倫敦 | 下午八時卅分 |
| 英航 | 加爾各答倫敦 | 下午九時卅分 |
| 國泰 | 台北大阪東京 | 上午九時 |
| 國泰 | 西貢 | 上午十時四十分 |
| 國泰 | 星加坡 | 正午十二時 |
| 國泰 | 吉隆坡耶加達柏斯 | 下午二時卅分 |
| 國泰 | 曼谷星加坡 | 下午三時 |
| 國泰 | 台北大阪 | 下午四時 |
| 國泰 | 東京 | 下午四時十五分 |
| 國泰 | 台北東京 | 下午四時四十五分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午九時卅分 |
| 日航 | 大阪東京 | 上午八時 |
| 日航 | 曼谷吉隆坡星加坡 | 下午十二時五十分 |
| 日航 | 台北大阪東京 | 下午一時四十分 |
| 日航 | 大阪東京 | 下午二時卅五分 |
| 日航 | 東京檀香山舊金山 | 下午三時 |
| 日航 | 大阪東京 | 下午三時卅分 |
| 日航 | 曼谷新德里德克蘭 | |
| 日航 | 羅馬巴黎倫敦 | 下午四時廿分 |
| 日航 | 東京 | 下午五時卅分 |
| 泛美 | 東京三藩市 | 上午九時 |
| 泛美 | 東京洛杉磯 | 下午五時 |
| 泛美 | 曼谷紐約 | 下午六時十五分 |
| 泛美 | 曼谷紐約 | 下午十一時十五分 |
| 馬航 | 曼谷檳城星加坡 | 上午十時卅分 |
| 馬航 | 星加坡 | 下午三時卅五分 |
| 馬航 | 台北東京 | 下午三時四十分 |
| 馬航 | 曼谷星加坡 | 下午九時五十五分 |
| 澳航 | 馬尼剌雪梨 | 下午六時卅分 |
| 澳航 | 達爾市墨爾砵 | 下午九時卅分 |
| 泰航 | 曼谷 | 上午八時 |
| 泰航 | 曼谷 | 上午十時卅分 |
| 泰航 | 台北東京 | 下午二時五十五分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午三時卅分 |
| 華航 | 台北東京檀香山洛杉磯 | 上午八時 |
| 華航 | 台北大阪東京 | 下午四時十五分 |
| 華航 | 曼谷星加坡 | 下午四時廿五分 |
| 菲航 | 馬尼剌三藩市 | 下午二時 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午六時四十分 |
| 環球 | 關島洛杉磯 | 下午二時 |
| 環球 | 台北三藩市 | 下午三時四十五分 |
| 環球 | 曼谷紐約 | 下午六時四十五分 |
| 環球 | 曼谷 | 下午十一時廿分 |
| 西北 | 東京西雅圖 | 下午十二時四十分 |
| 西北 | 沖繩島東京 | 下午三時 |
| 瑞航 | 東京 | 下午十二時零五分 |
| 印航 | 東京 | 上午十時四十五分 |
| 印航 | 東京 | 下午七時 |
| 印航 | 曼谷新德里孟買 | 下午九時十五分 |
| 韓航 | 曼谷 | 下午二時 |
| 阿聯 | 東京 | 上午八時四十五分 |
| 阿聯 | 曼谷開羅 | 下午七時 |
| 德航 | 曼谷[illegible] | 下午六時五十分 |

## 截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截郵時間，其他各區郵局的截信時間比總局稍為提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局信件的截郵時間早一小時。

### 今日（廿四日）（星期一）

**空郵**

| | | |
|---|---|---|
| 關島 | 信件正午 | 包裹上午十一時 |
| 泰國、寮國、馬來西亞、印尼 | 信件上午十時 | 包裹上午九時 |
| 冲繩島 | | 包裹正午 |
| 星加坡、沙巴、納閩、沙撈越 | 信件上午十一時 | 包裹上午十時 |
| 巴基斯坦（東） | | 包裹上午九時 |
| 日本 | 信件正午 | 包裹上午十一時 |
| 毛里求斯、科威特 | 信件下午十一時 | 包裹正午 |
| 夏威夷 | 信件下午二時 | 包裹下午一時 |
| 錫蘭 | 信件下午三時 | 包裹下午二時 |
| 菲律賓 | 信件下午五時 | 包裹下午四時 |
| 尼日利亞、伊朗、德國、英國、比利時、丹麥、挪威、瑞士、法國、瑞典、非洲 | 信件下午六時 | 包裹下午五時 |
| 紐西蘭 | 信件下午六時 | 包裹下午五時 |
| 義大利、巴基斯坦（西部）、英國、印度 | 信件下午六時 | 包裹下午五時 |

**平郵**

| | | |
|---|---|---|
| 奧地利、墨西哥 | 信件下午五時 | 包裹下午四時 |
| 澳洲 | 信件下午五時 | 包裹下午六時 |
| 菲律賓、緬甸、黎巴嫩、塞浦路斯 | 信件下午六時 | 包裹下午五時 |
| 新 | 信件下午五時 | 包裹下午六時 |
| 南越 | 信件下午五時 | 包裹下午六時 |
| 杜比亞 | 信件下午六時 | 包裹正午 |
| 加拿大、美國、中南美洲 | 信件下午六時 | 包裹下午五時 |

### 明日（廿五日）（星期二）

**空郵**

| | | |
|---|---|---|
| 沙巴、納閩 | 信件上午十一時 | 包裹上午十時 |
| 以色列 | 信件正午 | 包裹上午十一時 |
| 泰國、馬來西亞、星加坡 | 信件上午十一時 | 包裹上午十一時 |
| 東德、荷蘭、比利時、葡萄牙 | 信件下午五時 | 包裹下午四時 |
| 中國民國 | 信件下午十一時 | 包裹上午十時 |
| 夏威夷、墨西哥、美國、中南北美洲 | 信件正午 | 包裹下午一時 |
| 阿丁、澳洲、埃及 | 信件下午一時 | 包裹正午 |
| 秘魯、厄瓜多爾 | 信件下午二時 | 包裹正午 |
| 加拿大 | 信件上午十一時 | 包裹正午 |
| 南越 | 信件上午十一時 | 包裹上午十時 |
| 菲律賓 | 信件上午十一時 | 包裹上午十時 |
| 印尼 | 信件下午四時 | 包裹上午九時 |
| 巴西 | 信件下午五時 | 包裹下午四時 |
| 南越 | 信件下午六時 | 包裹下午五時 |
| 南韓 | 信件下午六時 | 包裹下午五時 |
| 巴基斯坦（西部）、義大利、丹麥、韓國、伊朗、比利時、瑞士、法國、英國、挪威、瑞典、奧地利、尼日利亞 | 信件下午六時 | 包裹下午五時 |
| 紐西蘭、澳洲、斐濟 | 信件下午四時 | 包裹下午五時 |
| 泰國、印度 | 信件下午六時 | 包裹下午五時 |

**平郵**

| | | |
|---|---|---|
| 日本 | 信件正午 | 包裹上午十一時 |
| 牙買加、波多黎各、巴哈馬、百慕達 | 信件正午 | 包裹上午十一時 |
| 奧地利 | 信件下午四時 | 包裹下午三時 |
| 葡萄牙 | 信件下午四時 | |
| 瑞典、丹麥、挪威 | 信件下午五時 | 包裹下午四時 |

### 大陸澳門截信時間

| | | |
|---|---|---|
| 澳門 | 信件上午十時、下午二時 | 包裹正午、下午六時 |
| 中國大陸 | 信件上午七時 | 包裹下午五時 |

# 佛學雙周刊

第十三期　菩提學會主編

## 佛學入門之二　佛教何以出現於印度

聖嚴

四、婆羅門教　所謂婆羅門教，是雅利安人的宗教，這個宗教的形成，是在雅利安人進入印度之後，居於印度河流域的時代。後來，恒河流域產生了耆那教，特別是佛教等的新宗教，經過長時間的相互影響，婆羅門教本身也發生了革新運動，故到近世以來，稱之為印度教。但在本質上說，印度教與婆羅門教的意味，並無差別。所謂婆羅門，是雅利安人之中世襲的祭師階級，他們在宗教上具有無上的權威，故將他們的宗教稱為婆羅門教。

若從文化史的背景上考察起來，婆羅門教的根源，並非產於印度，而是印度歐羅巴諸民族的共同信仰，例如印度與波斯的宗教之神，大致相同，印度的善神為提婆（DEVA），惡神為阿斯羅（AEURA到佛教之中稱為阿修羅）；在波斯的祆教，善神為阿胡羅（AHURA），惡神為阿劣曼（AURIMAN）。印度教祭火，火神為阿耆尼（AGNI）；祆教也拜火，火神是阿脫爾（ATUR）。同時，此兩個宗教，均用一種蘇摩（SOMA）的草製成的酒，當作祭神的聖物，也均用動物作為供祭的犧牲。由此可以明瞭波斯的祆教和印度的婆羅門教之間，有着共同的淵源關係。即使古代的希臘、羅馬和日耳曼人的諸神之信奉，也是基於同一個起源，後來被基督教征服之後，歐洲各民族才和他們原有宗教告別。

五、階級制度　婆羅門教的主要特色，即是以聖職為中心的階級制度（CASTE），以及以聖典為神聖的兩點。這個階級制度是世襲的永無變更之可能的。這是由於自西北方侵入印度的雅利安人，在社會活動和日常生活中，信仰宗教來解決的問題佔了極大的比重，凡事均不敢不考慮到和諸神的關係，奉獻供物，祈求諸神息怒，給予恩寵。因此終日以祀神為務的祭師們，在知識上能修理解宗教的密秘，尤其熟悉祭神的儀禮，無形之中，即在人民之中，自然取得了很大的權威和崇高的地位。他們在印度住定以後，大概未有多久，這個以婆羅門為最高階級的觀念，即已形成。第二階級為從事治安及保衛人民的武士，稱為利帝利；第三階級為從事農工商業的一般庶民，稱做吠舍；第四即是最低階級的奴隸或賤民，這是以被雅利安人所征服的原住民為主的，稱為首陀羅。

這種階級制度，當然是不合理不公平的。佛教之能在婆羅門教的國土中，得到發展的機會，原因當然很多，反對階級制度，主張四姓平等，乃是主要的因素之一。可惜，當佛教被回教消滅之後，印度教再度抬頭，階級制度，依然存在。而此階級制度的規定，即載於他們的神聖的吠陀聖典，所以相互為因，根本無法廢除。

六、吠陀　婆羅門教的第二特色，是把他們來自天啓的聖典，視為絕對的眞理之所在，共有四類，總名為吠陀（VADA），意為知識。即是他們的四大根本教典。

㈠梨俱吠陀：這部書不但是印度最古的文獻，也是全體印度歐羅巴民族中最古的文獻，總集了一千多首宗教讚歌，在其中看到了雅利安人到了印度河流域的五河地方，率直地吐露了他們對於宗教的感情，對於種種神明的奉祀與祈禱。其中有關前面所說蘇摩酒的供養之處很多。這些讚歌，由祭師階級的婆羅門，代代相傳，且為以口傳口，不以文字記載，視為無上的聖。

㈡沙磨吠陀及㈢夜柔吠陀：在內容方面，此二吠陀，不出梨俱吠陀的範圍，乃是為了使用於各種不同的祭典，編集而成。

㈣阿闥婆吠陀：大致也和梨俱吠陀類似，所不同者，其中有着很多用於各種場合的咒術及魔術，這是它的特殊之處。所以近代學者之中，有人以為阿闥婆吠陀，或者是反映出了雅利安人受到印度土著民族的民間信仰之影響，才有這樣的聖典出現的。

除了以上四種被稱為吠陀「本集」（SAMHITA）的吠陀文獻之外，尚有梵書（BRAHMANA）、森林書（ARANYAKA）、奧義書（UPANISAD）等三種，也應包含於吠陀文獻之內，而被視為天啓書（SAUTI），以別於後世產生的聖傳書（SMRTI）。其中特別是奧義書，宣說了非常為深的形而上學，故為研究印度哲學的學者們，視為極珍貴的文獻。到了西元紀元之後，婆羅門教的內部，也發展出了各式各樣的哲學學派，不過，凡是屬於婆羅門教的任何派別，無不將天啓書信為絕對的神聖。

（中）

## 神與佛的差別

### 拜神不是拜佛，拜佛不是拜神

淨嚴

分析這個題目的動機，因為我常常聽到本地人說拜神，可是他（她）們明明是到佛堂、寺院、精舍去拜佛，偏要說是拜神，這種神佛不分的遠因，不知起於何時，我們無暇去追究它的淵源，當前最重要的條件，應該把神佛的界說，加以詳細的解釋，才能明白其中的差別，以解除人云亦云的迷惘。

神字是「能」的意思，大力的神，小力的神，能移山塡海，能隨風變化，而不可測。於山林曠野，大海江河中，能出雲層，吹風降雨，及現種種怪物形像的，皆名為神。孟子盡心篇說：「聖而不可知之之謂神」。鞏公法師說：「神受善惡雜報，福德勝人而劣於天，其身輕微難見」。謂之神。

神的種類很多，住處也不同，有的神，住在花林、菓林、種種樹上，風景幽美的山林中，主掌華果樹林，使不枯瘁，受奇葩茂林之樂。亦有宮殿，在空中者，乃至或住餘清淨處，如同諸天的天子，戴天冠，穿天衣，食甘飲美，種種遊戲，受諸福樂。依地藏經說：「有海神，江神，河神，樹神，山神，地神，川澤神，苗稼神，晝神，夜神，天神，飲食神，草木神」。本地人家家戶戶所供奉的「五方五土龍神，前後地主財神」。依佛法說，還有監壇神，護戒神，天龍八部及天兵天將等神。

現在引述一段，天神護國救民的史實，唐，玄宗，天寶元年壬午，西蕃五國，來寇安西（甘肅省內的縣名），二月十一，奏表馳至，請兵援助解圍，而長安距安西萬餘里，發師月餘方到，近臣奏曰：且詔不空三藏法師，入殿內持念，玄宗持香爐於後，誠求感應，不空三藏誦「仁王護國陀羅尼咒」，方十四遍，帝忽見神人約五百員，帶甲荷戈，立在殿前，帝問不空曰：此是何神？不空對曰：此是毘沙門天王的第二子獨健，副助陛下心往救安西也。其年四月，安西奏表曰：二月十一日巳時以後，城東北三十里，雲霧冥晦中，有神可長丈餘，皆披金甲，至酉時，鼓角大鳴，地動山搖，經二日後，蕃寇奔潰，後俄頃間，城樓上有光明天王現形，怒視蕃師，謹繪圖像，隨表進呈，帝勅諸道節鎮，所在州府城樓，於西北隅，各處天王形像，至於佛寺，亦勅別院——見僧史略。

依神的字義說，能申明大義，示人曲直者，謂之神。在做人的時候，是正人君子，貞節烈婦之類，在家盡孝，敬養父母，為國盡忠，除暴存良，而善業不純，加雜惡業，故受神身。如漢末代的雲長公，為保衛漢代的正統，與曹操作戰，殺了很多將帥兵卒，立下汗馬功勞，及護皇嫂的德行，死後作了荊州玉泉山的山神。仍然衛護百姓，或於暗中明中示人曲直，以申明正義。即以本港的警察來說，每逢難破的案子，必先拜祭關公，以求迅速破案，不但警方如此，而港九的居民，供奉關公的也多得不可勝數。再將關公皈依三寶，受持五戒的因緣，引述於下。

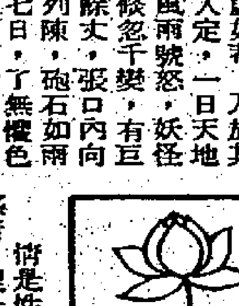
隋文帝，開皇十二年十二月，台宗智者大師至荊州，欲於當陽縣玉泉山，創立佛寺，以報生地之恩。師至玉泉山上，金龍池北，百餘步，有一大樹，婆娑偃蓋，中虛如菴，乃於其處趺坐入定，一日天地晦冥，風雨號怒，妖怪殊形，倏忽千變，有巨蟒長十餘丈，張口內向，陰魔列陣，砲石如雨，經一七日，了無懼色，師愍之曰：「汝所為者，生死衆業，貪著餘福，不自悲悔」。言訖，衆妖俱滅，其夕雲開月明，見二人威儀如王，長者美髯而豐厚，少者冠帽而秀發，前致敬曰：「予即關羽，漢末紛亂，九洲瓜裂，曹操不仁，孫權自保，予義臣蜀漢，期復帝室，時事相違，有志不遂，死有餘烈，故王此山（即是山神），大德聖師，何枉神足」。師曰：「欲於此地建道場，以報生身之德耳」。神曰：「願哀愍我愚，特垂攝受，此去一舍，山如覆船，其土深厚，弟子與子平（蜀先主拜羽為前將軍，據守江陵，率衆攻曹仁不克，孫權已據江陵，羽因遁走，與馬忠、獲羽及子平，被害於章鄉），建寺化供，護持佛法，願師安禪七日，以待其成」。師既出定，見湫潭千丈，化為平地，棟宇煥麗，巧奪人目，神運鬼工，其速若是。師領衆僧入居，晝夜演法，一日神白師曰：「弟子今日獲聞出世間法，願洗心易念，求受戒法，永為菩提之本」。師即秉鑪授以五戒，於是神之威德，昭布千里，遠近歸禱，莫不肅敬——見玉泉寺碑記。依此段碑記文，則知寺院，佛堂，精舍，供奉關公像的因緣，肇始於此。關公由山神升為伽藍的護法神，護持三寶，趨向出世無漏法矣。

長阿含經卷第二十說：「佛告比丘，一切人民所居舍宅，皆有鬼神，無有空者，一切街巷四衢道中，屠兒市肆及丘塚間，皆有鬼神，無有空者。」（上）

**小啓**　近代因果實錄第十二續稿未到，本期暫停，希讀者諸君見諒。

## 相對集—情與理

文珠



情是性情，人情或感情，理是理智，理性或眞理，情與理雖相對，然，但並非勢不兩立，雖對立或發生衝突，但只要吾人處理適當，善於運用，以理智控制情感，以情感激發理智，自可平衡發展，否則，兩者有所偏或有所缺，俱非美滿的人生。

因為理智缺乏情感，必然冷酷無情，既不能揮發人性之慈愛，更不能給予別人之同情，正如德哲康德先生，他那高度理智正是成功哲學家的因素，可惜過於忽視情感，以致失却人間溫暖而獨身終老，反之只有情感而缺乏理智，一文身處世，往往僅憑一時情感之衝動，結果難免錯誤百出，或功虧一簣，如英國詩人拜倫，雖才如江海，情感橫溢，可是缺乏理智之分析，更無具體之計劃，只憑豐富之情感，勇往直前，又怎能給予當時愚昧之貴族更有力之打擊？在他來說，不無遺恨！所以，一個人無論偏於情或重於理，不是像帆船之無風，不能前進，便像船隻之無舵，失去目標，隨時會發生危險與不幸。還有，個人之理智與情感，必須與社會道德協調，否則足以形成悲劇或慘遭失敗。莎士比亞筆下的羅密歐與朱麗葉，哥德筆下之少年維特與夏綠蒂，曹雪芹筆下的賈寶玉與林黛玉，都是個人情感與社會道德不協調的結果。哲學家蘇格拉底之飲酖而死，耶穌之被釘十字架，亦個人理想與社會道德不協調所致；雖已殉道精神可嘉，但終屬人間憾事。還有孔子之所以有「匪兕匪虎，率彼曠野，吾道非耶」之感嘆，何嘗不是理智未能適應當時社會，以致「曲高和寡」？雖曰，「不容然後見君子」，但實在是偏重理智的過失。所以，美滿的人生，必須具有眞摯之情感，高度的理智，更要使情感與理智，和社會道德協調融洽，才可發生作用，而獲輝煌卓越之成果。

可是，情感與理智，兩者不是相抗相剋，水火不容，便是互相矛盾，互不相讓，理智要這樣，情感偏要那樣，結果弄至人生缺憾多端，而人生舞台，各式各樣之悲喜劇，亦在兩者衝突決鬥下產生。特別是現代青年，不是偏於理智而不滿現實，走向憤世嫉俗，悲觀自殺，便是醉於情感，而放浪形骸，胡作妄為，以致道德毀棄，人格沉淪，個人固無幸福與建樹，而社會亦因之退化與凌亂，實在可悲。

在宗教言，大都情感多而理智佔少，很多人為了情感之寄托，或尋求人事之慰藉，而在情感衝動下成為宗教徒。事實上，在學說萬端，思潮泛濫的今天，僅憑情感的信仰，便可滿足人生之要求嗎？不，情感以外，人生還需要理智之發展，與靈性的充實。我以為佛教既有宗教的熱誠，又有哲學的智慧，前者使人獲得人性慈愛的滋潤，後者助人發展理智，開拓性靈，正是導人情感與理智平衡發展之良師，滿足人生知情意要求的宗教。

因為，佛陀之慈悲與智慧都圓滿無缺而臻於至圓，至極而無限，所以，佛陀理智中孕育情感，情感中蘊含理智，二者並駕齊驅，悲智雙運，所謂：「無緣大慈，同體大悲」，大慈與大悲，是理智之無緣與同體，是情感之至極，至極之情感與至極之理智，融為一體，合二為一，所以理智與情感在佛陀是相成而非相消，是同而非分隔，是水火相濟而非水火相容。

假如，佛陀只有至極之情，而無至圓之智，則雖有救世之悲願，亦無濟世之能力，必形成心有餘而力不給之遺憾，假如，佛只有至圓之智而無至極之情，亦絕不會悲憫衆生，倒駕慈航，普度衆生之悲願。

佛教今日之所以成為世界人類喜愛與研究之對象，就是佛之智慧與慈悲所醞釀成無窮無盡熱誠而眞摯的正義之流，該流綿宇宙，不但適應任何時代生命之要求，且能使任何時代之生命，呼吸到這股正義之流，都為佛之智慧所啓示，佛之慈愛所感動，而獲得人性甦醒，智慧抬頭的清心正義感，甚至潛在心之深處之重新復活，重新萌芽，開花，結實。可以說佛陀至極之情與至圓之理融洽形成之正義之流，正是當今亂世的暮鼓晨鐘，發人深省之良藥。

## 六祖壇經懺悔品

竟如法師講　吾明記

「弟子等，從前念、今念及後念，念念不被嫉妬染。從前所有惡業，嫉妬等罪，悉皆懺悔，願一時消滅，永不復起。善知識，以上是為無相懺悔」：

今敎別懺嫉妬等惡業。吉藏曰：嫉，忌能曰妬，嫉賢妬能之禍，小可毀家，大可傾國；甚而致於毀法壞教，法末人頑，教中多此敗類，所謂獅子蟲自食獅子肉。如是佛子，自破佛法，亦復如是。由是龍象之村，每因此而埋沒，邪見惡人，因此而囂張，誠令人不勝浩嘆。良以嫉賢妬能，能滅正眼，殞法身，其罪無窮，故示懺除，永滅斯念。今敎志誠，懺悔曰弟子等從前念，今念及後念，乃至悉皆懺悔，願悉皆同於一時消滅無餘，從今以去，永不復起如是等惡念，使我復本心源，自性清淨。如是三番懺悔，務使惡業全消，復本眞淨，行圓理極，故結云：「善知識，以上是為無相懺悔」也。夫懺有多義：天台家有三種懺義：㈠戒門，依律法懺。如梵網經所明之事理懺法。㈡功德門：謂禮佛誦經，般舟方等道場是。㈢無相門：令悟罪性空是。古德云：「夫業通性相，謂此業體，以無性之法而為其性，以其不失業果之相，而為其相，由無性故，能成業果，由不壞相方顯眞空，何者？若有性則善惡業定不可致移，無有苦樂果報，若壞業相，則成斷滅，以一切因果，從自心生，心外實無善惡業可得，以業無自性，但自心生，心外實無善惡業可得。以業無自性但由心起故，所以如影如幻，無有定相。又以業無自性故，不落有，以不壞業果故，不墮無。非有非無，則一心中理」。既一心中理，一切因果，從有心生，心外實無善惡業可得，則「罪從心起將心懺，心若滅時罪亦亡，心亡罪滅兩俱空，是則名為『眞懺悔』。」方眞稱為無相懺悔也（示懺悔法之科竟）。

「云何名懺？云何名悔？懺者：懺其前愆，從前所有惡業，愚迷、憍誑，嫉妬等罪，悉皆盡懺，永不復起，是名為懺」：

前雖示懺悔行法，猶恐未明懺悔意旨，故此科分明剖示，使了解其義，依義起行，方不唐捐，婆心切切，可謂無微不至矣。此中懺前愆尤以前所有惡業，悉懺無遺，正含蓄不更作之義，又顧於未來，過境逢緣，而惡心不復生，是懺前之已作，所謂覺今是而昨非。

「悔者：悔其後過，從今以後，所有惡業，愚迷，憍誑，嫉妬等罪，今已覺悟，悉皆永斷，更不復作。是名為悔，故稱懺悔」：

「悔者：是悔改未來之過，不敢更作，永斷諸惡，豈敢悠悠緩緩耶？以悟作業必墜，墜則解脫難期；猶如談虎色變，則罪自不生也。

「凡夫愚迷，只知懺其前愆，不知悔改其後過，以不悔故，前愆不滅，後過又生，前愆既不滅，後過復又生，何名懺悔」。

此結成不明懺悔之患，患在只知懺前，不知悔後也。愚惑迷倒，雖懺而不悔，斯即洗心不淨，前罪雖滅，後過又生，徒重儀式修懺，那得罪根圓拔？如鋤草不除其根，塵疵而不塞源，若蔓莚蕀，新秧又起；衆罪滋生。如淨器中，雖去毒蜜，未經滌淨，縱貯甘露，甘露亦成毒藥矣。故懺而不悔者，業影重重起，幻色處處現，生死何時了？幸三思之！（摘無相懺文竟）。（五）

---

對不務正業的無知識份子

# 監牢生活無補於悔改

以英國的四萬三千囚犯言，冬天在獄中過活比外間好，所以有人主張應使犯人勞動。

英國四萬三千監犯中大部份感覺，在監牢裡遠比住在外面舒服。有暖氣設備，從早到晚溫暖如春，每天四餐吃得飽飽，有電視看，有各種消遣的東西玩，還有一點小小的工作可做，使你的雙手不致於太空閒。

上面所說的情形，是多年來使政治家與改革家很傷腦筋之事：用什麼方法來代替坐牢而使監獄裡不要太擁擠，同時又能維持其紀律，使囚犯們可以做些有益於社會的事情。

一直到現在，這還是一個沒有解決的問題，但並不是沒有人提出意見。譬如說，著名的前凡特茲伕斯監獄長的兒子勞頓法官，號召全國勞工團體與軍隊，給予某些囚犯以工作。他說，馬路上的不務正業的人，必須掃蕩，給以建路，掃地，或在醫院裡搬運行李等工作；犯罪行的囚犯，從他們的工資中扣出錢來，賠償那些受害的人。

在英國的監獄裡的四萬三千囚犯中，大部份是被判一個月至九個月徒刑的輕犯，包括喝酒、吸毒、游蕩、扒手、及小偷等。女性囚犯佔全部百分之二點五。據專家們說，十年內，祇有犯人命案的婦女才關在牢裡。

那麼監裡的實際情況是怎樣呢？很簡單，小偷們覺得很好過，大強盜覺得很難過。據監獄官協會的秘書長卡斯德爾說：「大部份的囚犯都是沒有受過教育而不能追隨時代的人。當然，裡面也有受過高等教育的，像克萊和李察遜等人，因犯謀殺罪而被判長期徒刑的，但這究竟少之又少。」

他說：「這些不能追隨時代的人，往往把牢監當一個好去處。由於要他們做的工作很少，因此獄方對他們並不怎樣認眞。他們也安之若素，日子過得消遙自在。但受過教育的人的情形就不同。他們會把失去自由的事，當作是一件很大的損害。」

他說：「對於那些『大亨』式的囚犯情形又不同。他們已過慣了豪華的生活。吃，喝，嫖，賭的日子過慣了，一時叫他們禁絕，確是難過。因此監獄方面必須多花些精神來監視他們。」

他說：「至于那些國際騙徒，一生出入於高貴的大旅館裡，交遊廣濶，過着優游的生活，到了監牢，並與過去他不屑一看的起碼人同處，自然也覺難過。」

卡斯德爾表同情的，像瓊尼一類的可憐老頭兒。瓊尼是一個專靠打碎商店櫥窗來犯法而入牢監的。卡斯德爾說：「他是一個好人，他認為住在牢監裡，比外邊任何地方都好。他告訴我，對他來說，外邊從來沒有一個地方適宜於他的。」

他每年照例在十一月用石子打碎一塊櫥窗玻璃，第二天在法院裡判罪名，期限按過去記錄計算，知道是六個月，打了折扣後，淨坐四個月監。這樣瓊尼又在那溫暖的監獄裡度過他的冬天。

英國的監獄，犯人起床，整理房間，七點鐘進早餐包括麥片，香腸，各種豆類，麵包，人造奶油，茶或鹹肉香腸湯。

八時半囚犯們被關起來做工，工作祇是些像補郵包袋等輕鬆工作。

中午十二時正午餐，午餐包括湯，牛肉，番薯，白菜，西米布甸，麵包，人造奶油，可能還有一杯茶。

到下午一點半，他們又被關起來做工，直到下午四時——那是吃點心時間，但在監獄裡稱之為晚餐，常有烤麵包夾雞蛋，煎番薯，麵包，人造奶油與麵醬。

五時半以後是囚犯們自己的時間，他們可以自由玩紙牌，看棋，打乒乓，拋箭，看電視，讀書，或繪畫消遣。

這段時間他們稱之謂「交際時間」，囚犯們准許自由找相好交談，吸煙捲，看報紙，直至晚上九時熄燈。

但在熄燈前的晚上七時，還有一頓夜點心可吃，包括茶與蛋糕麵包與人造奶油。（長稿）

# 英婦女沉迷數字遊戲

「由於每個月都要把銀行裡存款的數目補足，我不得不下多些賭注，以便贏多些錢來補償。豈知越賭越輸，越輸越賭，造成了無法彌補，最後銀行裡的存款都被我輸光了。」

「某天，我偶然走進城中央一家酒吧裡去飲一杯酒。發現有許多單身女子在那兒。原來那是一間著名的引人『落水』的酒吧。

「我注意到有許多男性走近那些單身女子，向她們說了幾句話後，便相偕一起行出。數分鐘之後，有一個男性向我走來，問我『你是不是想做些生意？』我一時不知所措，祇得向他搖了搖頭而離開了那兒。

「第二天我又到了那間酒吧去。這次我喝多些酒以增加我的勇氣。知道我已準備幹些甚麼了。

「結果有一個男子走上來向我兜搭，他答應付我三磅，作為一夜春風之資。我答應了，將他帶到我的家裡。事後我感覺非常後悔。但拿到錢後又去賭，豈知把賺來的錢全部輸去。

「我垂頭喪氣地回到家裡，草草率率地替我丈夫煮了一餐飯後，又趕到了那酒吧間去。

「我在那兒又纏上了一個客人。他將我帶到了他的寓所去，我賺到錢後，又趕去『賓高』場。在開頭的一場中我略有所獲，豈知到了午夜終場時又全部輸去。

「從此習慣成了自然，我就生活於賓高與賭博之間，當我在床上時，心裡就在想，我就算是在床上時，心裡就在想賓高場中的快樂，如果我能在賓高場中贏得一千英鎊的『累積』的話。

「但是這個美夢總不會實現的來了。因為我的丈夫發現了銀行裡存款短少的事。我們大吵了一場，但他仍然原諒了我。因為他瞭解，我是有了『賭癖』，必須予以治療。

「自從他知道了這件事情後，他似乎立刻感覺身心都鬆了開來。可是我沒有告訴他，在他當班之時，我在我們臥室裡所幹的醜劇。如果給他知道，他是決不會放過我。」

自從在「匿名賭徒俱樂部」中遇到了其他許多染有「賓高癖」的婦女後，珍尼瞭解到她並不孤單，因犯這種錯誤而墮落的婦女不知凡幾。俱樂部裏的人鼓勵她將她所犯的「病」提出來公開討論。

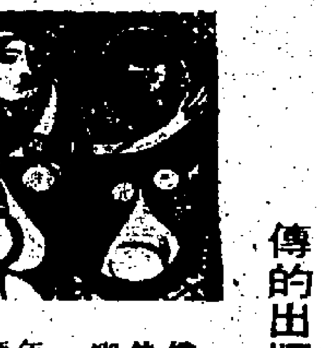
一個著耳的精神病專家，用「厭惡治療法」治好了珍尼的病。他先叫珍尼回到過去她經常涉足的賓高場子裡去，把內部的照片拍下，並收集起人們丟掉的廢票，然後用帶子將她綁在一間黑房裡的椅子上。當那些照片與廢票通過幻燈放映出來的時候，就用電擊來震動她的神經，一次強過一次。從此，她一想起「賓高」，就發生厭惡，而不再去賭賓高了。（長稿）

（下）

否認授權艾文格寫自傳

# 侯活曉士不出讓任何生意

他否認會與艾文格會面，並譴責那所謂自傳的出版計劃，是近乎一種陰謀。



在過去三十年內，曉士祇曾作數次公開露面。約六個的親信經常見到他。他的龐大的經營的高級行政人員，也很少見到他或從未見過他。他被他的公共關係顧問勸使他打破他的長期幽居和緘默，以譴責快將出版的關於他的那本書。

出版家們——麥克格羅——希爾公司及生活雜誌——於去年十二月宣佈，它包括「在本年的幾個月內，曉士在西半球各酒店房間或停放着的汽車中口述的全部事情」。他們說：他們曾經為這本書頻頻與曉士通信。

曉士於星期五說：他從來未見過那作者艾文格，直至最近才聽到他；他自十四個月前離開拉斯維加斯到巴哈瑪來，從未離開過這島。他沒有參與準備任何自傳的資料；他不知道所傳的預支三十萬美元版權的事；以及他認為那些資料不會從他的私人檔案櫃被竊的。

被問及出版商屢次聲明，這本書的眞實性已有証明的事，曉士說：「我不明白那些最低限度仍有能力可以調查眞相的人為甚麼竟發表那種聲明。」有人問曉士道：「你本人曾經寫過你的自傳，而你的錄音帶或所搜集的資料，在較早的時間被竊去嗎？」曉士答道：「不，我認為沒有可能。」他繼說他已——早已週知的——「出賣」出版他的自傳的權益給羅斯崇特製片公司，他的製片公司之一。

曉士，作為一個獨立製片家，曾拍攝電影，並曾經一度擁有雷電華製片公司。他說，他所拍攝的電影與當年的其他電影比較，「並不太壞」。他說他久已想望，「在我生命中最後幾年，拍攝一些值得的電影」。

一九六六年從洛杉磯遷往拉斯維加斯，曉士投資三億美元於十二間的大酒店和賭館，在里奧的另一個遊樂區，以及在內華達州內陸的礦場。雖然遊樂區的利潤很微，曉士說：「我不打算出賣任何在經濟中的生意……酒店，里奧的哈洛爾特夜總會，或任何在內華達的活動，因為我有大量的僱員。」

曉士說，他於一九七零年十一月離開拉斯維加斯前往巴哈瑪，似乎是突然的，但實際上是一年前謹慎計劃的。除了逃避在美國的纏訟之外，他沒有特別理由要選擇巴哈瑪。他說他沒有計劃在那裏經營生意。

曉士目前祇關心那本所謂的自傳」以及為他管理內華達州的經營的被解僱的雇員控告馬晚的訴訟。馬晚因曉士的「保鑣」們的陰謀造反而被驅逐的。曉士譴責馬晚，用其機密的大廈，並說他簽署開除馬晚的備忘錄。馬晚在內華達法庭控訴曉士，要求賠償五千萬美元。

下列是侯活曉士最近以電話與七位美國記者談話中的摘錄：

范農・史各脫：我想問問這本傳記，所謂的自傳——

曉士：「所謂的」是你所說的最重要的部份。

問：好吧，我的問題是：你曾否合作——或者你知否有一個叫做艾文格的人，說他給你錄音，然後撰寫這本傳記？

答：噢，正如戴維斯先生所說，這必定成為歷史。我祇想我仍然從事電影業，我記得未曾有過劇本像這個那麼荒謬的。我不是談論這傳記本身，因為我未閱讀過它。我不知道它寫的什麼。但是，謠言繪影繪聲，以至你也相信這樣的事情可能發生。

問：那末，你不認識有一個叫做艾文格的人？

答：我不認識他。我從未見過他。直至幾天前，當我知道了這事，我才聽到他。不過，他住在什麼地方呢？

問：目前住在西班牙。

答：好的，他沒有說我曾到西班牙去見他，是嗎？

問：不，他祇說去年下半年，你曾與他週遊西半球幾個月。在過去六個月內，你曾經離開過巴哈瑪嗎？

答：你問得很技巧。讓我告訴你，我未離開過巴哈瑪，我當然不曾見過艾文格。

瑪文米爾斯：你說你不知道，或不曾與艾文合作。我想問你，你認為我們今日的訪問是出版公司的宣傳詭計，抑或是認眞的？

答：哦……

問：請恕我，這或許是馬晚——胡柏的利益集團企圖破壞你的陰謀？

答：我的律師認為或許可能。我不想對麥克格羅——希爾在這事的動機，或者——請再說一次你的問題。

問：我祇懷疑它或許是謹慎計劃的破壞你的陰謀。

答：一個陰謀或意外的亂子，是嗎？

問：是的，你認覺怎樣。

答：我無法下斷語。我是那樣誤解的，像那樣的任何事情都可以發生，相信我吧，我不知道怎樣分析或診斷它。它是那樣荒謬的，那樣超出想像的，我祇是沒有主意——艾文格的動機顯然是為金錢。但麥克格羅——希爾和時代——生活不須出賣假文件或那種事情，以求生存，他們一定的另有原因，但我不清楚是甚麼原因。

問：好的，謝謝你。

答：我可以說，假定它是一個意外的事件，一定的需要整套的假定。

詹斯貝根：再談那本自傳，你認為有人會冒認侯活曉士，而欺騙了這個作家嗎？

答：欺騙那作家？

問：是的，使他相信他是與曉士談話。

答：不，在我看來，那似乎是不可能。我是說，在我看來，那作家有足夠的動機以做那樣的事情，不必被欺騙的。

問：我想說他寫那本書，先支了三十萬美元。

答：我也聽到那事，那就是我們打算不理會的理由，因為那是我不明白的事。換句話說，這項交易必須有銀行的紀錄。

徹斯特敏維斯將會告訴你，我責罵他找不出這些錢的交易途徑，因為他們甚至可說我實際上有我的簽字，但他們不能出示它。我不明白任何那麼的錢可以通過任何正常途徑而不留痕跡。

換句話說，如果你知道人們怎樣難於處置偷來的錢，或非法得來的錢，他們通常找不到地方來安放那些錢而不留下任何紀錄。我祇是不明白你所說的那筆錢怎樣易手而不留痕跡。

我不明白，為什麼要時代——生活雜誌和麥克格羅——希爾，不與我們合作以找尋眞相，因為這筆錢不是來自我的任何銀行戶口的，也不付存入任何銀行戶口。也不是我所送或吩咐送的慈善捐款。

因此，這筆錢究竟是什麼？如果他們給我這筆錢，我知道他們說他們這樣做，這筆錢究竟在何處？我不能匿藏這筆錢而不被稅務人員找麻煩。因此，我祇是不明白，為什麼與這事件有關的人不與我們合作，追查這筆錢的來踪去跡。我估這筆錢是交給我的而不是由我付出的；他們不是這樣說嗎？

問：他們說他們有一張提了款的支票？

答：為什麼他們不把它示人？

羅伊尼爾：我估他們也在計劃中吧。我總說他們將於二月一日出版，而這將是在生活雜誌發表的部份。

史各脫：如果生活雜誌刊登摘錄的部份，你將對出版公司採取法律行動嗎？

答：你最好問問戴維斯。但一定的似乎應該如此。換句話說，你問，我採取行動？那要看情形而定，要看這問題的程度而定。換句話說，它需要我花費多少時間以及祇牽涉什麼，一如我說，要看要花費多少時間，這些訴訟是怎樣嚴重的，以及究竟牽涉到什麼等等而定。但是，我一定不能使我們所涉的那事不受挑戰，而讓社會人士遭受欺騙。

稍後，出版家亦就此事發表聲明。

麥克格羅——希爾及生活雜誌重申他們擁有眞正的侯活曉士的自傳，他們計劃照原定日期一九七一年十二月七日出版。

（中）

# 盲人閱讀儀器　文字變成光觸

盲人閱讀器把印刷文字變成可用觸覺感受的輪廓線條。它可能使盲人不必依賴盲人文字或者錄音「說話的書」來閱讀而受到限制。

該器定名為「光觸通」（OPATACON），因為它把光的印象轉成為觸覺印象。它不到四磅重，用電池供電，攜帶方便。它的「攝影機」有一百四十四個感光的「電眼」，對準一版印刷文字時會「看到」印刷文字，把它們的輪廓線條移到「光觸通」中一個手指大小的低凹之處去，那裏有一百四十四根細針。盲人把手指按在細針上，感受到它們的震動——因光感到的文字形象不同而發生不同的震動。

這種設備，在實驗室中用手工製成了十一座後，曾在盲人中進行測試，盲人受了幾個月訓練，每分鐘閱讀了八十個字。受過盲人文字訓練的人，可以讀得更快。

# 或然率與命運

連續兩次跳傘而傘不張，是二千五百萬分一的機會，故馬洛尼的死有人說是天註定的。

機會是二千五百萬對一，但馬洛尼兩次跳傘而傘不能張開。第一次，他墜下一個乾草堆，二次他摔死了。馬洛尼案現在是他於二十年前服役的跳傘兵營裏的鬼故事。

政府的或然率和機會率的統計人員，則仍爭辯兩次跳傘都不張開的機會率。一個跳傘不張開的機會是八萬對一。但最謹慎的機會率統計家相信，兩個不張開的降傘的機會率是二千五百萬對一。

有些人說，馬洛尼之死並不特別。那是命運註定的，他的死亡時間到了。

這種理論可以應用於我們生活幾乎任何大事——我們與他結婚的人，我們所得的職位，我們所遭遇的不幸事件。其中有些使人驚訝的。

參天舉，廿二歲的空中小姐，於一九六九年一架民航機在委內瑞特著陸時遭機毀的意外事件中倖逃生，間不容髮。在那意外事件中，有三人喪生。

在加州的聖柏納迪諾，史蒂爾於他的電鋼棒進一條一萬三千八百伏特的電纜，卻安然無恙。他的逃生機會被計算出來：十億對一。「我從上邊有許多幫助，但祇是我沒有機會逃走。」

康納菲爾特於一九六八年曾有過一次驚奇的逃生。他在列德斯的約克郡煤氣供應公司辦公室，剛離開他的辦公室去李一包餅乾，幾秒鐘內，一輛運輸汽車，載着二十噸鋼鐵框架，撞毀磚牆，撞毀他的辦公桌。但他在那刹那間離開辦公室來的機會率是三萬對一。計算出這數字的機會率統計家，係根據基本事實，如康納菲爾特的吃東西習慣和他所做的工作。

不論你相信或然率或命運與否，康尼維爾去年發生一宗奇異的事情。這個來自南非的陶瓷技術專家在從開普鎮至南安普頓的航途中，從三萬噸的客船奎爾號墮下海裏。五小時後，他才被發現失踪。這船回航，搜索那地區。十二小時後，康尼維爾被救起。船長佛利爾說：「再找到他的機會是一百萬之一。因為要計算水流、風力、潮流以及我們不知道在五十哩內他在甚麼地方墮海等。」事實上，機會率超過一百萬對一。

但使倖逃生的機會率不是時常那麼微小的。例如在北愛爾蘭的女皇衛隊服役的三十八歲的上士克來頓，他的軍帽的金屬徽於去年一月抵禦了一個恐怖分子的子彈。那時似乎是奇蹟的脫險。但那狙擊手斷然以他的頸顱作目標，而那軍帽上面的徽章祇遮擋目標地方的二十分之一，克萊頓上士的逃生機會祇是二十分之一。

情人們相信命運安排他們結合。統計學家們辯說：如果你在一間舞廳邂逅你的妻子，而你每週祇上那舞廳一次，那麼平均有一千人，你的機會率是二萬六千對一。這方程式是簡單的：你祇對這舞廳的舞伴的半數感覺興趣，那祇是你每年上那舞廳的次數乘五百。

命運似乎改變我們的生活途徑。國會議員納巴羅爵士於一九三七年幾乎到上海租界去做警察——那警察隊有許多人後來被殺死。但他遇到一個，給他一個勞工的職位，週薪二磅又四分之一。他後來成為這公司的一位董事，而且是一個著名的政治人物。但假設這不是命運，也許計算他的機會率。

現代獵人採用鎮靜劑，圖示龐然巨獸的馴服情形。

## 心酸酸故事陳舊 兩童角值得一讚

·一聽·

幕前閒話

「＊＊＊」「心酸酸」是近期一部拍得比較認眞一點的台製文藝片，其較爲討好的主因，可以說是由於主角演得賣力所致。

看「心酸酸」，有部份是衝着主角紀寶如之名而來的，因爲據朋友稱，這位童角不但樣子討人歡喜，而且演技亦十分出色，看過本片之後覺得此言不差，紀寶如演悲劇時表情的自然，使我們本港很多所謂大牌明星也覺不如，就連他的弟弟紀光龍，亦一樣演得不俗。

「心酸酸」的故事，本來是十分老套的，悲劇的開始是翁媳不和，雙方反目而最後弄至家破人亡，片中主角一個接一個的死，這些都是我們以往的粵語片大製作用來「賺人熱淚」的精彩橋段，但本片的導演郭清江卻懂得避重就輕，刻意描寫兩位童角的天眞可愛，首先讓觀衆同情了她兩姊弟的不幸遭遇，而掩蓋了本片的陳皮橋段，雖然他同樣犯了以片中人眼淚來博取觀衆眼淚的毛病，但一般的叙事手法，尙算細膩，還可以一讚。

李湘演這類少婦的角色，是相當合適的，她在本片亦得到適當的發揮，尤以後段演來更見出色，崔福生是「戲種」，演甚麼角色都可應付得來，在本片中他當然不比任何人遜色。

| 幕前閒話 | |
|---|---|
| | 不必看 |
| ＊ | 可以看 |
| ＊＊ | 還好看 |
| ＊＊＊ | 很好看 |
| ＊＊＊＊ | 極好看 |
| 不可不知 | |

## 今日電影

| | | | |
|---|---|---|---|
| 利舞台 | 盲俠智多星 | (西) | ＊＊ |
| 豪華 | 人細鬼大 | (西) | ＊＊＊ |
| 樂聲 | 荒唐司機鳥龍計 | (西) | (未評) |
| 京華 | 龍虎羣英 | (西) | ＊＊＊ |
| 東方 | 碧血長空烈士魂 | (西) | ＊＊ |
| 紐約 | 鐵虎將 | (西) | (未評) |
| 京都 | 辣手神探奪命槍 | (西) | ＊＊＊ |
| 新都 | 心酸酸 | (國) | ＊＊＊ |
| 總統 | 一段情 | (西) | (未評) |
| 娛樂 | 大地龍蛇 | (西) | ＊＊ |
| 明珠 | 驚天動地 | (國) | ＊＊ |
| 麗都 | 秋決 | (國) | (重映) |
| 皇后 | 新魂歸離恨天 | (西) | (未評) |
| 百樂 | 飛天女大盜 | (西) | (重映) |
| 東城 | 綠野尋奔 | (西) | ＊＊ |

## 嚴俊病愈出院 國台語明星大結合

本報駐台記者司馬芬

△嚴俊的心臟病經已痊愈，決定廿四日偕小咪返回香港。經過這次生病之後，已使老嚴深深感覺到，工作固然需要，身體更加重要，爲了留得青山，今後他絕對不賣命的幹，該休息的時候休息，一年最好祗拍一兩部影片。

嚴俊這次生病，在醫院裡足足住了一個多月，開始謝絕任何訪客，直到快出院時，在醫生准許下，才接見客人。最難得的是小咪，從早到晚，都在醫院侍候嚴俊，「少年夫妻老來伴」，嚴俊有此老伴，減除不少寂寞。

△中影公司在趕拍中的「無價之寶」，是一部國台語喜劇明星大結合，在國內製作中，尙是前所未見。

此片的男女主角岳陽、翁倩玉，是演喜劇擅長，所拍喜劇，並不叫座，另外，一些配角，都是邀請過去台語片中知名喜劇諧星如戽斗、矮仔財、矮仔祖、周遊、脫線等等擔任，這些人，也是目前台灣三家電視台閩南語電視喜劇明星，擁有廣大觀衆，極受台籍觀衆歡迎，中影會動腦筋請他們參加演出，當然不外是生意眼。

國台語明星大會，也是有趣的事，最難是導演了，因陳耀圻導演並不懂台語，指揮起來，就很不方便，幸虧有台語翻譯幫忙傳話。

翁倩玉見有不少台語明星同場演出，更開心。哈哈的笑說，她早就想學台灣語，現在可有機會啦。因此一閒下來，她就與他們大聊特聊，不斷的學，在一起十多天，就學了不少。

「無價之寶」中的翁倩玉與岳陽。

## 哥倫比亞名片 上半年多推出

哥倫比亞影片公司，昨日開始公佈，今年上半年度，將推出巨片如林，如「大賊」是與馬沙里夫、尙保羅貝蒙多主演，是該公司最多動作的巨片。此外，還有「俄宮秘史」，由巴頓將軍的導演法蘭根薩夫納擔任導演。「愛情一二三」，是由伊莉沙伯泰萊、米高堅主演。「鞭子與我」續集，由上集的原班人合演。「年青邱吉爾」，乃由「六壯士」的製片人卡路科曼拍攝。「霹靂火」係由薛尼波特主演。又與「人細鬼大」同樣性質的少男少女片，名爲「青梅竹馬」。羅拔蕭主演的「八陣圖」。還有「鈔票大盜黑吃黑」，乃由高蒂娟、華倫比提主演。看上述的一大堆巨片，影迷不愁沒好片可看了。

## 密鑼緊鼓

**潸然、潛然、卸貨、御貨**

「心酸酸」廣告，「潸然下淚」，都寫作「潛」然下淚。還和電視播佈新聞時，把「卸貨」讀成「御貨」，同樣令人啼笑皆非。

**婚前的演習綵排**

陳鴻烈與潘迎紫定廿四日結婚，連日來男的穿起黑禮服，女的穿上新娘裝，不斷拍照與演習。婚前先來演習與綵排，時髦人士大都懂得。

**茅瑛鄧光榮不過招**

茅瑛之合氣道與鄧光榮的空手道，有在電視「過招」之說，但茅瑛契爺黃楓反對。結果在螢光幕上祇有各自表演。身爲明星，祇要作出最佳表演，能事已畢，何必過招？

## 娛樂

## 靚女肉彈CC 巧手偷取鑽石

義大利最美的靚女，又是肉彈的CC歌狄亞嘉汀娜，她出任「飛天女大盜」女角，事前得到導演的欣賞，認爲此角非她莫屬。她在片中飾一美麗的女盜，以她這樣的美貌，而竟然是一名大盜，實在出人意外。因爲表面是個脫衣女郎，其實，她以這樣的職業來掩飾，與無賴勾結，她內應外合。結果她施其妙手空空，偷到一大批鑽石。她與合夥約好地點，利用直升機準備將鑽石搬走，誰料她上機後，不把軟梯放下，至使其合夥人無法逃走。但合夥人猶有不甘，遂與警方人員合作，追到天涯海角，到處跟踪，以致危機重重，愛看動作片的，此片將是佳選。

「騙術大觀」中，飾調查組官之王琛，和孫越、麥南之賭場鏡頭。

**熱舞女郎嘉汀娜** 歌狄亞嘉汀娜在她的新作「飛天女大盜」中，扮演一名表面是一位熱舞女郎實則另有圖謀的鑽石大盜。

## 劉亮華談美國之行 在賭場最留心雪茄

星星小記 ·星星·

劉亮華已經返港十多天了，她這次赴美，除了送她的兒子返學和與鄭佩佩洽商，爲嘉禾拍片的事情外，還有，便是爲羅維創將赴美開拍的新片「唐山五虎」找尋理想的外景地。

辦完了正經事，劉亮華便到處旅行去了，在美國二十多天之中，她先後到過洛杉磯、舊金山、三藩市等，不過，她最感興趣的，還是在拉斯維加斯居住的那三天愉快的日子。

到別的地方去，都是要花錢的，但是，到賭城拉斯維加斯去，玩了三天，劉亮華不僅一個錢都不用花，臨走的時候，她的口袋，還增加了幾十塊錢的進帳呢，也因此，劉亮華到賭城的印象最爲深刻。

在賭城賭錢，眞是再恰當不過的，賭錢的時候，不斷有人送來煙、酒、飲料和吃喝等物，而這些飲料和食物，都是免費的。

「坐在賭桌旁邊，我是見甚麼喜歡的便手拿到來，反正又不用花錢的。」劉亮華說。

在賭城，劉亮華最留心的，便是那裏的雪茄，因爲，羅維最大的興趣，就是雪茄，無論任何時，何地，祇要見到羅維，一定可以見到他咬着雪茄的。從這些細節的事情也可以見到，劉亮華對羅維是多麼的關心了。

羅維大約在今年五月左右便會飛美拍攝他的新片的，這部新片，便是前面所說的「唐山五虎」。

也許是劉亮華的話，打動了羅維，他表示無論如何也要到賭城去一趟的。

## 銀海微芒

## 中年人穿新潮服裝 李昆持有精闢見解

李昆是一個喜劇人才，在他參加演出的影片中，他經常都以喜劇角色與觀衆見面。他的動作非常自然，不認識他的人，都以爲他有那樣的演出，一定付在演出前花過不少腦筋。但熟悉他的人卻絕不會如此想法。越是了解他的人越不會如此想。因爲，他不但在演戲時是個喜劇角色，就是在日常生活中，他也是一個喜劇角色，他平時的一言一笑，一舉一動，就是喜劇。

李昆是一位衣著非常新潮的人，他的衣服，上衣也好，褲子也好，外套也好，恤衫也好，就是一口呔針，也不會古舊。他的鞋襪，髮型，無一不新潮。而且，他對新潮有妙論，精闢獨到，前所未有。

日昨在李翰祥招待看「騙術大觀」後的宴會席上遇到他，見他穿得花花綠綠的樣子，便有人笑他扮演老來俏，他雙手一拱，連聲「多謝！」使得對方莫名其妙，他解釋說：「我說，穿新潮衣服，應該是老年人、中年人的事，年青小伙子嘛，不忙穿！」

問李昆怎麼解釋，他笑了笑，眯起眼睛說：「我們常常恭喜別人長命百歲，但眞正能活到百歲的能有多少人呢？沒有幾個！就是活到百歲，精神體力也一定衰頹不堪，那時候，對一切都失去興趣，當然沒有精神注意衣服新潮不新潮了！因此，我以爲，最應穿著新潮衣服的，該是中年人。他已活到中年，應該在衣著上講究一些，免得老了沒機會穿，至於年青人嘛，他們還年青，未來的日子多的是，何必忙？穿的機會多呢！」

「李昆，你這說法很新鮮，而且也有點歪道理！所以你自己穿上新潮裝了，是不是？」

「是啊！不過，這是大條道理，不是歪道理。」李昆大聲爭持。


今天四場 狄龍公司艷殺恐怖兒名片 裸女行屍 一舉一動時刻恐怖時都吊心提胆！ 兒童不宜觀看

今天五場 七彩巨片 正邪並立 勾心鬥角 兒童不宜觀看

狂滿日日加開早場

今天五場 南華報評：導演功力非凡 兒童不宜

狂滿第四週 日日五場 阿倫狄龍 查理士布朗遜 三船敏郎 烏蘇拉安德絲 合演 鄭氏公司發行 金牌大導演泰倫斯楊威盛之作 大劍客遇神槍手！穿心劍鬥奪命槍！ REDSUN 七彩壯麗鉅幕 不宜兒童觀看

今天五場獻映 CC歌狄亞嘉汀娜最新傑作 史丹利碧嘉主演 飛天女大盜 緊張刺激香艷七彩片 傳奇驚險故事 大膽刺激鏡頭 三山五嶽人馬 龍蛇混雜險境 女大盜，奇謀，妙計盜鑽石！勇，壯，長千里追蹤！ 兒童不宜

最後四場 死亡大賽車 史提夫麥昆 兒童不宜

今五場 好評一致 時代週刊：本年一九七一年選列十大名片之一 Dirty Harry 奇連伊士活之大作 新藝午夜場：空手道殺人王

第十二天 今天五場 安樂公司推出 繼「一生」後又一鉅獻 成人電影 兒童不宜 新舞台獨家連映 艷感肉香鉅片 第二春

今天五場獻映 哥倫比亞公司貢獻 茱莉姬絲蒂最新傑作 康城影展冠軍巨片 一段情 最感人肺腑的愛情故事

聯邦 今天獨家獻映 日本沐浴奇觀 成人之作 兒童不宜

今天五場 十二點半 七彩文藝巨片 秋決 唐寶雲 歐威 今早十點半 歡樂時光

今天五場 十二點半 七彩哀艷文藝片 心酸酸 紀寶如 李湘 崔福生 主演 今早十一點西片 雖千萬人老賊中賊

今天四場 七彩哀艷文藝片 心酸酸 紀寶如 李湘 崔福生 今五點半 戰地七婦人

今天四場 文華五場 美國國際公司文藝巨片 新魂歸離恨天 會考生課本必讀 優待學界 兩院下期獻映 王羽主演 威震四方

皇都 時間：七點半 九點八 藝霞歌舞團 增加新節目 多彩多姿

今天六場 國語倫文巨獻 紀寶如 李湘 崔福生 張冰玉 心酸酸

今天五場 仍映 好評如潮 人細鬼大 爲人父母不可不看 兒童不宜

金門 今天五場 美國公司文藝巨片 新魂歸離恨天 會考學生必看 優待學界

最後兩天 加十二點半早場！ 美國聯公司激烈空戰巨片 尊菲力羅拔 當史勞 主演 兩點半・五點半・七點半・九點半 世界史上最壯烈的空戰

今天五場獻映 國華・觀塘・美麗宮聯映 打得好 情節好 是一部充滿爆炸性的電影 金漢 李麗麗 主演 快人快事！敢作敢爲！ 不兒宜童

都城・太平・永華聯映 今天五場獻映 民國初期的東方〇〇七 在本片大顯身手 不兒宜童

人人要睇 新藝拉瑪 立體電影 驚天動地 CINERAMA 每日四場 十二點 三點 六點 九點正 票價 四元 六元 七元六 大海嘯 大爆發 大明星 大製作 大開眼界 定座電話 H-778851 優待學生團體

# 工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一) 中區辦事處利源東街八號地下
電話：二五四九五二·二壹二三八
(二) 灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：七二九三零七·七三零七零八
(三) 彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
(四) 旺角彌敦道七五六號B地下（太子道口）
(五) 油蔴地上海街三壹九號老實公司
(六) 九龍城周生生金行（太子道四三式號）
(七) 青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
(八) 油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
(九) 旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
(十) 深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
(十一) 佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
(十二) 紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九至壹零壹號）
(十三) 荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
(十四) 元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據請到灣仔分域街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

| 九龍 | 中區 | 灣仔 |
| --- | --- | --- |
| 552 | 77 | 400 |
| 608 | 79 | 405 |
| 651 | 81 | 406 |
| 702 | 89 | 408 |
| 710 | 90 | 416 |
| 751 | 91 | 419 |
| 752 | 92 | 421 |
| 766 | | 422 |
| 769 | | 423 |
| 792 | | 430 |
| 830 | | 441 |
| 866 | | 444 |
| 901 | | 450 |
| 902 | | 456 |
| 991 | | 460 |
| 992 | | 462 |
| 993 | | 464 |
| 994 | | 465 |
| 995 | | 466 |
| 996 | | |
| 997 | | |
| 998 | | |
| 99 | | |

## 租售

**土瓜灣** 高息舖位廣樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

**新樓廉售** ㈠新填地街174號三十萬 ㈡北角繼園台二十一層西式 ㈢北角英皇道四百餘 ㈣洋樓八萬 …… 電：八一二二一五六一

**洋樓廉售** 官塘月華街55號B座興仁大廈約三仟肆佰呎 交位吉 …

**新樓租售** 土瓜灣南道一仟呎 北角大廈C座 …

**安豐大廈** 荃灣安豐大廈 …

**吉樓廉售** 旺角洗衣街六百呎 …

**建成樓售** 英皇道12室小家庭 …

**雲峯大廈 B座1800呎 租2500 售30萬 請電話二二五 零六四一 呂小姐**

**旺舖租售** 蘭茶道一百五十五號五十呎 …

**荃灣金城** 五百呎洋樓 色浴廁地板 …

**唐樓交吉** 汝州街282號 …

**二樓吉售** 元洲街交通利便 …

**交吉唐樓** 深水埗大南街190號六樓 …

**旺舖租售** 四百呎深六十呎 …

**旺舖租售** 欽州街25號 …

**車房出售** 九龍城嘉林邊道三號A …

**旺角舖位** 旺角洗衣街近旺角道 面積一千二百呎 適合建築材料 七至十六時 電話：926977麥先生 K售國建○角

**吉樓出售** 大角咀中和樓 …

**高尚住宅 花園洋房出售** 沙田區 …

**高級廠房平租**
地址：觀塘偉業街
面積：三樓至九樓每層一萬二千呎
租金：每呎四角五分
優點：往少樓高十二呎交通方便
洽商：電話K 422231—5

**官塘廠房** 二個四千五百尺全層 …

**花園洋樓出租** （九龍）何文田街廿八號地下 …

**寫字樓租** 地點可最佳設備 …

**場地出租** 九龍長沙灣道 …

**旺舖出租** （香港）北角英華街25號 …

## 招租

**即買即住** 蒲崗村道八號大樓 …

**吉樓平售** 官塘四百八十呎 …

**吉售** 土瓜灣15號 …

**洋樓租售** 九龍城 …

**花園洋樓** 嘉林邊道 …

**商住樓宇 租售均廉** …

**旺舖急頂** 油麻地 …

**衣車平讓** …

**洋樓出讓** …

**工場急讓** …

**冰室急讓** …

**士多出讓** …

**狼狗仔讓** …

**靚大石屋** …

**土瓜灣道** …

**電視機讓** …

## 出讓

**碰釬機出售** 銅棉特長七成新 …

**旺盛舖位** …

**洋樓出租** …

**荃灣舖位租** 橫門閣樓舖位數 …

**工場出租** …

**洋樓出租** 上海街六百餘呎 …

**招請職員** **建造裝飾** **誠請職員** **增聘職員** **營業外勤** **搶車送貨** **音樂教師** **聘校務員** **洋行文員** **誠聘教師** **招請帶位**

## 聘請

**聘請司機** **請電話生** **球檯出讓** **高週波機** **徙置工廠** **平車出讓**

**或半邊舖** **徵租藥舖** **徵男友**

## 徵求

**市民秘書** 中英翻譯 物業遺稅 …

**經驗補習** **誠聘教師** **理經濟科** **誠聘英文地** **誠聘教師** **幼稚園教師** **聘請教員** **請女教員** **聘請職員** **急聘職員** **招請包裝** **請書記員** **聘職員** **擴音工作**

## 待聘

**良友婚姻服務公司** 政府註冊有限公司 …
**永膠圖章**
**婚姻資料館**
**誠意徵婚** **粵男徵友** **徵誼母**

**遺失啓事** **遺失啓事** **遺失聲明** **遺失聲明**

## 遺失

**手相** 章田豐 假渡遊南（月一休）

## 商業

**尋妻馮頌琪** **尋車柯士甸** U.S.A. MAY

## 尋訪

**總統鐘錶公司** 美國名廠蚝殼 保證貨真價實 香港德輔道中李寶椿大厦地下七號

**特快 泰國美加簽證** 本公司專員代辦赴星馬泰國日台越南印尼澳洲美加旅遊簽證各界各地平價機票申請護照撥辦一切手續該辦理成行者凡數千人九年經驗自置專車免費接送歡迎查詢委託真豐旅運有限公司 大道中匯安銀行606室電H436295·H445027—9

**借錢** 電八○○一六九

**平打字機** …

**特快 泰國越南簽證** 特快辦理往泰國越南印尼台灣日本星加坡美加等地旅行探親居留手續簡便快捷代申請出國護照外國來港過境延期手續代客廉價機票申請 …

**理修電視** …

**台灣九天豪華旅遊** 包括入台證·簽證 HK $1,450. 星.馬.泰.印尼旅遊團 包括全程簽證 HK $3950. 台灣.韓國.日本聯遊 特價2,950. 二月15出發 海華旅運社 台灣.越南.印尼.泰國.日本 入境手續·特價機票·大道中七四號皇后大廈八○七室電話H二二九三三八H二四五二九六

**美國加拿大升學與移民 星馬泰印尼越南 台灣菲律賓** 日本英國簽證暨各地來港過境延期合法居留 航通旅行社 ①九龍彌敦道旺角麥創興銀行大厦六樓602室(電梯按5字)申請中英護照電話K847584 K508513（歷史最長規模最大職員最多經驗豐富辦事迅速有效）

**電子服務** 港島：H五一二一四三 九龍：K六三三七九一

**加工啤膠配件** **雷達電解** **專改西裝**

**泗興五金號** 大批日本21.22.23.24.25.26.27.28.29.30號雙眼光銷軟鋼線鐵片。歡迎廠商訂購各款尺碼價廉貨靚，隨意選擇厚薄，來電即剪，絕對準時，專車運送或數量多小無任歡迎，敬希留意定購電話：K—921852 九龍大角咀博文街21號地下 K—924635 九龍大角咀加蓮街12號地下 K—926457 九龍大角咀博文街22號地下

**包聰大錶** **漏水** **收打銀計數字機** **黃金**

**比國臭丸**

**美國 加拿大·澳洲** 老牌卅年·經驗充足·專辦出國·旅遊·升學·移民· 紐西蘭·英國·比利時 通運旅行社有限公司 旺角恒生銀行1101室 電話：K942628 K942629

**百葉窗簾** **新亞電視公司修理** **萬能角鋼**

**強身術**

**慕德中小學暨幼稚園招生**

**實用科技** 採用電腦方式製造玩具模型理論實習保證在短期內成功設備簡單用途廣泛 電話K232422

**五元教舞**

**速成英專** 字母班P.4—F.5 K—883376 免費課讀商科教副·教法嚴謹·半年升級· 旺角：彌敦717號二樓（旺角道口·八珍樓）九龍城夜校：界限街183號（蕪林邊道口）

**招寄宿生** **天主教寄宿生**

**日文 英語會話 拼音珠算 打字**

## 招生

**捷榮車行** **奧浦房車** **高價買車** **私家14座**

## 汽車買賣

**投致工事** **建造商會學校招生** **德信烹飪學校** 專科大廚五位長駐課餘下列所師 粵菜 西餐 燒烤 點心 配酒（電話索取簡章 免費寄到）彌敦道477號二樓宗章電話K308062 校長：鄭之 P.C.F.A.LONDON

**會益謀授** **英人教授** **科學電專** **國際酒店訓練中心** **青年會英文簿記** **初學縫紉** **實用商科**

**香港商科語言書院** 安德烈博士主理·即招日夜新班·電話：858440 英文拼音·英語會話·日文·法文·西班牙文·GCE班·打字·簿記·德文·國語·珠算·出入口文員班·電腦專科班·TOEFL·信扎· 旺角彌敦道607號新興大廈三樓(大人公司對面) 旺角彌敦道593號創興銀行大厦5樓電話：859364

**解決兒女管教困難**

**五聯搬屋** **五豐搬屋** **大利搬屋** K 655945 636132 H-433068

**中聯搬運公司** 專門搬屋 H-717922 708973 K-315656 850620

**興發搬屋** **大新搬屋** 858212 476992 三十元

**福來搬屋公司** H-710725·K-319845 來往港九 取價公道

## 搬運

**青年會學社交舞** **青年會鍋爐管理**

**好消息** **訪尋業主** **友聯公司** **人人服務** **讓舖啓事**

**信豐兒童習藝所** 啓事

## 啟事

**龍運搬屋公司** **安全搬屋公司** 675872·672704

**尿症毒病** 馬寶來

**嘯哮截筋療法** 徐建中

**男人弱虛 男性實** **謝金石**

**耳鳴丸** **尿病** 謝俊 **尿病** **外皮** 朱約翰 **痕癢丹**

## 醫藥

我們的讀者：
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。
工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天此致
工商日報
刊戶：
住址：
電話：
啓　一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字剔去，寄來支票則將「郵票」二字剔去。每段不超過「大字四個」「細字卅四個」每天三元三天九元爲單位，不得超過四段

**美德整容所** 雙眼皮 隆鼻 狐臭 痣疤

**喉** 吳景雲 專科中醫

**伍青劍** **白蝕毒症** **尿病**

**頻頻尿疴** 許仁補腎丸一 搖搖

**虫**

**錢茂生 尿毒症**

**鼻** 程普德

**痛** 阮逸雄

**婦科** 李萍

**腰痛散**

**久咳 專醫 嘯哮** 何沛銘

**嘯哮** 梁耀文

# 歐洲共同市場擴大 對港貿易遠景樂觀

**初期因英國取銷特惠稅，對港卽有影響，亦非嚴重，因港貨品質提高，適合各方需求，將來在共同市場仍可佔優勢。**

【一週經濟綜述】英國、丹麥、愛爾蘭及挪威四國加入歐洲共同市場，已於上週末與原日法國、義大利、西德、比利時、荷蘭及盧森堡六國正式簽立盟約，將由明年一月開始實行，是則今後歐洲共同市場已由六國擴大爲十國，瑞典、瑞士、芬蘭及奧國雖然不加入該共同市場，但將與共同市場作免稅的安排，其產品輸往共同市場後，將較美國貨爲有利，所以英、丹、愛、挪等四國加入歐洲共同市場後，美國輸出貿易，可能受到較大的影響，每年約損失一億美元。

根據經濟界的分析，歐洲共同市場擴大爲十國後，將分擔世界貿易百分之四十一，幾乎爲美、蘇、日三國合計之兩倍，其勢力如此強大，在經濟上固然起了極大的作用，卽在政治上亦出現一個新的局面，故極引起世界各國之注意與憂慮。

香港因屬英國殖民地，過去港貨輸英，因享有特惠稅之權益，甚爲有利，故在港貨輸出貿易中，英國市場僅次於美國，今英國加入歐洲共同市場，已成定局，是則港貨輸英之特惠稅，將要逐步取銷，從這一方面來看，英國加入歐洲共同市場，對香港不利，但英國早在十年前已欲加入歐洲共同市場，香港工業廠家及出口商在心理上早有準備，近數年來已將港貨輸出貿易市場分散，故輸英港貨，卽使取銷特惠稅，所受影響，亦遠不如十年前所預料之嚴重，有許多廠家及貿易商且認爲英國加入歐洲共同市場後，從長遠看來，反爲對香港有利。

香港總商會發言人鍾士良亦認爲英國加入歐洲共同市場後，將對本港輸出貿易有利。

鍾氏說：港貨輸英之特惠稅，雖然將會逐步取銷，這對於港貨銷不無影響，但歐洲共同市場已承認香港爲發展中地區，除了棉織品外，許多貨品，仍可享受特惠關稅，同時英國、丹麥、愛爾蘭及挪威四國加入歐洲共同市場後，銷貨市場擴大，購買力亦相當強，故從遠看來，對香港實在有利。

渠並指出：近數年來，港貨分散市場，各種輕工業品包括成衣、鞋類等輸往西德，逐年激增，由此，足証港貨品質極高，已能適應各方需求，將來在歐洲共同市場，亦可佔優勢，初期卽使因英國取銷特惠稅而有輕微的影響，亦不足爲慮也。

吉隆坡航訊：英國加入歐洲共同市場後，大馬棕油、罐頭黃梨和椰油的輸英，會面對關稅增加的困難，然而，整個來說，對大馬之經濟進展無害。

貿易及工業部長佐哈里在國會下議院答覆莫達（聯盟玻南區議員）的質詢時，作這項答覆。

他指出，大馬貨物出口至英國，只佔總出口品的七巴仙而已，而且，大馬出口的許多原產品如樹膠、錫米、木材和胡椒，並未因英國加入共同市場而受影響。

佐哈里稱：許多經濟學家認爲，英國加入共同市場之后，將會使英國經濟成長復甦，由此，會刺激對發展中國家如大馬之產品需求的提高。

因此，大馬出品至英國的一些產品雖然有一點困難，但是，整個來說，英國加入共同市場，對大馬之經濟進展無害。

佐哈里披露，大馬目前正採取步驟，以期使它的棕油、罐頭黃梨和椰油，可以獲得共同市場的特別待遇。

在答覆蘇北區議員阿末阿利的另一項提詢時，佐哈里稱：爲主辦本屆太平洋旅遊協會大會和工作營，政府一共將須花費一百萬元。

他解釋說：作爲東道國，將得到全球性的旅遊宣傳，因爲將有一千名的代表與會，通過會議可以証明大馬有組織集團旅行的能力。

「與會的代表于回返之后，就會向遊客推薦大馬，從而會增加訪馬國際遊客的數目。」

佐哈里說：推動旅遊業是中央政府，州政府和私人機構共同負責。

他說，貿易及工業部鼓勵州政府在州一級水平設立之州級的旅遊委員會，由州政府官員和私人企業界組成，來制訂和執行旅遊的計劃。

他說，大馬各州都已設立了這種的委員會，貿易及工業部都給予財政和行政上的協助。

## 美國工潮影響 不如過去之大

美國西海岸廿四個港口碼頭工人，上週恢復總罷工，使港去銷，大受障礙，要經道美國東岸及加拿大，墨西哥轉運等地轉運，在時間上及運費上均比前增加百分之三十，有一部份急需而輕巧貨品，改由飛機空運，其費用更大。

但貿易局認爲美國西岸碼頭工人此次罷工，港方所受影響，遠不如去年七月至九月時罷工之大，且此次罷工，可望迅速獲得解決，卽美國東岸方面碼頭勞資雙方談判，進行亦順利。

據指出：美國西岸廿四個港口碼頭工人，一萬五千名，於去年七月起全面罷工，當時適值港方聖誕節貨須趕緊運美，不論經道或空運，均使美方入口商及本港出口商與廠家蒙受重大損失，此次美西岸碼頭工人恢復罷工，因港方待運貨品，遠不如去年七月至九月時之多，且大家在心理上早有準備，同時有了上次之經驗，一切進行較爲順利，故此次工潮，如能在短期內獲得解決，對本港影響實非嚴重，而經道或由飛機空運所增加之運費，有一部份是由美國方面入口商分担，故港方所受損失，亦可減輕。

現在美國總統尼克遜已採取強硬措施，迫使西岸碼頭工人復工，預料不久將可獲解決。

據路透社美國佛羅烈達州廿一日電告：尼克遜總統今日採取強迫行動，使西部碼頭工人停止罷工。他請求國會頒發一緊急法例，使一萬五千碼頭工人回到他們工作崗位，及在一十八個月合約內，制定強迫性處罰條例，以平息此等事件再發生。他希望緊急法例在下周末前，能在他的辦公桌上看到。但勞工專家則預測此等法例，在國會討論時將有困難。在去年已罷工了一百天，爲提高工資及爭取規則的工作週而罷工。但是在尼克遜的八十日凍結復工措施之下而復工。碼頭工人要求由二千五百美元（約一千英鎊）之工資，增加到平均每年薪金一萬二千五百美元（約五千英鎊）。他們並要求較短之工作週。

# 一週金融述評

# 檢討倫敦金市走勢

駱銘生

倫敦金市本週雖見新高價後而小回，但這週末尾盤與前週末尾盤比較，相差極微，國際金市並未有向淡跡象。自去年八月打後的倫敦金市走勢，以近期最堅穩，遠景金市看法，仍是易好難淡。

這一週本港金市，最高爲週二之三三八，最低爲週五之三三一．六二五，整週波幅共有六．三七五元，而週末收市價（三三三．一二五）與前週末收市價（三三四．六二五）比較，則有一．五〇元的跌幅。

倫敦金價週一最高曾見四六．一七五美元歷史新高價（詳情請閱下文）週末雖然滑落四五．九〇美元，但這週倫敦尾盤與前週尾盤（四五．九二五美元）比較，相差極微，「市軌」並未有向淡的跡象。

外圍金價既然穩好，爲甚麼本港金市尾盤反較前週回跌兩元半呢？原因是很簡單，這是由於新金有利，一個多月來的長期加頂備息，突然在週五轉訂去息二角，而週末則訂平息，息價威脅消除，「空頭」乘時而起，而「多頭」亦有不少獲利回吐，過去隔價較遠，在上述原因形成之下，港金價稍回落，是順理成章的。

金市後勢如何看法？從國際行情來看，遠景應是易好難淡。我們不妨翻開由去年八月間至現在的倫敦金市走勢來研究，一年多以來，由卅五美元的價格按步浮升，直至現在已有十美元以上的漲幅，但倫敦行市走勢，一年以來，每升逾一美元時，卽有相當反覆，大多數瞬息卽急降，但近期價破四十五美元以上之後卽站穩不落，換句話來說，倫敦金價昇至四十五美元以上時，卽相當堅穩，並無反覆，這是一年多以來所未見者。因此，我以爲倫敦金價能再上四六美元以上站穩的話，昇勢當更見銳利的。

國際金價方面：倫敦週一報四六．一七五美元，週二報四五．八五美元，週三報四五．八七五美元，週四報四五．九〇美元，週五報四五．九〇美元，一週間之差幅爲〇．三二五美元，以週二之差幅最大；瑞士出價週一報四六．二〇美元，週二報四六．〇五美元，週三報四六．〇五美元，週四報四六．〇美元，週五報四六．〇五美元，一週間之差幅爲〇．二美元；巴黎方面，週一報四六．五七美元，週二報四六．一六美元，週三報四六．一九美元，週四報四六．〇一美元，週五報四六．一九美元，一週間之差幅爲〇．五六美元。

英鎊方面：倫敦轉讓鎊週一報二．五八五五美元，週二報二．五七九五美元，週三報二．五七九七美元，週四報二．五八〇八美元，週五報二．五八二六美元，一週間之差幅爲〇．〇〇六〇美元；美國告老士週一報二．五八八三美元，週二報二．五七八九美元，週三報二．五八〇六美元，週四報二．五八二一美元，週五報二．五八二五美元，一週間之差幅爲〇．〇〇九四美元。

美鈔上週滑跌，大鈔上週由五．六六二五跌至五．六三七五，跌幅爲〇．〇二五，普鈔由五．六五五跌至五．六三二五，幅度爲〇．〇二三；美電由五．六七跌至五．六四，幅度爲〇．〇三；通天單由五．六六跌至最低五．六三五，幅度爲〇．〇二五。

日元牛皮，大紙在一七九．二五——一八〇．〇之間上落，幅度爲〇．七五元，細紙則在一七八．五〇——一七九．〇之間上落；西德馬克在一七四．〇——一七四．二五之間上落；法國法郎企定在一〇八．〇；瑞士法郎在一四四．二五——一四四．五〇之間上落；台幣在一二二．五〇——一二三．〇之間上落。

（一週間本港金市走勢）（一月十七日至廿二日）

| 日期 | 收市價 | 最高 | 最低 | 息價 | 差幅 | 交收 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 週一 | 三三六．二五〇 | 三三六．二五〇 | 三三五．二五〇 | 加九角七分 | 一．〇〇〇 | 無交收 |
| 週二 | 三三六．七五〇 | 三三八．〇〇〇 | 三三六．五〇〇 | 加九角七分 | 一．五〇〇 | 三百両 |
| 週三 | 三三三．二五〇 | 三三四．二五〇 | 三三二．六二五 | 加九角八分 | 一．六二五 | 八千一百両 |
| 週四 | 三三三．一二五 | 三三三．五〇〇 | 三三二．五〇〇 | 加九角六分 | 一．〇〇〇 | 二千四百両 |
| 週五 | 三三二．一二五 | 三三三．〇〇〇 | 三三一．六二五 | 去兩角 | 一．三七五 | 三千四百両 |
| 週六 | 三三三．一二五 | 三三三．一二五 | 三三二．三七五 | 平算 | 〇．七五〇 | 七百両 |

# 國際棉花價漲 港紗價格調昇

本港棉紡織工業產銷，今年正處於「屋漏更兼逢夜雨」的困境。從本年一月份起，港府工商處已取銷輸英棉織成衣必須用本港織造布疋的條例，使本港織布業的生意，估計最少減少四千台布機的用紗量，平白損失了一億二千方碼的生意，對本港棉紡織業的打擊，不可能謂不嚴重。另一方面，進入本月份，國際棉花價格又復繼續猛漲，使本港棉紡廠生產成本大大增重，上週，東非棉花及巴基斯坦棉花新盤又告上升，而美國棉花仍然缺盤，計東非AR棉花每磅由卅八點七五便士升至卅九便士，巴基斯坦N級棉花由卅二便士升上卅二、二五便士，LSS級棉花由卅一、二五便士漲上卅一、五〇便士。基於棉花價格的不斷漲升，港紗生產成本增加，因是，紗廠對本期貨售價，自不能不重新調整提高。

上週紗廠對棉紗價格的調整，首以粗支及中支棉紗爲對象，每包晉遍比前調升二十元到三十元，至於幼支棉紗，一方面因個別紗廠情況不同，價位距離亦大，同時近年紗廠對貨銷方面，亦偏重於幼支棉紗的生產，因爲幼支棉紗不受巴基斯坦棉紗的威脅，如果幼紗價位太高，勢將影響針織廠出口接單，使幼紗銷量減少，故現時紗廠對幼紗價格的調整，也較大考慮。上週除了中小型廠的幼紗價格稍爲提高一、二十元外，大廠售價仍然照舊不變，不過，卽使大廠價格不變，但與中小廠價格相較，有些仍差上五十元。計上週十支A級紗爲一、〇四〇元到一、〇六〇元，廿支A級紗爲一、一八〇元到一、二二〇元，B級紗爲一、一三〇元到一、二六〇元，卅二支A級紗爲一、四〇〇元到一、四五〇元，半精梳爲一、五〇〇元到一、五五〇元，四十支A級紗爲一、五〇〇元到一、五五〇元，半精梳爲一、六〇〇元到一、六五〇元，全精梳紗一、七〇〇元到一、七五〇元。

基於港產幼支棉紗價格大致尚少變動，故本港棉針織廠產銷尚不致受到多大影響。最近，由於英、美訂單的支持，此間棉針織業的產銷大勢，一般表現仍穩健，現時各廠開工生產率，尚能達到八成左右。

近月來，英美商家向港訂購棉針織衣着陸續有增加，新訂單亦有寄到，并且頗爲頻密，但因單額不大，故目前尚未有足夠的訂單來支持全面開工生產。但一般而言，各廠生產情況已較前有改善。目前各廠接入的訂單，交貨期排至五月。

英、美商家向港訂購棉針織衣着，最近來單包括有男、女裝士砵恤及童裝T恤、男、女裝時裝內褲、睡袍及女裝衫裙等。而英、美商家向港訂購這些貨品，現時更偏重於高質品，卽使女裝內褲，現在也須改用精梳幼紗織製。針織廠產銷近年的趨向高質化，一方面係高級貨價較高，利潤較好，另方面，在美國市場將可避免受到台灣、南韓等地貨品的競爭威脅，因爲目前台灣、南韓及菲律賓的棉針織衣着，去銷仍集中於中下價貨。目前港產棉紗受到棉花價格上漲的影響，紗價調整提高，但幾家以生產幼支及精梳幼紗爲主的大廠，現時仍然維持原價，此對棉針織廠目前產銷接單有很大裨助。

# 上週股票週息百分率比較表

【本報訊】上週本港股票市，截至本月廿一日爲止，股票週息百分率，與十四日比較如下：

| 名稱 | 元月十四日 | 元月廿一日 | 名稱 | 元月十四日 | 元月廿一日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 聯合企業 | 六．二一 | 六．二五 | 怡和 | 二．三七 | 二．二六 |
| 聯合橡膠 | 六．六六 | 六．八六 | 九龍巴士 | 二．九四 | 二．九一 |
| 凱聯酒店 | 一〇．〇〇 | 一〇．一四 | 連卡佛 | 五．〇〇 | 四．七二 |
| 環球電子 | 一〇．一六 | 一〇．一六 | 立興織廠 | 九．〇三 | 九．〇九 |
| 東亞銀行 | 二．〇六 | 一．九八 | 隆豐投資 | 三．〇七 | 三．〇七 |
| 太古實業 | 四．〇七 | 四．〇一 | 樂古印務 | 九．八五 | 五．六七 |
| 信昌 | 六．三八 | 六．三四 | 南豐紗廠 | 一四．四八 | 一五．八四 |
| 九龍電燈 | 二．九六 | 二．九六 | 南洋紗廠 | 一二．八二 | 一二．八二 |
| 中華巴士 | 四．六七 | 四．八〇 | 保華 | 七．二六 | 六．九八 |
| 均益倉 | 二．二四 | 二．二〇 | 怡美 | 一．〇九 | 一．〇九 |
| 城市酒店 | 六．六四 | 六．六一 | 建生 | 九．〇〇 | 九．〇〇 |
| 四海地產 | 八．九二 | 八．七七 | 寶利 | 三．二八 | 三．〇二 |
| 鱷魚恤 | 九．八七 | 九．八〇 | 聯邦地產 | 四．八一 | 四．八一 |
| 牛奶公司 | 三．三三 | 三．二五 | 利來高 | 一．六九 | 一．七〇 |
| 亞洲航業 | 四．〇六 | 四．二一 | 橡膠信託 | 一一．三三 | 一一．二五 |
| 帝后酒店 | 一二．四三 | 一二．二六 | 南華早報 | 七．三一 | 七．三一 |
| 金門 | 二．九一 | 二．九三 | 三光 | 〇．七四 | 〇．七四 |
| 聯合汽水 | 五．八八 | 五．八八 | 生力啤酒 | 六．二七 | 六．二七 |
| 港機工程 | 五．四九 | 五．四三 | 邵氏 | 八．九五 | 八．六九 |
| 香港發展 | 七．二八 | 八．一五 | 船務公司 | 四．二一 | 四．三二 |
| 黃埔船塢 | 二．四三 | 二．四一 | 瑞興 | 九．六六 | 九．九一 |
| 香港電燈 | 二．五四 | 二．五四 | 先施 | 二．四三 | 二．五六 |
| 中華煤氣 | 四．六二 | 四．五二 | 利獲家 | 二．六二 | 二．四六 |
| 遠東企業 | 三．八二 | 三．八二 | 新馬 | 九．四八 | 九．八二 |
| 經緯 | 九．七三 | 九．四〇 | 新力 | 〇．四二 | 〇．四一 |
| 置地公司 | 二．八七 | 二．八五 | 南海紗廠 | 一三．八四 | 一四．〇六 |
| 九龍倉 | 二．六一 | 二．六一 | 天星小輪 | 三．〇六 | 三．一〇 |
| 信託公司 | 三．二六 | 三．〇九 | 宋加剌 | 八．五一 | 八．五一 |
| 滙豐銀行 | 二．〇二 | 一．九六 | 太古船塢 | 二．四二 | 二．三八 |
| 英京登記 | 二．二〇 | 二．一二 | 大利 | 九．五二 | 九．五二 |
| 大酒店 | 三．三三 | 三．二二 | 聯紡 | 四．三六 | 四．四五 |
| 電話公司 | 二．三二 | 二．三一 | 會德豐紡織 | 一〇．三四 | 一〇．三四 |
| 電車公司 | 三．七一 | 三．六八 | 屈臣氏 | 七．六六 | 七．六六 |
| 香港毛紡 | 一〇．二二 | 一〇．二二 | 會德豐 | 四．〇一 | 四．〇七 |
| 油蔴地小輪 | 七．二〇 | 七．〇三 | 南聯 | 九．四一 | 八．八八 |
| 堪富利士 | 二．二〇 | 二．二〇 | 永高 | 七．七六 | 七．七四 |
| 和記企業 | 三．七七 | 三．六九 | 鋼業公司 | 一一．八五 | 一一．九四 |
| 優先股 | 四．六二 | 四．六七 | 長江 | 一〇．五九 | 一〇．八五 |
| 和寶 | 六．六六 | 六．六七 | 仁孚 | 五．一五 | 四．八五 |
| 和記地產 | 五．一五 | 五．一九 | 新英華 | 九．〇〇 | 九．〇〇 |
| 太平洋證券 | 一．九三 | 一．九七 | 美麗華 | 七．二八 | 七．二八 |
| 海港企業 | 三．八四 | 三．八六 | | | |

# 國際行市激昇 糖市大放異彩

國際糖價雖曾一度回降，但近來已緩緩拔升，且更超越近月來之價位，亦創出一九六三年以來之最高價，國際糖價再度激漲，主要是因爲一些利淡因素不能形成，相反地利好因素亦相繼出現，於是造成國際食糖市場新的漲風。

據指出：國際糖協與產糖區會員國取得協議，產糖國家同意將存糖七十三萬二千噸向自由市場拋售，藉此和緩此次糖價之漲勢，但結果及有實際行動，歐洲共同市場國家亦鑒於世界糖價劇升，亦聯合起來對糖的輸出予以管制，此均導至國際糖價升至新高水平，上述利好因素對本港糖市當有良好作用。事實上，近來港市糖價已跟隨國際行市走勢，然而本港實際存糖並不多，此更對市勢有相當支持力，在衆多內、外因素刺激下，最近港市價格亦作穩步揚升。

週一國際行情無報告，人心雖觀望，但對後市頗具信心。北越中粗每噸分成一千一百九十元至一千二百元，碼頭成廿噸，日本幼砂七十五、六元，臺花價較好，太古粗砂轉手每噸一千二百五十五元成廿噸，法國幼砂破七十五元。

週二國際原糖倫敦現貨每噸七十六磅，升二磅，三月七十七磅點二〇，升三磅點五〇，五月七十七磅，升三磅點三五，八月七十四磅點三〇，升三磅點二〇，紐約現貨八點二五美仙，升〇點二五美仙，三月八點四三美仙，升〇點一七美仙，五月八點三四美仙，升〇點二五美仙，七月八點二一美仙，升〇點二九美仙，本港市情，做勢跟好，太古粗砂每噸一千二百七十元，柯打成五十噸，四星幼砂七十九元，SG幼砂七十七元，柯打成一千五百包，日本幼砂七十六、七元，碼頭花貨共成七百包，北越中粗一千二百卅元，成交廿噸，法國幼砂亦拆頭七十六元。

週三國際原糖倫敦現貨每噸七十八磅，升二磅，三月七十九磅，升一磅點八〇，五月七十七磅點四〇，升〇點四〇，八月七十四磅點七五，升〇點三五磅，紐約現貨每磅八點一〇美仙，跌〇點一五美仙，三月八點〇六美仙，跌〇點三七美仙，五月八點〇三美仙，跌〇點三一美仙，七月七點九一美仙，跌〇點三〇美仙。本港糖市，交投較疏落，價位企穩，太古粗砂每噸一千二百七十元，成廿五噸，四星幼砂七十八元五角，成五百包，SG幼砂七十六元五角成三百包，日本幼砂三月花貨七十七元，碼頭成二百包。

週四國際原糖倫敦現貨每噸七十七磅，跌一磅，三月七十五磅點七〇，跌二磅點二〇，五月七十五磅點七〇，跌一磅點七〇，八月七十三磅點五〇，跌一磅點二五，紐約現貨每磅八點二五美仙，升〇點一五美仙，三月八點四〇美仙，升〇點三四美仙，五月八點三六美仙，升〇點三三美仙，七月八點二五美仙，升〇點三四美仙。本港市況，幼砂交投最暢，日本幼砂七十七元，花貨碼頭成四百包，SG幼砂七十七元柯打成五百包，日本棉白砂花貨八十三元，碼頭成一千包，北越中粗一千二百廿元成二百噸餘交貨。

週五國際原糖倫敦現貨每噸七十八磅，升一磅，三月七十七磅點九〇，升二磅點二〇，五月七十八磅，升二磅點三〇，八月七十五磅點三〇，升一磅點八〇，紐約現貨每磅八點二五美仙，三月八點五〇美仙，升〇點一〇美仙，五月八點五〇美仙，升〇點一四美仙，七月八點三八美仙，升〇點〇七美仙。本港市情，價位搖好，太古粗砂轉手每噸一千二百八十元，二月柯打成卅噸，四星幼砂八十元，七十九元轉手成四百包，SG七十七、八元成一千包，日本幼砂花貨七十七元，碼頭成五百包，法國幼砂七十六元五角。

週六國際原糖倫敦現貨每噸七十九磅，升一磅，三月八十磅，升二磅點一〇，五月八十磅，升二磅，八月七十七磅點一〇，升一磅點八〇，紐約現貨每磅八點四五美仙，升〇點二〇美仙，三月八點九〇美仙，升〇點四〇美仙，五月八點八六美仙，升〇點三六美仙，七月八點七六美仙，升〇點三八美仙。本港市況，走勢繼續拔升，太古四星幼砂每拍捷八十二元，SG幼砂八十元，日本幼砂七十八元，北越中粗每噸一千二百五十元。

## 大馬豁免兩州白糖入口新稅

昨據吉隆坡電告：大馬訊：財政部長敦陳修信發出命令，准許沙勞越及沙巴之白糖入口免繳入口稅之增稅，在財長之命令下，由現在開始，所有各種白糖輸入東馬的入口稅爲每噸一百四十五元六角。

此項措施宣佈之后，當局希望可將沙勞越的白糖價格降回原有的水平。

自本月六日開始，東馬與西馬一致。這是財長在宣佈新措施之後，緊接着此項宣佈之後，東馬方面提出要求，實施此種協調稅務之建議之困境。

此外，砂首席部長拿督耶谷今日拍電給貿易及工業部長敦佐哈里，要求他證實西馬糖廠是否可以供應東馬之需求。拿督耶谷是在砂最高理事會議在夜召開之後發表談話。

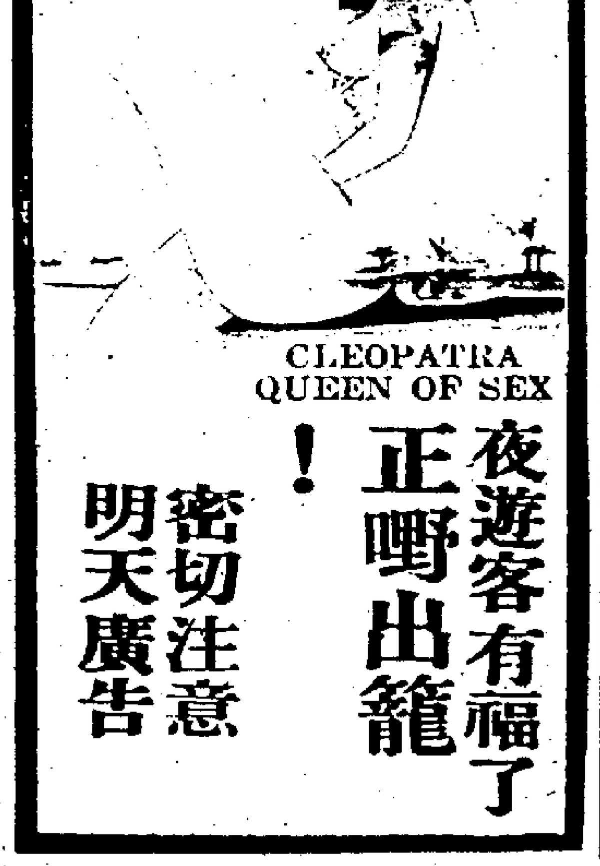
他說，本地的白糖入口商，卽由中國大陸輸入白糖及由西馬輸入白糖者之間似存有敵對，他警告說，若公衆人士得不到公平的對待，州政府將進行干預。


啓德遊樂場
鑽石戲院卽日三場
在港連演一百二十多天一樣旺座
長壽巨型班霸
梅花歌舞團
藝員佈景艷麗
日場四點九　夜場七點九　九點九　票價：三元半　四元七　六元正　啓德門票在內　星期六　星期日　加開四點日場

金星麗宮　最後今天五場放映
分秒緊張　分秒肉搏
色情響尾蛇
‧夏勞列尼斯‧
露美瑪莉亞蓮維娜杜聯主演
麗宮明天放映　劫寶英雄
金星明天放映　奪命追兒

大世界　最後五場放映
妖艷香七彩巨片
小妖精
基夫巴隆‧蓮達丹喜主演
明天放映　鬼馬狗公賊　迪士尼七彩片


刊廣告請電七三零七零八



# 政府考慮設立道路安全局

## 薛畿輔透露所有交通意外 百分廿係因行人疏忽造成

【本報訊】「政府現正考慮成立一個『道路安全局』，以期加强道路交通安全運動，和設法避免交通意外事件的發生，該局成員將包括各政府機關代表。」警務處長薛畿輔，昨日在全港學校交通安全隊週年檢閱演辭中作以上透露。

薛氏稱謂：所有發生傷人的交通意外事件中，百分之二十係由行人所引起，就是那些不願意使用正當行人過路綫的懶惰行人；不理會車輛而跑過馬路的沒耐性和不小心的行人；和路進馬路而令駕駛者沒足够時間停車的輕率和全無頭腦的行人。

薛氏强調：交通意外事件不能全怪責行人，駕駛者也難辭其咎。也有許多交通意外事件部分是由自私或不小心的駕駛者造成的。

任一個人，不論行人或駕駛者，都必須謹記交通規則手册內的指導。這不僅是對自己和家庭，並且是對社會全體的責任。雖然現在道路上的情況有許多地方令我們不滿，但我們大家都必須要更爲禮貌和更有耐性。

全港學校交通安全隊週年大會昨日上午在掃桿埔政府大球場舉行，由皇家香港警務處處長薛畿輔主持檢閱，並由警察樂隊臨場演奏，參加之學校共四十間，分爲五十一隊，人數約一千二百名。

一九七一年度之學校交通安全隊服務比賽獎亦於昨日舉行頒獎，由薛畿輔處長主持，獲獎之學校爲：香港區：冠軍：堅道培中英文書院。亞軍：聖雅各學校。季軍：香港眞光女子中學、聖心嘉諾撒書院。

九龍及新界區：冠軍：九龍新法書院。亞軍：利瑪竇書院（鴨寮街）。季軍：培理英文書院、元朗公立中學。

# 貿展局歡宴瑞官員

## 香港瑞典合作加强發展貿易

【本報訊】過去一年負責在海外吸引外國人來香港投資的香港貿易發展局，上星期在斯德哥爾摩發動一項主要的拓展活動，敦促瑞典和香港合作，投資於各項工業。

貿易發展局主席衛悅强爵士，日前設晚宴招待十八位瑞典政府高級官員、工商界及銀行界領袖。衛氏致詞說，香港需要瑞典予以工業技術上的協助。如此，本港廠商方能製造世界高級市場所需求的各種最佳品質產品。

衛爵士指出：這並非意味着香港現在正尋求外國資金投資於本港的工業，事實上本港已經有了可觀的外國資金。

衛爵士强調說，這項拓展活動的基本目標，是爲了雙方的利益。他說：「任何貿易想獲致成功，必須雙方面對所得之利益均感滿意，因此，我們認爲必須滿足未來的貿易夥伴之各項需求。」

「根據此一基本概念，貿易發展局已從事各項研究工作。我們的貿易調查顯示，瑞典倘若與香港在工業方面合作，將獲益頗巨。」

衆所周知，瑞典富於超卓之工業設計和工業技術。衛爵士說：「依我們來看，這一類的豐富技術，可以更進一步加以運用，使其有更佳及雙方互利的價值。」

「據本人所知，瑞典百份之九十六的商行雇用職員少過一百人，由於勞工短絀，引致大量外國勞工湧入瑞典以解決目前之需要。我又注意到一件事，就是瑞典出口貿易僅有百份之四在遠東有出路，對於外國入口貨來說，遠東是一個迅速擴展的市場。」

「許多因素顯示香港和瑞典的工業家，應該聯合起來。本人提議，香港貿易發展局和瑞典的各法定團體聯同進行研究工作，然後在瑞典舉行一項研究會，出席者均爲特選的瑞典工業家，到時各項可能性將予以徹底研討。假使那時候有所獲益，今年稍後時期貿易發展局將招待一個瑞典貿易團，來香港進一步瞭解香港實情及展開研討各種可實行的事情。」

「我認爲這對我們雙方都有利益，並希望這次小規模的晚晏，是未來若干有意義事情的開端。」

這次晚宴主人是貿易發展局主席衛悅强爵士和該局副主席田元灝。出席嘉賓有瑞典工業總會、瑞典五金工業協會、瑞典商會、瑞典出口總商會、瑞典批發商與入口商總會、斯干的那維亞銀行、瑞典東亞公司、北歐航空公司之各董事及瑞典外交部和英國駐瑞典大使館官員等。

圖爲警務處文職秘書鮑富達（左二）在離港赴英前接受紛識警察機動部隊敬禮之殊榮

# 鄧氏宗會定期宴賀

## 香港節小姐鄧寶珊

【本報訊】本港鄧氏宗親會同人，以宗親鄧寶珊小姐獲選爲第二屆「香港節小姐」，爲表示族衆關懷鼓勵之忱，定於本月二十六晚在中環大同酒家設筵慶賀，藉敦族誼。該會已函各首長、理監事及父老族彥，屆時參加歡宴。

# 警務處秘書

## 鮑富達赴英 在國防學院受訓

【本報訊】警務處文職秘書鮑富達氏，將於今日前往英國倫敦皇家國防研究學院受訓。此學院前名帝國國防學院。

鮑氏爲法科畢業生，在一九六〇年受聘於港府服務，十二年來，鮑氏曾服務於輔政司署、新界民政署、徙置事務處，及警務處。

鮑氏曾受商業管理訓練，亦曾在英國聯合參謀學校（現名爲國防學院）受訓。於最近之元旦授勳典禮中，鮑氏獲頒M．B．E．勳銜。

鮑氏自一九六九年一月起即在皇家警務處服務，爲紀念鮑氏離任起見，彼於星期五在粉嶺警察機動部隊基地舉行之結業典禮中，獲撫受敬禮之殊榮。

鮑氏遺缺將由班乃信接替，班氏前曾任職於輔政司署之防衛組。

（上圖）警務處長薛畿輔由交通安全隊總隊陳錦釗陪同主持檢閱禮。（下圖）爲警務處長薛畿輔接受交通安全隊分行列式步操敬禮。（本報記者呂智明攝）

# 工商管理學生研討會

## 下月六日起舉行

【本報訊】近年來香港之工商業突飛猛進，日趨科學化，而經健全訓練之企業管理人材，需求日亟。有見及此，香港中文大學聯合書院工商管理學系系會特籌備首屆全港性之工商管理學生研討會，以推動本港之工商管理教育，促進企業人材之培養，進而爲香港之商界造就人材，爲香港謀求更大之繁榮與進步。

研討會將於下月六日、十三日、十九日及二十日在香港中文大學新亞書院舉行。研討會之主題爲「現代工商管理人材之訓練」。研討會分三部份：第一及第二部份爲公開性之演講，講者包括對工商管理研究有心得之知名學者、銀行家、工業家及與工商界有特殊關係之政府部門人員。第三部份爲參加者之研討會議。

研討會將着重三方面之探討：

㈠企業管理者在校時所受之正規課程訓練，並檢討得失。

㈡企業管理者在校內及校外，來自各種課外活動之非正式訓練，以明瞭領袖人材之培養過程。

㈢企業管理者對生存環境應有之認識，使更能發揮其領導能力，以助企業機構克服及避免各類困擾。

研討會之最大目的，爲通過上述三方面之探討研究，實能爲如何培養現代社會所需之企業管理人材得一指針，以使將來之工商管理學生得有更健全之發展，好爲明天之工商界造就人材，更使廣大市民明瞭科學管理之眞實意義及價值。

已獲邀參加之學生團體，在十多個以上，其中包括香港中文大學嶺南工商管理研究所商學會、香港大學、香港中文大學新亞書院、香港嶺南書院、浸會學院、香港珠海書院、香港中文大學崇基學院、華僑書院、樹仁書院、佛教書院、德明書院、香江書院、遠東書院、清華書院、聯大書院、華聯書院等校之工商管理學會及有關團體。

# 商科語言書院

## 舉行時裝表演

九龍彌敦道六〇七號新興大廈三樓，旺角廖創興銀行大廈五樓及旺角彌敦道六八九號嘉禾大廈（即美美百貨公司左鄰）三樓之香港商科語言書院，其所開設之裁剪班，自創設以來，造就了不少人材，畢業生中不論自用或自行開業者，皆能匠心獨運，創作新的風格。該校爲了綜合研究各款時裝之形式與剪裁，加强學生之實用設計起見，特於昨晚在該校舉行「時裝表演觀摩」，展出之時裝款式，共計三十多種，多姿多采，觀察者皆嘆爲觀止。

該校之裁剪班，除一般之裁剪與設計課程外，尚有機綉班和編織班，計其課程有：各種裁剪之圖解，車縫及各種縫綴之基本法，中西旗袍，大褸、絨棉袍，各式晚禮服，動植玩具之裝飾設計，四季服式，各種毛冷之編織，各式襟頭花之設計和各國各式之機綉設計與刺作等。此等課程修習完後，能創作，能設計，不論開業或自用，均屬相宜，誠一般專業人士或婦女們之難得課程。

# 第邑歲晚大減價

萬宜大厦第邑公司衣料衣着中心，一年一度清貨大減價，本星期開始舉行三週，各式厚薄呢絨嗜士眞絲衣料，大平特平之外，兼施各種現成衣着，新潮時裝，亦不計成本。圖爲麥天拿小組示範穿着，原價每套二百廿九元，現沽一百四十九元。

# 禁毒常務委會主辦

## 中學禁毒戲劇比賽

### 十數校單位參加月底演賽完畢

【本報訊】禁毒常務委員會本學期舉辦話劇比賽之目的，係使學校有機會共同合作積極參與反吸毒活動。今次比賽，共有十六間中學參加。戲劇內容主要是以能使人對吸毒在身體上及精神上之禍害提高認識及警覺爲主題。

參加演出之話劇，全部係用粵語對白，時間則以不超過四十五分鐘爲限。劇本之編寫，參加演出之男女演員及導演，台前，台後等工作，統由各參加比賽學校之同學負責，惟教師則得從旁指導。

是次比賽之評判工作，係由禁毒常務委員會聘定之六位戲劇藝術界知名人士担任，即中文大學聯合書院講師蔡文輝，浸會書院講師李珍華，商業電台黃宗保，無綫電視台高鼎歌，及教育司署代表吳蘭蘭夫人。

獲評判員選爲優勝者之學校，將有機會於本年二月底在大會堂劇院作公開演出。是項比賽設有現金獎，冠軍學校可得一千二百元，亞軍八百元，季軍四百元及優異獎二至四個每名一百元。

各校演出已由一月四日起至廿二日，先後有：循道中學、何文田官立中學、元朗公立中學、香港培英中學、嶺南中學、協恩中學、基督教女青年會丘佐榮中學、文理英文書院、聖羅撒學校、英皇書院等。昨（廿三）日晚八時，慈幼學校假座香港榮興維葉修院禮堂演出，本週星期六（廿九）日則由格致書院演出，卅一日由培聖書院演出，即告全部賽畢。

# 朱廣蘭代理

## 澳鳳城臘味

鳳城臘味號，馳名港澳二十餘年，定購特級原料製造，別創一格，純正家鄉風味，貨靚價廉，味美抵食，出品有加濃腸、鮮潤腸、老抽腸及白油腸多種，舖在澳門營地大街四十一號，自設工場家用製造，爲適應港九人士便於購買，委託港九朱廣蘭酒烟茶業食品行爲總代理，總行香港德付道中二三五號，九龍分行旺角西洋菜街十二號，零沽批發，一律歡迎。

# 童軍知友社展開

## 各種青少年活動

【本報訊】童軍知友社青年中心，爲了適應青少年之需要，現正展開下列之各項活動：

㈠新春晚會：二月六日（星期日）上午十時至下午四時，地點：大埔洞梓，費用：社友每位三元，非社友每位五元。（包括來往車費及燒烤食品）。

㈡初級救傷班：全期約五個星期，二月一日起開班，逢星期二、五晚上七時半至九時授課，每位收費七元（包括証書及課本），歡迎年齡十七歲以上之青年男女參加，一月十七日截止。

㈢中國古典舞蹈：由舞蹈專家陳萍英主持，二月三日起開班，逢星期一、四晚上七時半至九時授課，每位收費二元，歡迎十五歲以上之青年男女參加。

㈣口琴班：由音樂家梁日昭教授，二月二日起開班，逢星期三、六晚上七時半至九時授課，每位收費二元，歡迎十五歲以上青年男女參加。

㈤自修班：由二月一日起開班，逢星期一至五，每日下午二時至五時，自行溫習，免費參加，即日起報名。

㈥少年進修班：二月一日開班，甲班由星期一至五每日下午二時至三時半，乙班下午三時半至五時，社友每月收費一元，非社友每月二元，歡迎現在就讀之小學生參加。

㈦結他班：二月四日開班，逢星期五晚上七時半至九時授課，每月收費六元。

㈧乒乓球隊：一月十九日開始，逢星期三、六晚上八時至九時，每星期收費二毫。

㈨康樂棋隊：一月廿一日起，每逢星期二、五晚上八時至九時，每星期收費二毫。

此外，並將於一月廿九日晚上七時卅分至九時卅分，在該中心舉行電影晚會，免費招待觀塘區少年學子，並定於二月廿七日晚上八時至十時，在觀塘新區球場舉行睦鄰晚會，免費招待當地坊衆。

# 山頂綫豪華的士

## 農曆新年前行車

【本報訊】行走中區至山頂的一款豪華大型的士，將於農曆新年前行車，一般預料中巴山頂綫，可能因而改道。

政府批准「大的士」下月行走中區至山頂後，將有數千的學童，因而增加車費的負担，「大的士」的收費，一般預測爲一元。

交通處已於去年十一月實政府准許大的士開辦，而新任交通處長柳新甘表示將會於農曆新年前實行，他並透露已有兩公司入選經營此種新服務。

中華巴士公司車務經理李斯訓：該公司尚未獲通知，當大的士之試最初提出時，李斯訓曾警告「中巴」將受到競爭。因此錢並不化算，任何人接辦均歡迎。不化算之原因係每日有許多學生乘搭。「中巴」最近曾向當局申請派雙層巴士行走大埔碼頭經馬己仙峽道至山頂，但不獲批准。

李斯訓：「中巴」已向英定購雙層巴士行走可徒拔道之用，這些巴士已將若干樹枝削去，以利通行。

# 本港佛教各道場

## 今祝佛祖成道日

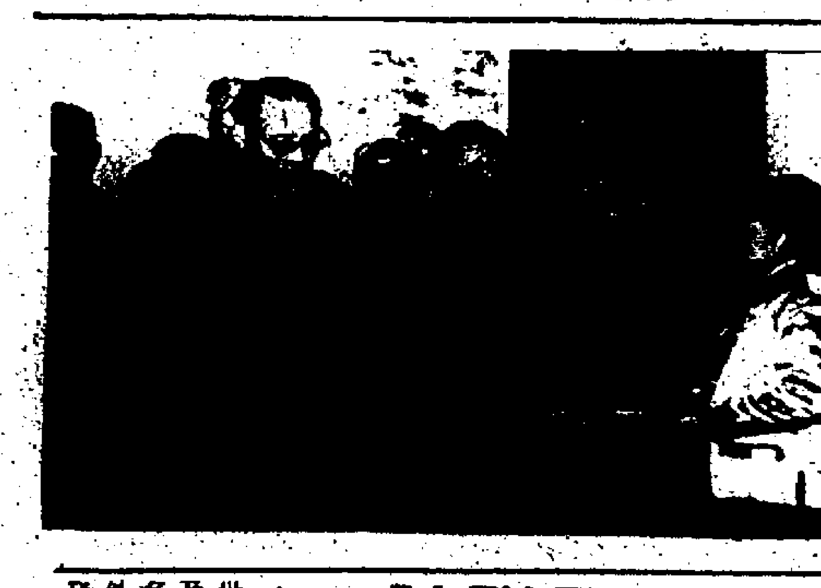
### 大光法師講臘八粥意義

【本報訊】今天是農曆十二月初八，乃佛教教主釋迦牟尼世尊成道紀念日，民間俗稱臘八節，本港各佛教道場，均有隆重慶祝禮佛上供。民間習俗，每逢臘八日特色，但很多人不知吃「臘八粥」之來由，今如意齋主人黃水居士，有見及此，特邀請佛教界大德，千慧蓮社住持大光法師講述臘八粥故事，使聽者得曉明白。據大光法師講述稱：佛祖未悟道前，體力瘦弱不堪，時有難陀牧女向佛供養「香糜」（即今時之粥品），佛受而食之，體力漸復，故後人於臘八日，必設粥品而食，以紀念佛祖成道。又在供養究中有「粥有十利，饒益行人」之語，所謂十利：一氣色紅潤，二、體力强壯，三、壽命增長，四、心形甚詳，並勉世人辛勞忽略其發生價值。現如意齋主人黃水居士，特提倡港人，尤其是平素多吃脂膏的人，應在這紀念佛祖成道之前日，一嚐佛門慶製之「香糜」一臘八粥。該齋館入門處即有一印度人所繪之牧女向佛祖獻糜圖，至足令人深受體會，而各各養成吃粥愛好習慣。

# 紅卍會慈善賣物會

## 蔣法賢主持揭幕禮

【本報訊】香港紅卍字會昨日下午二時至六時，在銅鑼灣金龍台廿五號該會，舉行每年一度慈善賣物會，節目於二時開始，由蔣法賢會長主持剪綵揭幕，及報告本年度賣物善款，獲得各界善信熱心支持，收入善款八萬六千多元，又樂捐善款一萬餘，破歷年來一頁新紀錄，此皆利賴各熱心人士樂善好施所致，此項收入，悉數撥充該會附設診所，贈醫贈藥，及兩間卍慈義學之赤貧學子等全年經費，賣出之慈善物品，概由各大廠商行號贈送，惠捐所得者，法賢本人至深感謝。



紅卍字會慈善賣物會蔣法賢會長主持剪綵揭幕，旁立者爲蔣夫人曹麗姬。

# 社團動態

## 昭倫公所第五屆新舊職員交接禮

【本報訊】香港昭倫公所第五屆理監事，於昨日在會所舉行新舊任交接儀式，由會長謝伯昌主禮。

謝氏致詞讚揚上屆職員推進會務有優越成績，新任職員各有豐富社團經驗，足以勝任重責，並指出本屆應以籌備世界昭倫宗親聯誼會工作爲重點，勉勵同人必須爲此舉而努力。繼由上屆理事長將印信及移交清册交與新任理事長謝華生接收，旋由謝華生、許仲鑣及會長譚伯鴻、談仁先後致詞，禮成後，隨即舉行第五屆理監事第一次聯席會議，通過本屆聘任名譽會長、名譽顧問名單。

該公所第五屆職員爲：會長談仁、譚伯鴻、許仲鑣、謝伯昌；理事長謝華生，謝立仁、談亦、許汝夢；監事長譚傳權、謝蔚慶、許成、炳忠、談可汕、譚應東；財務譚錫泉、謝梅昌、許志忠、談松；福利譚華正、談瓊逢、許遠生、謝暖榮；海外譚植、許彷、謝榮斌、談少連；聯絡謝賦事、談華明、譚華啓；學務談龍清、譚濟事、許祖貽、謝日東；婦女：許淑冰、謝康瑞、譚邱昭華、談鳳冰；康樂許日初、談潤生、譚煥章、謝寅生；宣傳：談鶴年、謝留芳；調查：談廣、譚事杰、許培、謝權（中山）；理事：譚鈞源、許天事、謝國華、謝宏章、談蔭；監事：譚少庭、譚伯玉、譚澤、許凱如、許菊若、譚華鉅、源滿連、許菊初、謝煌駿、謝光棠、謝蔣長、謝日池、談祝、談兆、談冠深、談動。

該公所同人並於是日晚在會所設宴歡迎旅美僑領謝泉富宗長夫婦，謝氏爲美國三藩市殷商，現任美洲昭倫總公所主席、美西硬長，最近來港致察商務，昨晚參加歡宴者數十人。

# 紅十字會青少年部

## 團員踴躍參加急救防火訓練

【本報訊】香港紅十字會青少年部，對於火災的嚴重問題異表關注，尤其是乾燥的冬季，須特別提高警覺。

紅十字會青少年部的格言「互助」，都接受各種基本的訓練，以提高服務的水準和效率。在各類訓練課程中，以急救及防火訓練課程的參加人數最爲踴躍。

據紅十字會青少年部總幹事指出：由去年一月以來，得香港消防局協助下，已有八百五十四名青少年團員參加及完成防火訓練。一部份團員更曾在清明節及重陽節期間協助漁農署擔任防止山火工作。

香港紅十字會期望接受訓練的青年，能盡量運用所學的常識造福社會。

## 梁氏忠孝堂宗親今會員大會改選

【本報訊】梁氏忠孝堂宗親會，定今（廿四）日下午二時，在香港灣仔軒尼詩道軒尼詩大厦七樓G座會所內，召開會員大會及選舉第六屆董事，大會議程包括報告過年會務，通過財政年結，及選核構師，最後爲選舉第六屆董事。會後在英京酒家舉行聯歡敘餐，希會員踴躍出席。

## 中區社團籌備舉行遊藝會招待坊衆

【本報訊】港島中區各界社團，聯合舉辦新春遊藝大會，由中區民政司署，暨市政事務署康樂組贊助，昨在中區民政司署會議室，召開籌備會議，由會長主席，及各社團代表出席，通過日期及地點爲：二月廿七日（星期日）農曆正月十三在香港壇坊卜公花園舉行，由正午開始至晚上十一時，分別招待兒童，青少年及坊衆，場內設有富有教育性，智及娛樂性之遊戲十五檔，及開幕後由夏國璋兒童舞蹈學院，夏國璋健身學院，英雄國術以醒獅同少年，及柔功門國術，中國傳統，表演南北醒獅，以娛坊衆。晚上由鑽翔劇團等演出粵劇，表演關公及其他中國國術劇，以娛坊衆。

除前會成立之各委員外，即席公推各部門人選，專責有關工作進行，計分爲主任委員吳文偉（中山區民安隊），秘書：中區民政署，司庫：明愛中心，總務：政事務組，及順德聯誼會，節目：市賞育服務處，節目負責日夜安排，攤位遊戲，徐慕貞（女童軍總會），公安：中山區民安隊。

# 香港攝影學會

## 會慶餐舞頒獎

【本報訊】香港攝影學會第三十四屆會慶餐舞會兼頒發上年度各項獎品及獎狀典禮，昨晚在克爾頓酒店舞廳舉行，到會者有主接察司李比爵士、馮秉芬爵士伉儷、副首会議員及該會會員嘉賓三百餘人，場面熱鬧。席間並由李比爵士及馮秉芬爵士分別頒發各項獎品及証書。

圖爲榮覽彩色組銅像獎之隆貴楨君（左）接受李比爵士（右）頒獎獎品，及會長李劍文（中）趨前向隆氏握手致賀。（本報記者呂國榮攝）

# 灣仔區內社團聯誼

## 正月十一團拜聯歡

【本報訊】港島灣仔區各界社團，爲聯絡鄉里情誼，加强合作共謀地方福祉，除過去舉辦多項聯誼活動外，目前由宗親、同鄉、商會等社團代表聯合舉行座談會，僉以壬子歲年新春，行將屆臨，正宜把義聯歡，一堂共叙，與交換意見，爲地方謀福祉。與會者有各界社團代表：吳永强、莊宏興、陳靈根、司徒遠、劉文翔、莊維、阮益川、執球、潘根、符鴻益、黃兆棠、歐陽江、陸增暉、許炳忠、伍疑茂、徐卓球、周滿祖、鄭文星、賴及之、許耀永江、梁仲偉、孔憲裕、何至霖、秦趙以浩、鄭重强、曾英明等。

通過舉行新年會議團拜聯歡大會，歡迎區內各界社團，首長理監事，及職員同人參加，定期二月廿五日（農曆正月十一星期五）假座英京酒家四樓盛大舉行，（每位酌收席金卅元）該等團體並徵得港島民政專員辦事處李太及招太，代爲召集，爲便定席起見，即日開始報名至月底（卅一日）截止，除書面通知外，可在每日辦公時間，撥電話H七六七二七二登記。

# 掃桿埔街坊會

## 協助推行冬防運動

【本報訊】掃桿埔街坊福利會，於昨晚在銅鑼灣怡和酒家二樓召開理監事聯席會議，到會理監事有卓滇鑄、林東深、出席者有卓滇鑄、盧惠文、樂洪、李森、張保、許基、卓炳金、吳國揉、鄭永來、卓光前、莫錦威、陳沐、陳清、朱權、黃孟權、凌秀芳、何秀芬、司徒事、陳樹皎、卓錫標、鄧炳松、陳玉蓮、謝兆安、卓新綱、曹海、李學文、許德珊、吳倫彬、黃洪等多人。

會議由理事長卓滇鑄主持，會中議決協助警方推行冬防運動，包括防火及防盜，並即席成立工作小組委員會，推選林東深、卓滇鑄及盧惠文爲小組主任委員，各理監事亦踴躍認捐經費，工作將於日內展開，屆時在區內遍貼標語，以提醒坊衆在寒冬期間，防盜防火，並購置警笛一批，分發各戶居民，以發揚「守望相助，休戚相關」忠誠相扶持」之街坊精神，如一旦發生事故，可藉以聯絡，互相呼應。

該會爲有效推展會務，決定改組爲註册有限公司，並公推卓滇鑄、林東深、魏滿、吳瑜彬、文、黃洪、謝兆安、鄭炳松、卓新綱等爲籌備委員，負責洽商，進行，其他會務之推展，亦進行討論，會後聯歡，宵叙晏，至深夜，席間氣氛融洽。

# 宗親會聯誼會建議

## 獎勵市民協助捉賊

香港宗親會聯誼總會，昨在九龍金鳳酒店舉行註册第四屆第八次全體委員聯席會議，出席各姓氏宗親會代表數十人。主席司徒遠宣佈開會後，總務部鍾瑚群、財務部蔡鑑初，相繼報告一月來會務及收支數目，討論事項，通過：㈠歡迎香港至德總會參加聯誼組織。㈡農曆壬子年春節團拜，定正月初四日在香港英京酒家舉行。㈢建議政府對於見義勇爲之市民，如能協助警察捉賊者，應頒予獎狀及獎金，倘不幸受傷者，除即送至公立醫院，免費治療外，視其情節之輕重，酌給補助費，其家庭生活，應一次過發給予其家屬補助金，請政府在本港公益金項下撥給，而無須再設機構辦理，似此較爲化簡爲易。

## 引起三師學生一再抗議
# 教師新薪俸制度 應從速修訂公佈

**本報特稿**

自港府薪俸委員會於去年九月廿四日公佈教師新俸制度之報告書以來，即曾經引起官津教師及三間教育學院學生的不滿，三院師範生曾如火如荼地，採取靜坐、罷課抗議，透過大衆傳播以爭取社會人仕的同情與支持，及向港督請願等行動，來反對該項新擬定之新酬制度，並向教育司循例呈遞一份教師新薪給制度報告書，提出七項要求籲請將新薪制修改。

因而，該項問題遂引起廣大市民之注意，而各報讀者欄亦時刊有「支持教師向政府爭取合理待遇」，及「官津教師應當知足」等問題作正反兩面之論戰。不過，絕大多數的市民對以上正反雙方爭論的焦點何在？若政府接納反對者的意見而予以修改新薪制，對廣大市民有何影响？中學會考畢業而受二年師範訓練之教師地位應否屬於「專業」？教師新俸制度內容等諸問題，均持有懷疑的態度，故此，本報記者就以上各項，訪問對此中問題具有代表性的社會人仕，作一個歸納的報導。

官津教師原有薪津起數爲一千〇四十四元，分八期遞增至一千五百九十八元。新薪制爲由八百八十九元起，分十二期遞增至一千六百〇二元止，但是經過三間教育學院學生及教師之再三「抗議」「請願」，結果政府宣稱，應屆畢業（指今年）的三師範生，其薪津由一千〇五十六元起，分十二期遞增至一千六百〇二元。換句話說：以後結業者一律得按新制支酬了。

他們表示：舊薪制服務一年後，可升爲一千一百〇九元，但新薪制最少要經三年才能升至一千〇五十六元。同時，舊薪制經八年後頂薪爲一千五百九十八元，但新薪制在八年後的薪酬爲一千三百八十三元，若新酬要升到一千五百廿九元，則要在十一年後。

以下爲三師學生列出之新、舊制薪酬比較表

甲：未來教育學院學生之新舊制比較

| 按期增點 | 舊有薪制 | 新擬薪制 |
|---|---|---|
| 一 | 一千〇四十四元 | 八百八十九元 |
| 二 | 一千一百〇九元 | 九百三十一元 |
| 三 | 一千一百七十三元 | 九百九十三元 |
| 四 | 一千二百四十四元 | 一千〇五十六元 |
| 五 | 一千三百一十五元 | 一千一百一十八元 |
| 六 | 一千三百八十五元 | 一千一百八十元 |
| 七 | 一千四百五十七元 | 一千二百四十八元 |
| 八 | 一千五百二十八元 | 一千三百一〇元 |
| 九 | 一千五百九十八元 | 一千三百八十三元 |
| 十 | 一千五百九十八元 | 一千四百五十六元 |
| 十一 | 一千五百九十八元 | 一千五百二十九元 |
| 十二 | 一千五百九十八元 | 一千六百〇二元 |

將十二期總加起來，舊有新制共爲一萬六千六百四十七元，而新擬新制共爲一萬四千六百九十五元。共十二年總差額是將一萬六千六百四十七元減去一萬四千六百九十五元，然後乘以十二。所得的差額爲二萬三千四百二十四元。

乙：現就讀於教育學院學生之新舊薪制比較。

| 增點 | 舊有薪制 | 新擬新制 |
|---|---|---|
| 一、 | 一千零四十四元 | 一千零五十六元 |
| 二、 | 一千一百零九元 | 一千零五十六元 |
| 三、 | 一千一百七十三元 | 一千零五十六元 |
| 四、 | 一千二百四十四元 | 一千零五十六元 |
| 五、 | 一千三百一十五元 | 一千一百一十八元 |
| 六、 | 一千三百八十五元 | 一千一百八十元 |
| 七、 | 一千四百五十七元 | 一千二百四十八元 |
| 八、 | 一千五百二十八元 | 一千三百一零元 |
| 九、 | 一千五百九十八元 | 一千三百八十三元 |
| 十、 | 一千五百九十八元 | 一千四百五十六元 |
| 十一、 | 一千五百九十八元 | 一千五百二十九元 |
| 十二、 | 一千五百九十八元 | 一千六百零二元 |

將十二期總加起來，舊有薪制共爲一萬六千六百四十七元。而新擬新制共爲一萬五千零五十元，其十二年總差額是將一萬六千六百四十七元減去一萬五千零五十元然後乘以十二。所得的差額爲一萬九千一百六十四元。

該批教師與準教師等認爲：薪金調整委員會所發表的報告書，政府公務員普遍獲加薪百分之五至十五，自應包括官立及政府資助的學校教師在內，但照以上報告書之新薪制數字看來，教師非獨未獲致加薪，反而削減了，還顯然是不合理的。同時，指出在目前一切生活指數普遍增高的情形下，倘削減新酬確予他們一個嚴重的打擊，故此香港教師會發動一項同業簽名運動，要求政府對教師的薪金調整與升級，應與其他公務員一視同仁，該項簽名運動展開後不久，據圈中人士透露：目前政府所重新釐定之新薪制內容：（一）不論其現讀，或未來者若由教育學院畢業的教師，其起點均爲一千元頂點爲一千七百餘元，每期加薪五十元左右。

在升級方面：大學畢業而未再進入教育學院進修者，是取用二年升級制。

官津小學教師凡教術科如體育、圖畫、音樂等，皆沒有升級機會。

於本年一月初千餘名包括在職教師與三院師範生，在督憲府門外舉行了一次空前浩大而有秩序的抗議行動，照其聲明函與請願書內容觀之，政府此項最新的建議，亦爲他們所堅決反對，目前演變至何種程度，尚難預料，祇有待政府的最後公佈了。

## 師範畢業學生 經過嚴格訓練 確定專業地位

不過，自此項事件演變以來，本報部份讀者及社會人士，紛紛在「讀者欄」中指出：目前官津教師的薪金已很高了，按政府公佈：本港市民每月平均收入約七百元，勿觀官津教師的薪金，則已超過市民每月平均收入，故此官津教師理應滿足了。教師會對上述論點的表示是：「我們不是向政府要求加薪，而是請政府不要減我們的薪，最低限度請維持原來之薪金制」。

另一部份讀者認爲：一位官津小學教師，祇不過是中學會考畢業，加上兩兩年師範訓練，亦名列於「專業」地位，確有商榷之處。該等讀者舉出例子說：皮鞋店在小學徒跟師傅三幾年的訓練而滿師後，是否屬於「專業」皮鞋匠？餘類推之，豈非滿街巷都是「專業」人才？

據香港私立中英中學校協進會主席鄭潤才博士稱：師訓班畢業的教師應屬專業人才，因該等已接受了專業性的訓練與智識。

鄭氏說：一位中學會考畢業生，再經過二年的師範教育，而就任小學教職，是足可勝任的；不過，若任中學教員的話，似乎牽強了些，因他們本身的學識基礎有限。至於說他們的薪酬及資歷與經過四年大學畢業的教師相等，這是說不過去的。

柏立基師範學院校長張伯倫表示：教師無可否認是屬於專業。

葛量洪師範學院校長郭煒民表示：關於專業定義，目前有不少專家正在討論着，而他本人從教育眼光去看，教師無疑是屬於專業。

他申述理由與上述一個師範生要受兩年嚴格課程訓練一樣。

據三師委員會一發言人表示：投考三師的取錄資格是十分嚴謹的，一個中學畢業生，必須有五科及格，其中中、英兩科，必須及格，並有十二個績點才可報名投考的。考上了要經過兩年嚴格課程訓練，還得通過多方面考試及實習畢業後才正式爲一名教師。

該委員會並歸納兩年來師範生在學校所接受的課程進度表列出，供本報讀者及社會人仕評論指正。

第一部份是必修科：教育及心理學、健康教育、視聽教育、小學數學教學法、小學社會教學法、小學自然教學法、英文科、英文教學法、中文科教學法。

第二部份是選修科：歷史科、數學科、理科、經濟及公衆事務科、藝術科、音樂科、體育科、地理科。

另外有教學實習於兩年訓練期中，共有三次實習，每次爲期五至六週，各生將會派至官津中小學校作授課實習，實習科目與該生選修科一致，並由導師到學校視察評議。

參觀旅行觀摩教學，每年一次，各生隨同導師分別訪問每個郊區學校，調查有關本港教育實況及發展情形。

最後教學示範及批評教學，每星期一次，由現職教師示範各科教學方法，使能理論與實際相符。

香港教師會發言人對「專業」兩字的解釋稱：凡是社會上之各種行業中接受過專門性的技藝與訓練的，而又獲得政府承認其資格者，均可視之爲專業人員。例如搭棚師傅、燒焊技工、計程車司機、會計師等是。不過，「專業」與「專家」則有着一大段距離，專家爲具有淵博的學問或者是優良的技能，對該方面問題與事物，有其獨特之創見及成就者。

還有部份讀者認爲：小學教師不一定適用受過師範教育訓練者，譬如官津小學教師因事請假，而由代課教員例子中來看，一個具有中學畢業程度者來担任，既能勝任，故此，亦證明足以動搖「專業」地位。

這項問題據柏師師訓班學生主席陳志表示：「官津小學教師因嚴重事故而請假，其請人代替上課，是盡可能激請具有師資資格的老師來担任，不得已才請中學畢業生代課，但不能說中學畢業生完全可以担當代替小學教師地位。大家應該細心衡量其事實，如果學校不聘用曾受過師範訓練出來的老師，而任用一般中學畢業生來教導小學生，這樣是否能了解小學生學習心理，同樣地教導出來的小學生具有良好的品德與學問，這是值得商榷的。」

## 身爲人師 敬業精神 必須重視

有些社會人仕批評官小教師的日常工作，除了上課講書、批改學生作業外，空暇較多，有時倘可約朋友於酒樓「搓八圈衞生麻將」，可見其工作十分輕鬆，其敬業精神亦見鬆懈，而其生活亦甚寫意，與一般公務員、白領與藍領等比較，實在要舒服得多，同時，教師還享有九十天的假期。

據教師會表示：外表看來，上述事例似乎是這樣的，但若能處身體會教師的生活，則不會持這種論調，雖然上課每節時間很短，但化費在備課上比每節上課時間不知多出幾倍，例如一篇短短十數分鐘的演辭，預備工夫就需一段很長的時間。此外，在課餘並要教導學生品德。以上幾個例子，均是很費時勞神的。教師的暑期，並不是不必在學校工作，目前在暑期的教師，是要主辦學生暑期活動，更要預備下年度新學期課程進度表，因此，暑期所剩下時間，實際上已無幾了。

可是，一些不願透露姓名的教育界人士表示：目前由新金問題而引起的各報讀者論談中，部份人士責難教師生活靡爛，麻將、賭狗兼賭馬，實有損教職員身份，有違身教之旨。關於此點，教育界理應虛心檢討，亦足証廣大市民對教育之關懷殷切，此爲社會的一個好現象，身爲教師者，切莫忠言逆耳，而怒目相向。然而，至於假日，僅在家搓「衞生麻將」，於本港的社會環境來說，是否有失教育工作者的身份，誠見仁見智。該等人仕强調說：總之，一個爲人師表者，應特別注重敬業精神。

關於官津教師的升級：在舊薪制時，畢業於三師教育學院的老師，他們的資格爲文憑教師，但連續任教七年後，他們任何老師均可申請升爲助理教席，其中只經過檢查其教育是否良好便可。若要再升爲高級助理教席，則要經考試檢定，或將其學歷資格提高。

而新薪制升級則分爲三級，畢業於三師教育學院的教師爲三級教員，欲要升爲二級教員，㈠需曾任小學行政工作者，如校長、副校長、主任和副主任。㈡任教中學兩年，由該中學校長推薦爲二級教員。同要再升爲一級教員，或將其學歷資格提高，或需要經考試檢定。

鑒於新制對教師的升級機會，訂了一個較嚴的審核關卡，亦導至現任官津教員，及三間教育學院師範生的抗議反對之一。

據德明中學教務主任任中展稱：新俸委員會在擬定此報告書時，當然是經過專家們的不斷研討，集思廣益方擬就的。換句話說，該批專家或洞悉以往制度有欠周，或有失公平之處，而予以彌補的。他說：爲着鼓勵從業人員的競爭心與敬業精神，升級制度確是一劑良方。於公平、合理及其平日的良好表現考績中，予其獲至晉級，誠不失爲一健全的教育行政制度。反之，聽其按年升級，而不視其學資歷各方面之審核的話，顯失公正。

據港府發言人日前透露：被極力反對的新薪酬標準，政府每年將多付出一千三百萬元。而政府給釐定新薪酬後的官津與補助學校教師，則每年將要多付出四千三百萬元。鑑於公務員與工人之每一次調整薪金，或多或少會刺激物價之上漲，是故上述新聞見報後，遂引起廣大市民的關懷，若果將來成爲事實的話，是否會影响到每一個市民？

據教師會會長吉茂建對報記者表示：假若大官津教師的新薪制調整提高後，與物價上漲沛本關係，原因是目前物價生活指數增高，而香港公務員皆已調整薪金，唯獨官津教師沒有隨著增加，使蒙受損失的是官津教師而已，若政府對官津教師作合理的調整加薪，不但不見得對一般市民影响，而且更須引起政府對一般市民關注及平等公正。

## 戲院前羣飛打鬥 雙方各一人受傷

【本報訊】二名青年男子及一名少女，昨晚八時許行經港島銅鑼灣新都戲院門外時，突遭七名飛型青年阻攔，雙方一言不合，大打出手，結果兩人受傷，警方人員抵達時，其餘各人已分別散去，乃將兩傷者送院敷藥，然後帶返警署問話。

兩傷者一名關鉅安，十八歲，另一名甘超光，十六歲，分別爲兩羣青年之一。

銅鑼灣新都戲院門外，昨晚發生羣飛毆鬥事件，結果兩人受傷，圖爲救護人員事後在現場替一名傷重倒地長髮青年包紮傷口情形。

## 在農曆新年前 發給公務員補薪 二月份將提前發薪

【本報訊】港府日前已向各政府機關發出通知，聲明一月份公務員薪金，將於本月卅一日發給。同時，已宣佈調整薪金額之低級公務員，屆時將依照新薪額支薪，而由去年四月一日起追發之補薪，也將一併發放，以便利各公務員應付快將來臨之農曆新年。

根據往常情形，公務員薪金是於每月終結前一兩天發放，而沒有預先發出通告者。這次發出領薪日期通知，可能是有關方面見農曆新年已漸迫近，公務員難免渴望有一筆收入以歡渡新歲，而低級公務員對薪金調整後應得之補薪，究何時發給，當倍感關懷，故預先對發薪日期作一通知，免彼等焦急。

同時，有關方面傳出一項消息謂：鑒於農曆新年期中，各人均有額外的支出，當局可能於農曆新年前提前發給公務員二月份薪金，以便各人歡渡新歲。

## 「昆蟲天地」試映 教育界讚不絕口

美國康城電影節特別大獎之當士公司巨獻「昆蟲天地」，不僅是極出色的紀錄片，也是極富教育性與寓言的作品。當士影片公司，昨假海運戲院公開試映，招待教育界，到場參觀各中上學校校長教師達千人，觀衆讚不絕口，均認爲「昆蟲天地」別開生面而且發人深省，在新潮流行的今天，這樣一部富有教育性的影片，的確值得特別珍視。

## 伊人恤抽獎券 二期中獎號碼

伊人恤有限公司舉辦，購貨十元贈送抽獎券，第二期抽獎，已於本月廿二日在該公司中區第一門市部舉行，抽出幸運號碼爲：頭獎：二〇一八七。二、二獎：二〇三五五。三、三獎：二四七〇四。四、入圍獎廿五名號碼爲：二五五七八、二二六二五四〇、二一六二四六、二四五五八、二一三四三一、二二六七〇九、二〇九二五五、二五七三八九、二四三一三〇、二五五二二七、二一五四七、二二二八〇〇六、二五六六七〇、二〇三三四、二〇〇五九五、二〇九〇八九、二五一六〇六、二一八四四九、二[illegible]、二四七八六三、二二一六二〇九、二六六一五六、二一七二三二。凡持有上列中獎號碼幸運兒，於公佈之日起十五天內，到德輔道中一四二號該公司總寫字樓領取獎品。

## 友聯銀行增設油蔴地分行 二月二日開業

【本報訊】香港友聯銀行，自一九六五年創設迄今，在溫仁才董事長兼總經理領導下，全行員工，一本忠誠服務宗旨，同心協力，從穩健中求進步，時逾六年，信用良好，聲譽日著。據稱：該行註冊資本總額港幣二千萬元。去年七一年度，該行雖因擴充行務，增置行址及設備，所費不貲，尚淨盈港幣六百萬元，適因積極興建皇后大道中廿四層總行新厦，現任董事長溫仁才，副董事長翁國裕太平紳士，董事張仲增、阮北耀、秉觀炎、黃村生、鄧爵權、陳金德，更增選新董事蕭明、楊永棠、蔡國楨、易家源、共圖發展。

該行現爲輔導九龍油蔴地區工商業繁榮，及適應該地區市民需求，已自購油蔴地新填地街一九九號A地下，爲油蔴地分行行址，並定二月二日開業，酒會款待嘉賓。

## 今日天氣預測

雲，吹和緩東南風，初時密霧，海港及沿岸地區有毛毛細雨，天氣及有陣陣雨。午後天色[illegible]晴朗。最高氣溫約達[illegible]度。昨晚[illegible]……濕度爲百分之九十二。

## 法國政府獎學金 合格港生可申請

【本報訊】法國政府最近提供若干名額的獎學金，予有意往法國深造的本港學生。凡有意攻讀科學技術課程或法文教師資訓練者，可獲優先考慮。

該項一九七二至七三年度大學獎學金，包括雙程飛機票費用、生活費、住屋津貼及學費。

申請該項獎學金者，須具下列條件，否則不予考慮：

㈠良好法文基礎，能流利會話、書寫。㈡有詳細深造課程計劃。㈢具有法國高中文憑（中大、港大入學試畢業或同等學歷）或以上同等程度。㈣年齡在卅歲以下。㈤能獲就讀學校或僱主批准離開最低限度一年。㈥具香港旅遊證件。

初步申請表格，可親自前往灣仔軒尼詩道法國文化協會索取。領取申請表格時，必須携同下列証明文件：㈠二十四號表格。㈡醫生證明書。㈢半身照片四張（三乘三至六乘六公分）。㈣法國高中文憑或同等學歷及其文法譯本。㈤其他專上肄業文憑或證明。

## 公益金捐款近五百萬元

【本報訊】香港公益金截至昨日，計已收到捐款四百八十餘萬元，股商梁昌捐六萬元，包括贊助馮秉芬爵士夫人步行一萬元；香港電燈公司五萬元，美亞保險公司二萬元，信昌洋行一萬元，國民收銀機公司一萬元，在啓德機場候機及轉機室之免稅品公司捐三萬元；此外，其他大小捐款，均比去年同期爲多。私人之慈善信託基金，將每年之收息撥款一部份與公益金者亦有多起，如種福子孫，善業長者。

南華光管電器製造廠有限公司董事長譚華正昨交一萬元捐款與籌募委員會主席孫秉樞。南華管公司爲本港規模宏偉，服務週到之光管商，在彌敦道之巨幅美聖牌廣告，即爲其製作。譚華正對公益金熱心籌募，均熱烈支持。

圖爲南華光管電器製造廠有限公司董事長譚華正（左）將捐款一萬元交與孫秉樞。

## 偷車騙油 青年認罪候判

【本報訊】現年十九歲，居無定所又無職業之中英籍人理察．奕途（又名阮惠堂），專偷竊他人私家車向油站騙汽油，最近被中區探目蕭源澄、警探吳偉民，拘捕歸案，檢控十四項罪，包括擅自駕他人汽車，無牌駕駛，無第三者保險，偽取價值萬元汽車，及騙汽油等，偽寫記賬簿，去週在西區裁判署受審時認罪，中區偵探幫辦庇利，向裁判法官申請將其爲首九罪，列爲判案依歸，其餘五項騙汽油罪，判案時併入考慮，不另科罰。法官聆畢案情後，命延期兩週，俾感教官調查被告背景後乃宣判，仍准被告本身簽人事保一百五十元，及兩人各簽人事保一百五十元，保釋出外候審。

中區偵探幫辦庇利稱：本月十一日下午三時三十分，男子譚永達將AB一五三四號私家車，泊於英皇道香港木球會旁，當時並無取回車匙，當譚步行數碼後，回顧見被告開動其車，欲截之不果，遂報警。

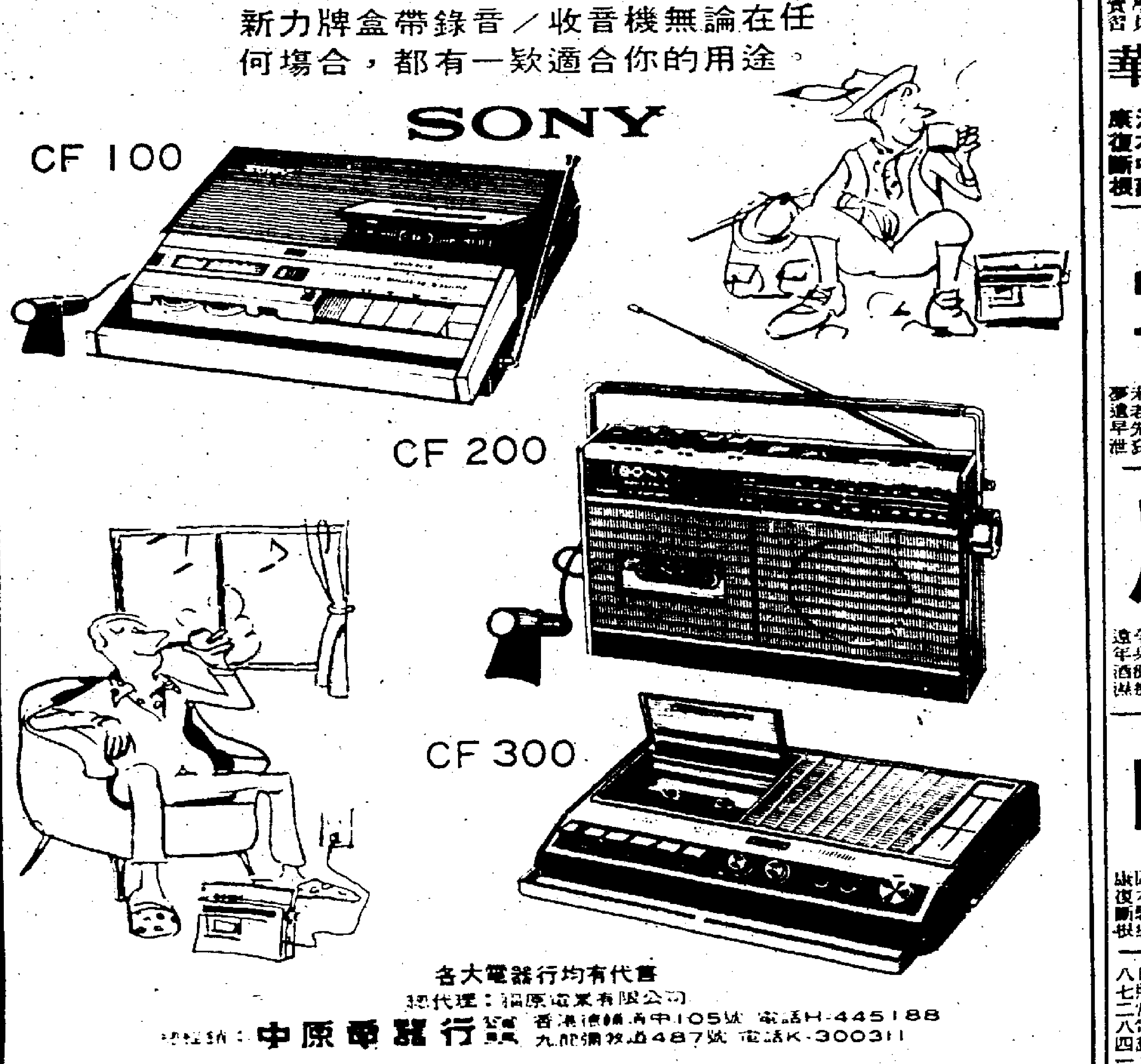
本月十二日下午五時，該名男子彭施亞，駕車經大埔道時，發現被告駕駛AB一五三四號私家車，由於被告在去年十二月於龍珠島酒店外，駕駛AV九九〇號私家車時，與彭之汽車相撞，當日被告同意賠償損失，惟給予假姓名地址，故無法追討，因此相遇後，彭於是駕車尾隨不捨，被告停在沙頭角道公路檢查站警員截停，查出該AB一五三四號汽車已報失，遂扣留被告歸案。警方繼而揭發被告於去年十二月三日駕駛之AV三九九〇號汽車亦經報失，並於九龍城啓德道十八號門外尋獲該車。

去年十一月九日，有一女子曾向警署報案，謂其編號AU四二一七號汽車失蹤，警方查悉該車已被拖往啓德車場停放，而車牌已由原來之AU四二七一改爲AT六九八五號。被告承認乃其所爲，該車價值二萬元。

去年四月十六日至九月十日間，被告受僱於香港運通會爲雜役，九月十日，公司發覺失却兩本紀錄簿，當被告落網後，警探吳偉光，在其身上尋獲一本。另本在AU四二七一號汽車內發現。被告於去年十一月十日至十二月十二日，相繼八次利用該紀錄部，在九龍及粉嶺觀況油站，騙取汽油及偏油，結果一併落案控。


英記茶莊 星洲年糕

星洲年糕，清香軟滑，久飄不變，英記茶莊廿年前首先代理，正貨正價，顧客信仰，每因買茶之便，爭相購買，一年一度年糕佳品，港九各店，均甚暢銷，茲農曆新年將屆，已有大量貨品運到，適應採辦年貨之人士需求。



雷英華

歷任各中醫學院教授．醫學專刊特約，選遠學會輔導員臨床實習

經驗老到 脈理精微 病源清楚 實事求是 治本中求 康復斷根

暈：頭暈腦痛 心跳耳鳴 全身疲倦 失眠多尿 腦弱貧血 下元虧損 未老先衰 夢遺早泄

風：風濕腰痛 骨節腫痛 手脚無力 肩背痠痛 筋骨走痛 頸項牽强 全身痺癱 多年酒濕

喘：哮喘痰塞 氣促呻吟 日夜喘咳 苦不堪言 久咳久喘 氣傷中風 因本驟病 康復斷根

診所：九龍深水埗北山道一七號二樓 [illegible]



朱廣蘭

總行：香港德輔道中弍三五號 電話H四三八弍四七
分行：九龍旺角西洋菜街十二號．電話K八四四八三六

總代理 澳門鳳城臘味 灣地大街四十一號

加瘦腸 鮮潤腸 老抽腸 白油腸



不用開刀 證明招牌 提防影射

腸氣專科 包醫斷根 永不復發

腸氣墜痛．時上時下 臥則入腹．立時入囊 陰囊硬腫．狀如水晶 或痛或癢．偶墜雙墜 秘製膏藥．愈後受謝

北京中醫 金寶

九龍旺角彌敦道七三〇號二樓 近聚寶殿院即廣安銀行樓上。本醫師按密製並無成藥外售 治療之病例照片千幀歡迎參觀



東南無綫電專 招男女生

科別：（一）高級彩色電視工程科（二）高級無綫電及電視工程科（三）無綫電報務科（四）無綫電及電視技術科（夜校）電話：K八八七一二六

試期：一月廿八日 開學：二月一日

校址：旺角花園街七十五號 監督兼校長鄭文燦


## 華興礦務有限公司第三十四屆股東常年會通告

本公司定于一九七二年一月廿九日（星期六）正午十二時在德輔道中一六六—八號定昌大厦一〇二室本公司註册寫字樓內舉行第三十四屆股東常年會爲省覽一九七一年十月三十一日止結算並處理會及核數員報告選舉董事及聘請核數員等事宜各股東屆時務請賁臨指示一切爲荷

本公司股份自一九七二年一月廿三日起至一九七二年一月廿九日止期內停止過戶合併公告

承董事局命司理 黃鑑川謹啓

一九七二年一月廿二日


Kidder, Peabody & Co, Ltd.
美國既得證券投資公司
香港分行：香港中建大廈620至624室電話：H249291

每一個投資者的目標可能都不同，本公司會盡量適合他們的需要，爲他們作完善的安排。

·中文股市報導 ·英文股市報導 ·股票介紹 歡迎索閱
·直通電訊機 ·直線報價器 ·24小時股務


如刊本報廣告請電七三零七零八

# 金漢大廈命案檢獲 七把血刀一件血衣
## 十一男女被傳訊六人獲釋

【本報訊】九龍油蔴地寧波街金漢大廈日前的一宗命案，經過警方深入調查，昨日分別在九龍及荃灣兩處地方，先後將十一名涉嫌男女帶返警署；同時，在該兩處地方檢獲七把長短不一的血刀及一件血衣，一併帶返警署研究。經過調查後，有五名男子及一名女子被釋放，其餘五名男子，仍在警署內接受查詢。

據悉：該宗兇殺案，於本月廿一日發生在九龍油蔴地寧波街金漢大廈入口處。當日晨三時左右，死者鄭志森，二十歲，與其兄鄭國森，廿五歲，在金漢夜總會看過表演後離開，在該夜總會樓下，突遭十數名手持利刀飛型男子狙擊。死者不支倒地，傷重斃命。而其兄亦遭刺傷手部，事後送院敷治出院。

事後警方即進行嚴密偵查，到昨日凌晨四時左右，油蔴地區探長歐陽坤率領一批探員，根據綫索，開往西貢街二十二號地下大華戲院職工宿舍，將九男一女涉嫌者拘捕，同時在該宿舍床下，搜出七把染有血漬，而長短不一的利刀，於是一併將之帶署研究，稍後有五男一女被釋，而其餘四名男子則仍接受查詢。

到了下午一時許，警方又依循綫索，開往荃灣衆安街，在該區街市附近一間木屋內，拘獲另一名涉嫌男子，同時檢獲一件染血跡的恤衫，遂將該男子及血衣帶署查究，到昨晚深夜，該五名涉嫌男子仍被扣留查詢。

該五名涉嫌男子為：㈠李惠良，二十一歲（在荃灣被拘）；㈡蘇民，十九歲；㈢周流明，十九歲；㈣陳漢榮，十九歲；㈤郭錦明，十七歲。

據悉：兇案死者鄭志森，與其兄鄭國森，原住元朗大旗嶺，事發前日自元朗前來市區，參加婚宴。宴會散後，即前往金漢酒樓夜總會看表演，由於視綫關係，死者與其兄曾一度走近台前觀看，不慎踏及鄰桌一名飛型男子的腳，雙方即發生口角。後經附近客人勸離，相安無事。直至三時表演完畢後，兩兄弟下樓準備乘車回家，但行至該大廈寧波街橫門入口處，突遭十數名飛型青年狙擊。死者被刺十餘刀傷重不支倒地。其兄在突圍時被刺傷手部。死者之兄返回現場時，發覺其弟被刺十餘刀，鮮血直冒。急電報警，將他送院，但因傷重終不治斃命。

# 旺角兩賊械刧公寓

【本報訊】港九兩地，昨日分別發生三宗刧竊案，共損失財物七千餘元。在此三宗事件中，事後匪徒均逃去無踪，也無人受傷，警方現已對該三宗案件展開偵查。

九龍區的一宗刧案，發生在旺角花園街四十七號二樓皇冠公寓，昨日中午十二時許，兩名年約廿二歲至廿六歲的青年男子進入上址，拔出利刀威脅屋內兩名男子，在其身上搜去現款一千元及價值一千六百元的首飾一批，在得手後，奪門逃去無踪，事後事主致電警方報案。

港島區的一宗竊案發生在灣仔軒尼詩道五〇三號地下一商店，昨日上午十時三十分發覺被竊匪光顧，失去價值二千八百一十元的衣物一批及現金一百廿元。經警方初步調查後，懷疑竊匪是於前晚十時卅分到昨晨十時卅分的一段時間內，乘店內無人時，撬開正門進入屋內，偷去上項財物。

另一宗竊案發生在北角渣華街卅八號十二樓A座，昨日下午發覺失竊，失去價值一千一百三十元的首飾一批及現款三百元。經調查後，懷疑竊匪是於昨日下午一時至二時四十五分的一段時間內，乘上址無人時，撬開閘樓一處窗口，進入店內搜掠，結果偷去上述財物後逃去無踪。

# 祇嫌刧得財物太少 羣飛斬傷兩人
## 警方拘三疑犯

【本報訊】九龍大角咀麗華戲院附近，昨凌晨發生一宗飛型行刧不遂，追斬事主事件，兩名遇刧青年男子，事後滿頭鮮血，往一間跌打醫館求醫，經警方趕抵現場查詢，揭發該宗行刧不遂的毆鬥傷人案。

該兩名傷者為：㈠黃潤華，十八歲，住登打士街；㈡黎志明，十九歲。

據悉：警方人員於昨晨一時三十分，接獲綫報，聞悉大角咀晏架街麗華戲院附近，十數名飛仔阻片，警方大批人員，趕赴現場，到達後，並無阻片人等發現，但在現場附近，則發現大灘血跡。

在事發不久，油蔴地登打士街某號二樓一跌打醫生處，有兩名十八十九歲青年男子，滿身鮮血，前往拍門求醫。該醫生因覺事情可疑，急電代為報警，送院留醫。兩名青年在警署報稱在麗華戲院附近，遭人截刧而致受傷。警方人員已將此案交與偵探部展開調查。

又據傷者親友透露：兩名傷者當時偕同另三名朋友，一同行經晏架街與橡樹街交界的球場附近時，突被六、七名手持西瓜刀與玻璃樽的青年男子圍住，掠去兩名傷者身上的財物後，因不滿意他們携欵太少，於是展開追斬，兩傷者於混亂中，分別負傷，倖能及時逃離現場。

事後，兩傷者往求醫時，始揭發該事。警方事後已拘獲三名涉嫌有關男子。

# 黃泥涌道 大樹離奇着火

【本報訊】港島黃泥涌道一棵數丈高的大樹，昨日凌晨時刻離奇着火，火勢猛烈時，火光熊熊，附近居民，急忙致電報警，大批消防人員趕赴現場灌救，並迅速將火勢撲滅，幸未成災。

該大樹位于黃泥涌道九十多號門前，事發前據一坊衆說見有一名可疑男子，在樹下徘徊，形跡可疑，懷疑此人有心放火，但放火目的何在，則不得而知。

# 深水埗兩宗車禍 少女及老婦慘死

【本報訊】九龍深水埗石硤尾區昨晨發生兩宗嚴重交通意外，一少女及一老婦分別被私家車及巴士撞倒受傷，經送醫院後，亦相繼不治斃命。

首宗意外發生於昨晨八時許，十五歲少女王德貞，在深水埗南昌街「石硤尾官立小學」門外，遭一輛私家車撞倒重傷，經送往廣華醫院救治後，不久即傷重斃命。

次宗意外發生於昨晨八時半左右，一名姓名不詳的年約七十五歲老婦，在石硤尾巴域街近南昌街附近，遭一輛九龍巴士公司的巴士撞倒受傷，經送往廣華醫院留醫，但到了昨日下午二時許，不治斃命。

# 慈雲山兇殺案 死者身份查明

【本報訊】警方昨日查悉，慈雲山兇殺案死者的身世，該名三十四歲男死者，名為曾石新（譯音）。

該宗兇殺案，發生於本月廿一日上午六時左右，當時死者身受重傷，倒臥在慈雲山新區五十七座對開處，奄奄一息，經警方送院後不治斃命。

昨日已將死者身世，初步查悉。而死者被殺原因，仍在偵查中。

目前警方仍對該案展開嚴密偵查外，並將該案列為兇殺案處理。

# 在雙綫路爬頭 司機被判罰欵

【本報訊】一汽車司機，在新界大埔道九咪附近，駕駛一輛私家車「爬頭」，而該處路面係劃有「雙綫」標誌者，為警方發覺抄牌，循傳票方式檢控。去週在粉嶺裁判署受審，被告認罪，鄭尼爾法官判罰欵二百五十元，並將過失批註於駕駛執照上。

被告男子黎河，通訊地址為西營盤桀燕街廿三號二樓。被控罪名：一九七一年九月十八日上午九時，在新界大埔道九咪附近，身為AC九五七號私家汽車司機，而駕車不小心。

# 四十一歲老爺車 週五拍賣

【本報訊】警務處彼得高魯謝帮辦，將其心愛之老爺車，交拍賣行出售。

該車是柯士甸七型，出廠日期為距今四十一年之一九三一年，車主于一九六九年同英國渡假時購入，渠為第四手車主，該老爺車至今仍能行駛。

拍賣日期，為本月廿八日，好集古董汽車者，不妨到時前往競價。

# 淺水灣道及葵涌 兩宗車禍 十一人傷

【本報訊】港島淺水灣道及葵涌道昨午四時連續發生兩宗車禍，共有十一人受傷，其中兩人傷勢頗重。

港島一宗發生於昨日下午四時十五分左右，一輛編號AV一九五三的猩紅色「領先」牌雙門跑車，正由淺水灣駛往港島市區，行經淺水灣道廿一號附近一處彎角時，突失去控制，衝向迎面一輛編號AT三一×一的白色「大發」牌房車，幸該車司機警覺，急忙扭軚相避，但其尾部仍不免被碰損少許。當時前車的衝力依然強勁，雖沒有撞倒該白色房車，卻與後上的一輛編號AL五六三二的「喜臨門」牌房車迎頭相撞，兩車的頭部均嚴重損壞。三傷者為：㈠黎浩祥，廿八歲男子；㈡梁建章，卅八歲男子；㈢李嬋，女子。

葵涌道一宗發生於下午五時許，一輛私家車與小巴相撞，結果小巴翻倒，車上八名男女受傷，據稱兩人傷勢頗重，全部送院。而該輛私家車除車頭損毀外，車上無人受傷。

據悉：昨午五時許，一輛編號AA三六〇二的私家車與一輛編號A×四八七〇的小巴同一方向行駛，相方皆沿荃灣葵涌道駛往九龍，開到一建築地盤附近時，突然撞在一起，距料兩車竟告翻側，車上八名男女乘客受傷，其中兩人傷勢較重，事後由人報警將傷者送院。

兩名留醫者為㈠周九，男，五十四歲，㈡周錦輝四十一歲，餘三人為黃海英，男，五十歲；江輩，男，三十二歲；陳林，男，五十九歲；何萍，女，二十二歲；林麗嫻，女，二十二歲；林麗嬋，女，二十三歲。

港島淺水灣道昨午發生三車連環相撞之嚴重車禍，圖為其中兩車相撞後的損毀情形。

# 英國兩名騎師來港 在邀請盃出賽

【本報訊】本港賽馬將在本週末（廿九日）展開一頁新史，舉辦第一次國際性賽馬——騎師邀請盃，可惜今次辦理不得其法，祇有兩名「祖家騎師」——英國冠軍騎師柏葛與羅沙，應邀前來參加，因此熱鬧性比較減低，主要原因，是此場賽馬之獎金，與常賽無異，獎額且低於打比及騎師冠軍賽，致未能吸引更多國際好手來港，故有人認為馬會有的是金錢，下屆再辦騎師邀請盃時，應該將獎額提高，藉以增加吸引力。

柏葛為英國冠軍騎師，羅沙在英國馬場，亦為十傑之一，他們將於日間抵港，如行期不受阻延，馬會將於本月廿七日（星期四）設酒會招待他們，以盡地主之誼。

騎師邀請盃，原由第一班馬担任，因報名不足九匹，乃改由第二班馬担任，報名早於本月十一日止截，報名馬十二匹，計為：祥發、霸王女、勝利、飛速、差利、儒金、雪山、兒童樂、幸運女、人之像、信騮、明月。

由於易任被罰停賽，將不能在此賽上陣，馬彼得可能被馬會邀請，列入出賽名單之內。

出賽騎師包括：柏葛、羅沙、連地、蘭尼、甘保頓、杏能、伊諾、廖加利、馬彼得，另三人將為本港騎師，鄭棣池、麥美倫及郭子猷，均可能被邀參加。此賽係用抽籤方法配定騎師，已定於本星期三（廿六日）舉行正式抽籤。

應邀來港出賽之英國冠軍騎師柏葛，除在盃賽上陣之外，並將在第三班六化郎四十碼短途賽，將尤替美麗策騎番古王子上陣，預料他們抵埗後，將會獲得更多坐騎出賽。

本週末（廿九日）賽馬，除上述兩場賽事已確定之外，尚有第四班、第九班及新馬比賽，定今（廿四）日上午十一時止截報名，第四班及第九班均分賽半哩一七〇碼，及一哩一七〇碼，估計報名馬必踴躍，再加以新馬賽一哩，不限資格，報名馬亦一定不會少，預料本週末賽馬，起碼跑九場，有多餘之數，則又可能留待下一賽馬日舉行。

# 三賊刦樂聲戲院 掠去萬餘元刺傷一職員

【本報訊】三名飛型男子，昨晚侯銅鑼灣樂聲戲院一名職員上樓交欵之際，尾隨而上，闖入寫字樓，用刀威脅四樓寫字樓內職員，然後下手行刧，結果刧去現欵一萬五千元，一名女職員曾遭掌摑，另一名職員則被刺傷。匪徒得手後逃去，傷者則被送院治療。

該案發生於昨晚九時許，當時該戲院前座一名黃姓女職員，在售票完畢後，携上四樓寫字樓交欵，而梯間則有一名男職員，該女職員正拾級而上之際，突有三名廿餘歲飛型男子，其中兩人戴眼鏡，尾隨而上，以利刀指嚇男女職員，着令直上四樓寫字樓。

事發時，四樓寫字樓內有一名林姓司理，及一名張姓總管在內，他們兩人見自己職員上樓，以為交數，不虞有詐。此時，三名飛型男子已一湧而入，以利刀指嚇四人，並勒令林姓司理取夾萬鎖匙，並下手將四人綑綁，四名職員曾擬與匪糾纏，觸匪之怒，黃姓女職員首遭匪徒掌摑，張姓總管不值匪徒所為，曾擬干涉，更為匪徒以利刀刺傷。

四名匪徒將四人綑綁後，即動手打開夾萬，將現欵一萬五千元掠得，然後下樓逃去，寫字樓內被綁職員俟匪徒逸去後，急掙脫綑綁，並撥響警鐘示警，迨戲院內其他職員及警方人員到場時，匪徒已逸去無踪。

事發後，大批警方人員馳至，展開調查，惟截至今日凌晨止，仍未有人被捕，案由警方調查中。而該院九點半場及十一時半午夜場，均未受影響。

# 萬國藝協定期年展

【本報訊】香港萬國藝術家協會，定下月四日至六日，一連三天，在香港大會堂八樓，舉行年展。該會理事長伍華強表示：此次展出，計有山水、人物、花卉、鳥獸、蟲魚及抽象畫等，達百數十種之多，集中西會員畫藝之大成，乃為促進世界中西文化藝術交流，共治一爐，以期對世界道德重整，有所貢獻。屆時，歡迎各界人士蒞臨欣賞並予指導。

# 違例泊車每天約有七百多輛

【本報訊】交通事務處自去年九月廿日開始，對違例泊車車主採取定額罰欵之新措施後，至去年杪止，先後已印發七萬六千零四十四張定額罰欵票，此即平均每天約有七百五十三部汽車車主因違例泊車而接獲「請帖」者。

交通處發言人稱：警方發出七萬餘張定額罰欵告票，其中有六萬二千九百八十五張已繳交罰欵，另有六千三百一十九張告票，亦準備發出，餘下之罰欵票，均因汽車停泊地點之收費表損壞，所以警方將此類告票取銷。

發言人又稱：警方根據接獲罰欵票之車主投訴，如謂泊車處收費表損壞，致被誤為違例泊車者，警方即行展開調查，若證實事主投訴屬確，警方亦會將發出之告票取銷；同時，警方亦須將收費表損壞情形，轉知工務局有關部門，進行修理工作。

發言人並警告違權忽視罰欵票之車主，彼等之車輛，可能因此而有被拖去之虞。

# 陳士誠經港赴泰出席 亞洲教育人力研討會

【本報訊】亞洲教育及人力發展研討會，本屆大會，定今（廿四）日在曼谷開幕，參加者共有亞洲十二國及地區。我國出席代表為勞工領袖陳士誠暨行政院國際經濟合作發展委員會人力發展工作小組副執行秘書余煥謨，已於日昨經港轉德航機飛泰。

陳氏係粵省勞工界選出之國大代表，行前接談：第五次國民大會已積極準備召開，除選舉正副總統外，並將以延攬青年才俊參加國家建設，擴大中央民意機構基礎，修正非常時期臨時條欵，就原有憲政體制予以實施等為中心議題。我國自退出聯合國後，一切安定。在此次國際經濟變動中，物價仍平穩如常，經濟且有長足進展。

本人於去年十一月間，應邀參加美國總工會全國代表大會，開幕日尼克遜總統曾蒞會發表演說，希望爭取勞工同情。對其將訪北平、莫斯科之政策，作不受歡迎的說明。因美國勞工領袖均堅決反共，大會出有「誰是帝國主義者」小冊子，將中蘇共歷年侵略鄰國之事實，詳細列出，圖文並茂。中華全國總工會擬翻印中文，送供各地僑胞參考。

我國勞工領袖陳士誠

# 傳董浩雲已到港 召開會議商討海上學府善後

【本報訊】據傳中國船王董浩雲，已於前晚深夜搭乘泛美航空公司班機經東京抵港，但董氏一直沒有公開露面。本報記者昨日向有關方面查詢，迄今仍未能證實上述消息。董氏屬下的本港金山輪船公司的高層人士，昨晨曾召開特別會議，相信董氏可能親自出席。

一項消息指出：董氏似乎不願意讓新聞界知悉他來港的消息，但一些與他同搭一班飛機的人士下機後，把這消息傳開。

消息又透露：前晚深夜到機場迎接董氏的，祇有他的幾位親友，抵埗後即匆匆由機場橫門行出，乘私家車離去。

同時，金山輪船公司的高層職員，昨晨在中區渣打銀行大廈該公司內召開會議，嚴禁外人進入，其會議內容及結果，均未見公佈。但一般相信可能是由董氏本人主持，以研究如何處理「海上學府」巨輪的有關問題。

此外，香港打撈船塢專家古爾，曾於上星期六，親到「海上學府」下沉處，作詳細實地調查，經過數小時視察後離開。

該位專家只對報界發表謂該巨輪可以打撈，但因董浩雲集團，曾要求他不可將調查所得及如何打撈之詳細情形，對報界發表，所以他未有詳細發表如何打撈計劃。

該位專家是美國保險公司邀請前來香港視察者，各地打撈船塢公司，多欲向「海上學府」之所屬公司接頭打撈工程。

# 銀行防盜應改變方法 護衞員在高處瞭望 柜枱加設較高鐵欄

本報特稿

匪徒猖獗，專向銀行行刧，銀行所聘用的護衞員或司閽員，若照現時的做法，把他們的鳥槍站在銀行門口當值，已失去嚇阻之力，更可使匪徒有可乘之機，把他們的鳥槍繳去，這是一位警務處的高級警探人員對記者表示他的意見。

過去在很多宗的銀行刧案中，有數宗匪是徒先以利器或槍械威脅護衞員或司閽員，把他們的鳥槍繳去，然後進行刧掠，事實上他們對於匪徒突如其來，是防不勝防的，因為銀行每天有不少顧客進出，匪徒可以冒充顧客進內，乘守衞者不覺，即以武器從後把他指着威脅，守衞者便失去反抗之力，這位高級警探人員認為有改善之必要。

他指出最佳的辦法，銀行應在行內最適中的位置，或在可以一目瞭然可以看見銀行內交收的高處，架設一個瞭望崗位，讓護衞員或司閽員在此當值，他們既不會容易遭匪徒威脅，更可居高臨下，觀察銀行內的一切的活動，同時在瞭望崗位內更安裝警鐘按掣，當護衞員或司閽員一發現匪徒光顧，他一方面按警鐘報警，一方面可以鳴槍抗匪，匪徒縱使兇悍，也不易得逞。

此外銀行方面，亦應在各櫃面上加設鐵欄，以阻止刧匪易於攀越進內。

由於匪徒專向銀行或珠寶金飾店行刧，警方曾多次勸告各金飾店應在放置金飾的式櫃或櫃面的玻璃下加設鐵枝保護，這樣匪徒縱使把玻璃擊毁，也不容易把金飾掠取，可是港九的金飾店均不願照做，以致自招損失。

# 珠寶金行買保險 公司要諸多條件

本報記者張榮華

【本報訊】由於刧案日有所聞，數以百計的金舖、珠寶店、鐘錶行等，面臨投保無門的困境。

據若干珠寶行表示：保險公司現時要求他們採用更堅固之保險箱，更有效之安全系統，甚或僱用守衞員，方允承保。

新界若干酒家稱：他們目前不能購械刧保險。

保險業人士承認：現時各公司承受投保時均特別小心，尤其是金舖、珠寶店及鐘錶行。

某大外資保險公司謂：一般而言，保費已增加百分之廿至一百，視其地點與投保數額而定。

有等情況公司追於拒絕承保。

據報，尖沙咀某商場，因該處時有竊案，故大多數商店均無公司承保。與此同時，一家保險公司開始經營日夜二十四小時收欵代保服務，此舉可以避免商行晚上存鉅欵在店內，為匪徒所垂涎。

# 天氣回南 潮濕有霧

【本報訊】本港昨日在「回南」天氣下，天氣密雲，而間中天朗，潮濕及霧兼而有之，且甚溫暖，穿多點衣服即覺悶熱，少穿又覺陰涼，這樣的天氣，最易患染感冒，市民宜小心留意。預料今日天氣仍無大變化。

本港地區昨吹和緩東至東南風，密雲，間中天色明朗，潮濕，有薄霧，黃昏時港口有陣陣霧，由上午八時至中午，天文台有微量雨量紀錄。

昨日的氣溫升降不大，上午九時前，室外氣溫最低為攝氏十七點一度，最高為攝氏十八點九度，中午十二時為攝氏十八度，下午一時十九度，三時十九度，五時二十度，濕度由百分之八十四至九十二，溫晚中仍帶涼意。

預測今日天氣：吹和緩東至東南風，初時密雲，海港及近岸地區有陣陣薄霧，天氣潮濕及有毛毛細雨，午後天色間中晴朗，最高氣溫約達攝氏廿一度。

# 暫停供水 沙田部分樓宇

【本報訊】沙田若干樓宇，將於本月二十五日星期二由午夜起暫停供水八小時。暫停供水之原因，係為方便水務局人員在獅子山泵房進行改革工程。受影響之樓宇為大埔道六咪半至十二咪，包括該區內之各鄉村。

# 曾恩波出任香港時報社長

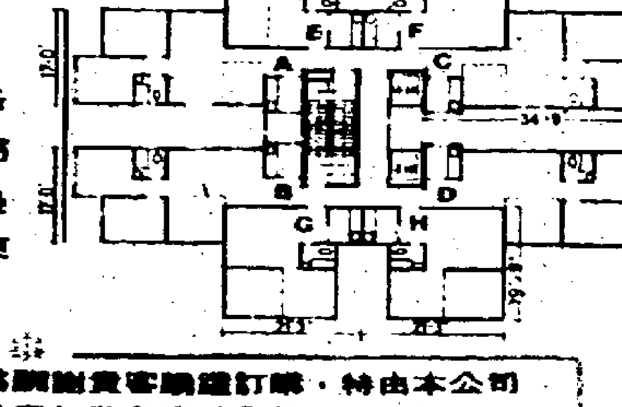
【本報訊】香港時報新任社長曾恩波，昨天上午十一時正式接事。交接儀式在該報社內舉行，前任社長陳訓畬親自交卸。到賀的嘉賓及致送花籃祝賀者甚衆。

曾氏仍兼任中央社香港分社主任。曾社長在第二次大戰時，為中央社中緬印太平洋區及韓戰時的戰地記者，參加日本的投降典禮。又曾任中央社東京分社主任，中央社國總編輯兼英文部主任、西歐分社主任等職。


軒尼詩斧頭牌
三星白蘭地
香醇美
酒味最醇

軒尼詩 JARDINES 總代理 怡和有限公司
香港畢打街22號・怡和大廈・電話：H-228011
G064

九龍土瓜灣貴州街2—4號（鄰近巴士總站及九龍城碼頭）
安和園

特價優待九五折
安慶大廈
安寧大廈
安昌大廈
安和大廈
洋樓間格
房房有窗
三面單邊
光猛通爽

特別啟事
為酬謝貴客踴躍訂購，特由本公司免費加裝各宅戶內電線、燈位及插蘇，全部贈送，以答謝惠顧雅意。
捷和經理部 香港干諾道中馬氏大廈701室 H-236193
九龍辦事處：窩打老道84號208室 K-852520
嘉生公司 香港大道中華人行304室 H-222277
雅典公司 香港畢打街中建大廈926室 H-229348
本地盤辦事處 土瓜灣貴州街二至四號 K-652818

嘉雯 清貨 大減價
西服，套裝，恤衫由八折—四折。
絨大褸半價，數量有限，先到先得。
斷碼鞋，鞋四號—九號由$15.——$60.
名廠胸圍，肚揼 BY HOLLYWOOD — VASSARETTE，一律八折。
晨褸，睡衣由八折—半價。
法國絲襪十元三對。
（跳舞用品除外）
星期日，下午一時至六時，（星期六休息）
請參觀選購
總店：香港德己立街（娛樂戲院側）
九龍支店：（一）漆咸道二十七號（二）海運大廈二樓一四〇室

買賣交換 打字機 電子計算機
永恒洋行文儀部 大道中35商業大廈二樓
電話：H二四五七九二